

# DORNBIERN

AMTS- UND ANZEIGENBLATT | FREITAG 16. DEZEMBER 2022 | NR. 50 | 150. JAHRGANG | WWW.DORNBIERN.AT | EURO 0,90

Eiskristalle  
Erster Schnee  
Der Winter ist da



# Marktzeit in Dornbirn

Mittwoch- & Samstagvormittag



Auch in der kühleren Jahreszeit lädt der Dornbirner Wochenmarkt zum Einkauf an der frischen Luft.

Auch am **Samstag, den 24. und Samstag, den 31. Dezember** findet der Markt wie gewohnt statt. Die Einladung zum Frischeeinkauf für die Feiertage im weihnachtlichen Ambiente des Marktplatzes steht.



**MARKT DORNBI RN**

So vielfältig wie die Menschen

#6850dornbirn



## SICHERHEIT

## BRANDSCHUTZ: RÄUMUNGSÜBUNG IM KINDERGARTEN MARKT

Im Ernstfall muss es schnell gehen. So wie die Feuerwehr regelmäßig übt, damit im Einsatz alles klappt, sind auch Räumungsübungen in Schulen und Kindergärten sinnvoll. In Dornbirn finden diese – nach der Corona bedingten Pause – nun wieder regelmäßig statt. Im Jahr 2022 sind bereits 15 solcher Übungen durchgeführt worden, berichtet Bürgermeisterin Dipl.-Vw. Andrea Kaufmann: „Diese Übungen finden ganz in Ruhe und entspannt statt, ohne Stress für die Kinder. Sie lernen Schritt für Schritt, was bei einem Brandalarm zu tun ist, wie und wo das Gebäude verlassen wird und wo der Sammelplatz ist.“ Das Lehr- und Betreuungspersonal wird dabei vom Brandschutzbeauftragten der Stadt Dornbirn begleitet und unterstützt.

Ruhig und konzentriert gehen die Kinder im Kindergarten Markt in Zweierreihe aus den Gruppen, die Stiegen hinunter und auf den Vorplatz. Die Zusammenarbeit zwischen dem Kindergarten-Team, den Eltern und dem Brandschutzbeauftragten war schon im Vorfeld sehr gut. Die Kinder sind bestens vorbereitet und wissen genau, was heute im Kindergarten passiert. „Wir üben Feuer,“ erzählen sie stolz. Fast spielerisch lernen sie so den richtigen Ablauf für den Ernstfall.

### Eigener Brandschutzbeauftragter der Stadt

Rico Bohrmann, selbst Feuerwehrmann mit Leib und Seele bei der Freiwilligen Feuerwehr Dornbirn, ist der Brand-



© Feuerwehr Dornbirn

schutzbeauftragte für die Stadt. Vor allem der vorbeugende Brandschutz spielt für ihn eine wichtige Rolle. So können Brände im Idealfall bereits im Vorfeld verhindert werden und so weiß im Ernstfall jede und jeder, was zu tun ist. Zu seinen Aufgaben gehören die regelmäßigen Begehungen der städtischen Gebäude – rund 130 an der Zahl – sowie Unterweisungen der städtischen Bediensteten. Über die interne Fortbildungsreihe „Dornbirn Akademie“ bietet er eigene Schulungen zum Thema „vorbeugender Brandschutz und erste Löschhilfe“ an, die auch auf die besonderen Gegebenheiten im Kindergarten- oder Schulalltag abzielen.

## RATHAUS

## ARBEITEN FÜR DORNBIRN

Mit rund 2.100 Mitarbeitenden in mehr als 180 Berufsfeldern ist die Stadt Dornbirn eine der größten Arbeitgeberinnen in der Region. Ein krisensicherer, fair bezahlter und vor allem abwechslungsreicher Job in einer lebenswerten Stadt: das sind wesentliche Argumente für Bewerber:innen, sich für einen Job bei der Stadt zu interessieren. „Wir suchen laufend motivierte und engagierte Menschen, die gemeinsam mit uns die Lebensqualität der Dornbirner:innen verbessern wollen“, berichtet Bürgermeisterin Dipl.-Vw. Andrea

Kaufmann. Die Bandbreite der Möglichkeiten ist groß: handwerkliche Berufe, Betreuung, Pflege, medizinische Berufe, IT-Fachkräfte, Polizisten oder Verwaltungsmitarbeitende. „Die Stadt ist eine attraktive Arbeitgeberin, die gerade auch neuen Mitarbeitenden viele Chancen eröffnet.“ Um Bewerbungen zu erleichtern, wurde auf der Homepage der Stadt ein neues Jobportal eingerichtet: [www.dornbirn.at/jobs](http://www.dornbirn.at/jobs). Zudem ist das Dornbirner Recruitingteam auf Jobmessen und Jobbörsen aktiv. Unter der Adresse [www.dornbirn.at/jobs/](http://www.dornbirn.at/jobs/)

### podcast finden interessierte Bewerberinnen eine aktuelle Zusammenfassung zum neuen „Dornbirn Recruiting.“

Behörde, Verwaltung und doch Dienstleister? Eine moderne Verwaltung ist genau das und noch viel mehr. Die Stadt versteht sich als Partner der mehr als 50.000 Dornbirner:innen. Die Mitarbeitenden entwickeln und gestalten ihre Stadt gemeinsam mit den Bürger:innen. Egal in welchem Betrieb oder in welcher Abteilung sie tätig sind, sie haben ein gemeinsames Ziel: die Stadt für die Menschen noch lebenswerter zu machen. Was sie dafür bekommen? Eine spannende und mitunter herausfordernde Aufgabe; kein Tag ist wie der andere und wo hat man schon die Möglichkeit, täglich Neues zu lernen oder zu erleben? Einen krisensicheren Arbeitsplatz, faire Entlohnung und ein wertschätzendes und familiäres Arbeitsumfeld in einer der schönsten Regionen Europas. Die Vorteile, die ein Job bei der Stadt Dornbirn bietet, die aktuellen Jobangebote und viele andere für Bewerber:innen wichtige Informationen sind im neuen Jobportal der Stadt auf der Homepage angeführt: [www.dornbirn.at/jobs](http://www.dornbirn.at/jobs).

**Business Lounge Salzburg**

Startseite Archiv Über diesen Podcast

**Employer Branding im öffentlichen Sektor**  
10. November 2022

Wie die Stadt Dornbirn Talente für sich...

Episode abspielen 21:57

Abonnieren Teilen

Audio herunterladen: MP3 | AAC | OGG | OPUS

Über diesen Podcast  
Business Lounge Salzburg: Das ist das Podcastformat für erfolgreiche Unternehmer:innen und die, die es noch werden wollen.  
Patrick Leitner und Carmen Neumayr von Moore Salzburg laden regelmäßig Gäste bzw. Experten in die Business Lounge ein, um mit ihnen über Themen zu sprechen, die für Sie als Unternehmer:innen spannend/wichtig, aber vor allem interessant sind.  
von und mit Moore Salzburg

Abonnieren  
ABONNIEREN

Follow us  
GEMAFreie Musik von <https://audiohub.de>

### Interesse am neuen Dornbirn-Recruiting auch überregional

Der neue Auftritt der Stadt hat mittlerweile auch überregional Interesse geweckt. Das zeigen Einladungen zu Online-Jobmessen oder aktuell ein mit der Business Lounge Moore aufgenommenem Podcast mit der Dornbirner HR-Managerin MMag. Melanie Masal. Der Podcast behandelt Themen, die für Unternehmer:innen interessant und relevant sind. In der aktuellen Reihe des Podcast dreht sich alles um das Thema Employer Branding. Der interessante Podcast handelt davon, wie eine Organisation sich als Arbeitgeber:in authentisch und umfassend positioniert, also eine Arbeit-

gebermarke aufbaut, um die richtigen Mitarbeiter:innen zur richtigen Zeit zu finden und zu binden. Die demografische Entwicklung (Babyboomer gehen in Pension, weniger Junge kommen nach), die geänderten Anforderungen und Einstellungen von jungen Mitarbeiter:innen sowie der aktuelle Fach- bzw. Arbeitskräftemangel bewegt viele Organisationen dazu, mehr Ressourcen in die Erreichung dieses Ziels zu investieren, als es in früheren Jahren nötig war.

Carmen Neumayr und Patrick Leitner, die Podcast-Hosts, freuen sich, dass MMag. Melanie Masal ihnen Einblick in die speziellen Aspekte einer öffentlichen Organisation bzw. einer Gebietskörperschaft wie der Stadt Dornbirn geben konnte. Die Vielfalt der städtischen Betriebe und Abteilungen, die rechtlichen Voraussetzungen für Vertrags- und Gehaltsgestaltung und die einzigartige Zusammenstellung der Benefits sind gleichzeitig Herausforderung und Chance. Wo es besonders brisant ist und welche Maßnahmen schon Erfolge hervorgebracht haben, zeigt die aktuelle Folge der Business Lounge Salzburg. Hören Sie die gesamte Folge auf der Business Podcast-Plattform Business Lounge, unter: [www.dornbirn.at/jobs/podcast](http://www.dornbirn.at/jobs/podcast)

### Arbeiten für die Stadt Dornbirn:

2.100 Mitarbeiter:innen  
180 Berufsfelder  
rund 90 Standorte

[www.dornbirn.at/jobs](http://www.dornbirn.at/jobs)

[www.dornbirn.at/jobs/podcast](http://www.dornbirn.at/jobs/podcast)

STADTMUSEUM

## ORIGINALE BÖDELE-DECKE WIEDER LIEFERBAR

Das Stadtmuseum Dornbirn hat eine wunderschöne Flanelldecke mit einem historischen Postkartenmotiv bei dem Dornbirner Traditionsunternehmen David Fussenegger weben lassen.

Sie soll alle Bödele-Fans im Sommer wie im Winter gut umhüllen und an diese besondere Kulturlandschaft erinnern.



Verkauf nur im Stadtmuseum und im „s'Fachl“, Dornbirn  
**Preis:** € 39,—

David Fussenegger, 140 x 200 cm, geendelt, Zusammensetzung: 85% Baumwolle (aus recycelten Baumwollfasern), 8% Viskose, 7% Polyacryl

### Weihnachtsaktionen

Ab sofort sind im Museumsshop vergünstigte Weihnachtspakete erhältlich

Bödeledecke + Bödelekatalog	€ 55,— (statt € 68,—)
Bödeledecke + Dirndl-Shirt	€ 65,— (statt € 77,—)
Bödeledecke + Dirndlkatalog	€ 55,— (statt € 68,—)
Bödeledecke + Dirndl-Shirt + Bödelekatalog + Dirndlkatalog	€ 105,— (statt € 135,—)
Dirndl-Shirt + Dirndlkatalog	€ 50,— (statt € 67,—)
Dirndl-Shirt + Kissenhülle	€ 38,— (statt € 53,—)
Dirndl-Shirt + Kosmetiktasche	€ 38,— (statt € 54,—)

## DORNBI RN

### Feiertage

Die Länder und Religionen dieser Welt feiern ihre Feste unterschiedlich. Manches ist verschieden, anderes scheint vertraut. Das Wissen über Religionen und Kulturen hilft beim Verstehen und bei der Verständigung.

#### 19. Dezember

##### Chanukka \*

(19. bis 26. Dezember)

Lichterfest zur Erinnerung an die Befreiung des Tempels von Jerusalem 164 v. u. Z. (Ölwunder).

\* Alle jüdischen Feste beginnen am Vorabend bei Sonnenuntergang.

#### 25. Dezember

##### Weihnachten

(25. Dezember: Gregorianischer Kalender;

7. Jänner: Julianischer Kalender)

Hochfest der Geburt Jesu, das schon am Abend des 24. Dezember gefeiert wird. Erst im 4. Jahrhundert wird das Weihnachtsfest eingeführt – zu einer Zeit also, da die christliche Religion im Römischen Reich offiziell anerkannt ist. Das Datum des Fests wird auf den 25. Dezember gelegt. An diesem Tag finden auch die großen Feiern zur Winter-Sonnenwende statt. Christliche und heidnische Feierlichkeiten weisen einige gemeinsame Elemente auf.



Baha'is



Buddhisten



chinesisch



Christen



Hindus



Juden



Muslime

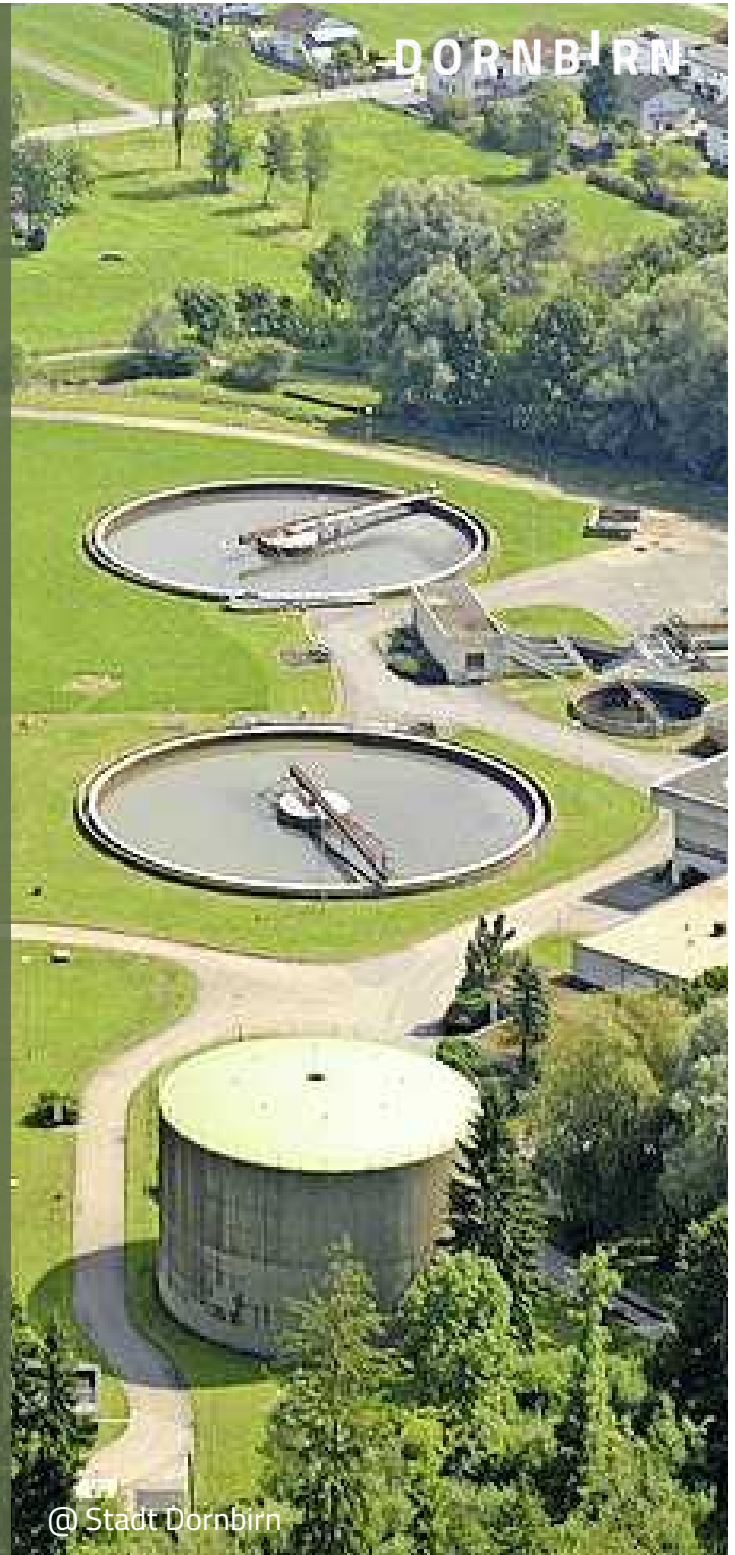


Sikhs



Shintos

Setze  
uns  
unter  
Strom.



**ELEKTRIKER:IN**

Wir freuen uns auf dich, wenn du über eine abgeschlossene Ausbildung als Elektriker:in oder gleichwertige Berufserfahrung verfügst!

[dornbirn.at/jobs](https://dornbirn.at/jobs)





KULTUR / STADTMUSEUM

## KÜNSTLERDUO „WIENER TIMES“ BEGEISTERTE IM STADTMUSEUM

**Am Samstag, den 3. Dezember 2022 fand die Vernissage zur Installation des Künstlerduos „Wiener Times“ unter dem Titel „A Two-Person Rope Team Is the Least Favourable“ statt. Mit dem Kunstprojekt trägt das Stadtmuseum zur Ausstellung „Was uns wichtig ist! Herausforderung Kulturerbe“ des Vorarlberg Museums bei. „Die Künstler:innen Susanne Schneider und Johannes Schweiger haben eine beeindruckende Installation in Form eines Seiles, das sich über die verschiedenen Ausstellungsbereiche schlängelt, geschaffen“, sagt Kulturstadtrat Dr. Alexander Juen bei der Eröffnungsrede. „Historische ‚Schätze‘ und besonders eindrucksvolle Fundstücke sind ab sofort in der installativ aufgearbeiteten Stoffmuster-Collage zu sehen“, freut sich Bürgermeisterin Dipl.-Vw. Andrea Kaufmann. Weitere Informationen auf [www.stadtmuseum.dornbirn.at](http://www.stadtmuseum.dornbirn.at).**

### Installation des Künstlerduos „Wiener Times“

**Wo: Stadtmuseum Dornbirn**

**Wann: Dienstag bis Sonntag von 10:00 bis 17:00 Uhr**

Das Stadtmuseum Dornbirn ist an Feiertagen (auch wenn der Feiertag ein Montag ist) geöffnet.

**Schließtage: 24. Dezember, 25. Dezember, 31. Dezember, 1. Jänner**

Das Künstlerduo „Wiener Times“ durchforstete die Textilmustersammlung von Franz M. Rhomberg, die das Stadtmuseum Dornbirn vor dem Verkauf ins Ausland gerettet hat. Das 1832 als Färberei gegründete Unternehmen zählte zu den bedeutendsten Textilbetrieben, die die Stadt Dornbirn nachhaltig prägten: ihre Politik, die Architektur, aber auch Tagesabläufe und nicht zuletzt den Modegeschmack der Bewohner:innen, von denen ein Großteil in dem arbeitsintensiven Textilunternehmen gearbeitet hat. 1989 wurde die Textilmustersammlung als richtungweisende Verbindung von Textilkultur und Industrie in Form eines Designarchivs neu organisiert. Im Jahr 1993 sollte die wertvolle Sammlung nach dem Konkurs der Firma zunächst veräußert werden. Dem Stadtmuseum Dornbirn ist es jedoch gelungen, dieses eindrucksvolle Zeugnis der Vorarlberger Textilgeschichte als textiles Erbe im Ganzen zu bewahren.

Die Kunstinstitution wurde im Rahmen der Ausstellung „Was uns wichtig ist! Herausforderung Kulturerbe“ des Vorarlberg Museums geschaffen.

### Ausstellungsdauer Vorarlberg Museum

**2. Dezember 2022 bis 16. April 2023**

### Ausstellungsdauer Stadtmuseum Dornbirn

**3. Dezember 2022 bis 10. April 2023**



#PFLEGE BEWEGT

Über  
dich  
hinaus  
wachsen.

**BETREUUNG UND PFLEGE  
FÜR DEN  
WOHNBEREICH "U65"**

[dornbirn.at/jobs](https://dornbirn.at/jobs)



**DORNBIRN**



© Archiv Pflegeheime

Wir freuen uns auf dich, wenn du idealerweise über eine abgeschlossene Ausbildung in der diplomierten psychiatrischen Gesundheits- und Krankenpflege oder über eine Qualifikation in der DSB, PFA oder PA verfügst!



STADTARCHIV

## BUCHPRÄSENTATION: „QUELLEN ZUR DORNBIRNER GESCHICHTE IM MITTELALTER“

Zum Jahresauftakt erfüllt sich ein langersehnter Projekt-Wunsch des Stadtarchivs Dornbirn: Am 10. Jänner 2023 findet die Buchpräsentation von „Quellen zur Dornbirner Geschichte im Mittelalter“ von Autor Univ.-Prof. Dr. Alois Niederstätter im Rathaus (Großer Sitzungssaal) statt. „Dornbirns Geschichte im Mittelalter lässt sich nur auf Grundlage der in zahlreichen Archiven des In- und Auslands überlieferten Urkunden erforschen und mit dem neuen Werk bieten wir eine erste, umfassende Zusammenstellung des Dornbirner Quellenmaterials von 895 bis 1499“, freut sich Bürgermeisterin Dipl.-Vw. Andrea Kaufmann. Kulturstadtrat Dr. Alexander Juen ergänzt: „Mit Univ.-Prof. Dr. Alois Niederstätter haben wir einen ausgewiesenen Fachmann. Als Historiker genießt er einen weit über Österreich hinausreichenden Ruf. Neben seiner Tätigkeit als Direktor des Vorarlberger Landesarchivs lehrte er an den Universitäten Innsbruck, Salzburg, Wien und Zürich.“ Beginn der Präsentation ist um 19:00 Uhr und der Eintritt ist frei.

### Buchpräsentation:

**Wann:** 10. Jänner 2023, 19:00 Uhr

**Wo:** Großer Sitzungssaal (Zimmer 133), Rathaus Dornbirn  
**Der Eintritt ist frei.**

Mit dem Dornbirner Urkundenbuch stehen nun die in 27 Archiven in Österreich, Deutschland, der Schweiz und Italien liegenden Urkunden gesammelt in einer Publikation zur Verfügung. Sie bieten einen enormen Fundus an Personen-, Orts- und Flurnamen, viele der heute gebräuchlichen Familiennamen finden sich hier als Erstnennung. Die Urkundentexte machen Menschen von unterschiedlichem sozialen Status sichtbar, aber auch die zeittypischen Strukturen des örtlichen Wirtschafts- und Rechtslebens. Die erste umfassende Zusammenstellung des Dornbirner Quellenmaterials von 895 bis 1499 wendet sich sowohl an die Forschung wie an alle historisch Interessierten.



Das neue Buch ist in allen Dornbirner Buchhandlungen und im Shop des Stadtmuseums erhältlich.

### Buchdaten:

**Titel:** Quellen zur Dornbirner Geschichte im Mittelalter

**Autor:** Univ.-Prof. Dr. Alois Niederstätter

**Herausgeber:** Stadtarchiv Dornbirn

**Umfang:** 312 Seiten mit farbigen Illustrationen

**Preis:** € 40, –

## STADTMUSEUM

## „BELASTETES“ UND „BELASTENDES“ ERBE

**Eine Ausstellung des Stadtmuseums Dornbirn zum Dornbirner NS-Erbe.**

Es ist dunkel und staubig. Die Treppe knarzt schon beim Heraufkommen. Ganz hinten in der Ecke steht noch eine letzte Kiste. Beim Öffnen schon ein ungutes Gefühl – und tatsächlich – ein Hakenkreuz kommt zum Vorschein. Theresia ist mittlerweile 75 Jahre alt und hat sich entschieden, ihr großes Haus den Enkeln zu überlassen und sich selbst etwas Kleineres zu suchen. Beim Ausräumen des Dachbodens entdeckt sie eine alte Holzkiste. Die Kiste ihres Vaters. Er war im Zweiten Weltkrieg an der russischen Front. Weil er musste. Mit dem nationalsozialistischen Gedankengut konnte er sich nie anfreunden. Dachte Theresia zumindest. Und doch, in der Kiste liegt eine Mütze von der Waffen-SS, ein Orden mit einem Hakenkreuz, eine NS-Fahne und Hitlers „Mein Kampf“. Theresia ist betroffen und geschockt. War ihr Vater so einer? Warum hat er diese Dinge aufbewahrt? Und was soll sie nun damit anfangen? Wegwerfen? Verbrennen? Oder doch lieber behalten? Schließlich gehörten sie ihrem Vater.

Sie beschließt bei einer Tasse Kaffee weiter darüber nachzudenken. Wie jeden Donnerstag blättert sie in der neuen Ausgabe des Dornbirner Gemeindeblattes. Die Bürgermeisterin hat etwas zu sagen und Veranstaltungen gibt es an diesem Wochenende wieder einige. Auch vom Stadtmuseum ist ein Artikel dabei. Auf dem Bild sieht sie einen Briefumschlag mit zahlreichen Hitler-Briefmarken. Es gehört zu einem Sammelaufruf für die neue Ausstellung. Zusätzlich wurde das „Büro für schweres Erbe“ eingerichtet.

Dort besteht die Möglichkeit, „belastende“ oder „belastete“ Erbstücke abzugeben oder Hintergründe dazu zu erfahren, schreibt der junge Historiker in seinem Artikel. Theresia ist sofort klar, dass sich damit eine Chance bietet, mit dem Erbe ihres Vaters umzugehen. Ja, im Museum wäre es mit Sicherheit gut aufgehoben und vielleicht könnte jemand sogar noch etwas dabei lernen.

Ohne zu zögern, greift sie zum Telefon und vereinbart einen Termin. Am Freitagvormittag macht sie sich mit der Kiste auf den Weg ins Museum und ist überrascht, wie angenehm und offen das Gespräch mit dem jungen Mann ist. Er versteht ihre Bedenken und kann sie beruhigen. Viele Menschen heben Dinge aus prägenden Lebenssituationen auf, nicht weil sie sich mit dem damaligen Gedankengut



© Adobe

identifizieren können, sondern weil sie zu einem wichtigen Abschnitt ihres Lebens gehörten. Den sie weder vergessen können, noch wollen. Der junge Mann kann Theresia sogar noch einige Fragen zu den einzelnen Dingen beantworten. Mit einem guten Gefühl geht sie die steinernen Stufen des Museums nach unten und ist entschlossen, nächstes Jahr noch einmal wiederzukommen, um sich in der Ausstellung auch die anderen Dinge anzusehen. Denn der Historiker des Museums hat ihr versichert, sie sei nicht die einzige, die solche „Schätze“ findet. „Schätze“, denkt sie, klingt falsch, wenn es um den Nationalsozialismus geht. Doch es waren die Sachen ihres Vaters und für sie werden sie immer auch ein „Schatz“ bleiben.

(Diese Geschichte ist frei erfunden.)

**Sammelaufruf – Büro für schweres Erbe**  
**Besitzen Sie Erbstücke aus der NS-Zeit? Fragen Sie sich, wohin damit? Haben Sie offene Fragen zur Geschichte von Familienangehörigen im Nationalsozialismus? Wir interessieren uns dafür und recherchieren mit Ihnen.**

**Bürozeiten: Freitag 10:00 bis 12:00 Uhr**

**Wir bitten um Voranmeldung beim Stadtmuseum Dornbirn unter T +43 5572 3064911 oder E stadtmuseum@dornbirn.at**



## LUST AUF EHRENAMT

## WOLFGANG PSCHORR – LEIDENSCHAFT FÜR BASEBALL

**Zahlreiche Dornbirner:innen sind ehrenamtlich engagiert, viele könnten sich eine ehrenamtliche Tätigkeit vorstellen. Nur welche? „Lust auf Ehrenamt“ heißt die neue Serie im Gemeindeblatt, in der sich regelmäßig engagierte Dornbirner:innen vorstellen und aus ihrem Tätigkeitsfeld berichten. Wer bereits auf den Geschmack gekommen ist und sich für eine ehrenamtliche Tätigkeit in Dornbirn interessiert, kann sich bei der Stadt Dornbirn unter [E buergerengagement@dornbirn.at](mailto:E.buergerengagement@dornbirn.at) oder T +43 5572 3063104 melden.**

Als er im Schorengymnasium zum ersten Mal einen Baseballschläger in die Hand bekommt, beginnt Wolfgang Pschorrs Leidenschaft, die ihn bis zum heutigen Tag nicht mehr losgelassen hat.

Anfangs hat er noch mit einigen Klassenkollegen in Bregenz mittrainiert, im Winter 1990/91 haben die Sportgymnasiasten vom BORG Schoren dann eine Mannschaft gegründet. Die Anfänge waren noch sehr improvisiert, es gab nur eine Mannschaft, die zusammen mit anderen fünf weiteren die Landesliga bildete. Zum damaligen Zeitpunkt gab es auch noch keinen Verein und es wurde mit der Handballmannschaft des SSV mittrainiert. Wolfgang Pschorrs Wirken als Funktionär begann im Jahr 1993, als er für die Finanzen und die Mannschaftsführung zuständig war. In dieser Zeit und in den Folgejahren begann der Aufstieg des Vereins. Sowohl sportlich, als auch strukturell. Die Indians wurden ein eigener Verein, 1998 gelang der Aufstieg in die Bundesliga, im ersten Jahr wurde prompt die österreichische Staatsmeisterschaft gewonnen. Mit dem Erreichen des Meistertitels nahm eine zunehmende Professionalisierung ihren Lauf, die auch auf die vielfältigen Initiativen von Wolfgang Pschorr zurückzuführen war. Es gab nun auch eine Damenmannschaft, eine 2. Herren- und Nachwuchsmannschaften. 2002 erfolgte der Umzug von der Birkenwiese ins Forach. Nach seinem endgültigen Abschied als Spieler übernahm er die Pressearbeit des Vereins, die bis dahin ein Schattendasein geführt hatte. Facebook-, Twitter und Instagram-Accounts wurden eröffnet, die Homepage erweitert und die Öffentlichkeitsarbeit sehr intensiviert. Als sich 2017 der bisherige Sportliche Leiter zurückgezogen hatte, übernahm er dessen Funktion. In all den Jahren des Wachstums des Vereins war es Wolfgang Pschorr ein großes Anliegen, dass das gute Miteinander und die familiäre Atmosphäre bestehen bleiben und



© Stadt Dornbirn

jede:r sein kann wie er oder sie ist. „Du kommst dort hin und bist Du“, formuliert er es treffend.

Als Sportlicher Leiter war er für das Engagement ausländischer Spieler zuständig. Der Kontakt mit diesen hat, wie er erzählt, seinen Horizont sehr erweitert. Verständnis für nationale und kulturelle Eigenheiten hat ihm persönlich viel gebracht, war aber auch wichtig für das Miteinander der Spieler. So konnte er des Öfteren auch als kultureller Übersetzer fungieren, erzählt er: „Rückblickend bin ich dankbar für die vielen Erfahrungen und Möglichkeiten des Lernens bei den Indians, die für mich eine Schule des Lebens waren.“

### Indians

Die Indians – der Name geht auf den Film „Die Indianer von Cleveland“ zurück – sind Vorarlbergs größter Baseball und Softball Verein. Seit der Gründung im Jahre 1991 entwickelte sich der Verein zu einem sehr erfolgreichen und professionell geführten Verein. Aktuell spielen über 130 aktive Mitglieder in über 10 Mannschaften in diversen Ligen. Sowohl die Herren- als auch die Damenmannschaft spielen in der Bundesliga. 2019 konnten die Herren den letzten Staatsmeistertitel gewinnen. In den ersten Jahren wurde noch auf dem Sandplatz in der Birkenwiese gespielt, seit 2002 hat der Verein seine Heimstatt im Forach gefunden. 2017/2018 wurde mit großzügiger Unterstützung der Stadt der neue Platz gebaut. Das Clubheim, das in unzähligen Stunden freiwilliger Arbeit errichtet wurde, stellt das Herz und den sozialen Umschlagplatz des Vereins dar. Mehr Informationen über den Verein und die Möglichkeiten Baseball zu spielen finden Sie auf der Vereinshomepage unter <https://www.indians.at/>

Sammele  
deine  
Erfahrungen.

DORNBIRN



@ Pexels CQF-Avocat

**JURIST:IN  
VERWALTUNGS-  
PRAKTIKUM**

[dornbirn.at/jobs](https://dornbirn.at/jobs)



Wir freuen uns auf eine Bewerbung, wenn du über ein abgeschlossenes Studium der Rechtswissenschaften oder ein vergleichbares Studium verfügst!



## MUSIKSCHULE

## GESCHENKTIPP: KRIMI – „DAS GESTOHLENE LASTENFAHRRAD“

**Mit einem Kriminalroman aus eigener Feder lassen die jungen Artist:innen des Ganz kleinen Zirkus der Musikschule nun aufhorchen. Sie zeigen, dass man auch in Lockdown-Zeiten die kreativen Geister in alle Richtungen wecken kann. Als gemeinsames Projekt entwickelten sie die Geschichte der Zirkusdetektive und schrieben ihren ersten Fall. Wir haben die Co-Autor:innen zum Schreibprozess befragt:**

### Wie ist die Idee zum Krimi entstanden?

**Johanna:** Das erste Mal hatte Stefan die Idee, als aufgrund der Covid-Verordnungen das Training mal wieder nicht möglich war. Auf der Suche nach Alternativen entstand die Idee, mit dem Zirkus gemeinsam ein Buch zu schreiben.

### Was hat ein Krimi mit Zirkus zu tun?

**Leonie:** Im Buch hilft die Zirkusgruppe den Detektiven immer wieder mit kleinen Auftritten und mit ihren Zirkusfähigkeiten. So sorgen sie zum Beispiel für Ablenkung, damit die Detektive ermitteln können.

**Johanna:** Die Fähigkeiten, die man im Zirkus erlernt, helfen unseren Zirkus-Detektiven. Dabei geht es nicht nur ums Können von artistischen Kunststücken. Man lernt auch kreativ zu sein, lösungsorientiert zu denken, zu improvisieren und vor allem mutig zu sein.

### Worum geht es in eurem Buch?

**Leonie:** Die Geschichte spielt in Dornbirn: das Lastenfahrrad eines befreundeten Lehrers wird gestohlen und die Zirkusdetektive lösen den Fall.

**Jojo:** Ja, aber nicht nur die 5 Detektiv:innen helfen bei der Suche nach dem gestohlenen Lastenrad. Die ganze Zirkusgruppe ist mit genialen Tricks und guten Ideen dabei. Alle halten zusammen und helfen sich gegenseitig.

### Wie war die gemeinsame Arbeit am Krimi?

**Jojo:** Es hat richtig Spaß gemacht und man hat gelernt, gemeinsam zu überlegen und zu arbeiten. Ausserdem war es eine sehr interessante Erfahrung wie so ein Buch entsteht und wie viel Arbeit dahinter steckt.

**Leonie:** Bei den Beiträgen, die man alleine geschrieben hat, war es manchmal schwierig die richtigen Worte zu finden.

**Johanna:** Es war spannend zu erleben, wie so ein Buch entsteht und wie schnell die erfundenen Charaktere plötzlich Leben eingehaucht bekommen. Während es am Anfang nur Namen sind, bekommt man mit jedem Kapitel mehr das Gefühl, die Personen wirklich zu kennen.

### Leonard, wie war es für dich als Illustrator des Buches?

**Leonard:** Mitten in der Schreibphase, als ich etwas früher zum Training kam, grinste Stefan mich an und fragte ohne jede Vorwarnung 'Lust unser Buch zu illustrieren?' Damit stand fest, dass ich für die Zeichnungen zu unserem Krimi zuständig bin. Ich hatte dabei sehr viel Freiheit, allerdings einigten wir uns darauf, nie ein Motiv als Ganzes zu zeigen, sondern immer nur einen Ausschnitt.

### Wie war es als Du das Buch das erste Mal in den Händen gehalten hast?

**Leonard:** Dass Jugendliche die Möglichkeit haben, gemeinsam ein Buch zu schreiben, ist natürlich phänomenal. Ich meine, wer hat schon als Kind bzw. Jugendlicher solche Erfahrungen sammeln können und seinen eigenen Senf zum Entstehen eines Buches beizutragen?



**Das gestohlene Lastenfahrrad – Der erste Fall für die Zirkusdetektive**  
**1. Auflage 2022**

**Autor:innen:**

Helene und Johanna (Jojo) Scheffknecht, Leonard Loacker, Leonie Fussenegger, Magdalena Horny, Pia & Sarah Helbock,

Felicia Studer und Anna-Lena Voplakal, Johanna Schlenker, Stefan Schlenker

**Illustrationen:** Leonard Loacker

**Erhältlich:** Sekretariat Musikschule Dornbirn, Rosenstrasse 6  
**Preis:** € 10, –

JUGEND

## NÄCHSTER STOPP PFLICHTSCHULABSCHLUSS!

**Der LEUCHTTURM startet den nächsten Vorbereitungskurs. Seit 1994 bieten die Dornbirner Jugendwerkstätten mit der Partnerschule VMS Lustenauerstraße im Auftrag des AMS, des Landes und der Stadt Dornbirn höchst erfolgreich Vorbereitungskurse für den Pflichtschulabschluss an. Von Beginn an hat der Leuchtturm-Pflichtschulabschluss schon vielen jungen Menschen eine positive Perspektive gegeben und sie zu einer weiterführenden schulischen Ausbildung oder Lehre hingeführt. Der Pflichtschulabschluss ist eine wichtige Grundlage, um dann später am Arbeitsmarkt erfolgreich sein zu können. Der Leuchtturm trägt wesentlich zum Ziel bei, Vorarlberg bis 2035 zum chancenreichsten Lebensraum für Kinder und Jugendliche zu machen. Im Leuchtturm und seinem Netzwerk werden die jungen Menschen bestens begleitet und kompetent betreut.**

Der LEUCHTTURM war der erste seiner Art und hat sich zu einem Vorzeigeprojekt entwickelt. Im Februar 2023 startet der nächste Kurs. Interessierte können sich ab sofort bei

Kursleiterin Stefanie Helm melden. Als Aufnahmevoraussetzungen gelten ein persönliches Gespräch mit der Kursleiterin, ein Mindestalter von 16 Jahren, gute Deutsch- und grundlegende Englischkenntnisse und vor allem die eigene Motivation. Die Lehrer:innen im Leuchtturm sind sehr kompetent, empathisch und schaffen ein gutes Lernklima. Durch jugendgerechte Methoden, modernste Ausstattung und eine kompetente Begleitung wird der Lernhunger geweckt. Der Leuchtturm zeichnet sich besonders durch seine soziale Kompetenz und den Fleiß der Lernenden aus. Respekt und Chancengleichheit sind hier keine Schlagworte. Sie werden aktiv gelebt.

**Leuchtturm**

**Kursstart: 20. Februar 2023**

**Anmeldeschluss: 17. Februar 2023**

**Kontakt: Stefanie Helm unter E [leuchtturm@djw.or.at](mailto:leuchtturm@djw.or.at),  
 T +43 676 833068884**





## JUGEND

**FREIWILLIG AKTIV WERDEN**

**Viele junge Menschen in Vorarlberg engagieren sich ehrenamtlich. Wer sich beim Anerkennungssystem aha plus anmeldet, kann für seine freiwilligen Tätigkeiten auch noch Punkte sammeln. Diese können dann gegen verschiedene Rewards eingetauscht werden. Aktuell können Jugendliche Gutes tun, indem sie bei der Online-Quest „(M)eine gute Tat“ mitmachen. Gesucht werden gute Taten für die Welt – Jugendliche können mit ihren Ideen anderen den Tag verschönern. Infos dazu finden sie unter [www.aha.or.at/aller-guten-taten-sind-3](http://www.aha.or.at/aller-guten-taten-sind-3). Voraussetzung zum Mitmachen bei aha plus ist die aha card. Allgemeine Infos zu aha plus sind unter [www.aha.or.at/mach-mit-bei-aha-plus](http://www.aha.or.at/mach-mit-bei-aha-plus) veröffentlicht.**

**Ermäßigte Ski-Saisonkarten mit der aha card**

Mit der aha-Winteraktion fahren Jugendliche günstiger Ski – die Aktion läuft noch für kurze Zeit. Sie bekommen mit der aha card noch ermäßigte Saisonkarten für Ski Arlberg (bis 31. Dezember), Sonnenkopf (bis 31. Dezember) und 3TälerPass (bis 18. Dezember). Einfach Gutscheine runterladen, ausfüllen und zusammen mit der aha card die ermäßigte Saisonkarte holen. Detaillierte Infos zur aha Winteraktion findet man unter [www.aha.or.at/winteraktion](http://www.aha.or.at/winteraktion).

**Punkte gegen Tageskarte tauschen**

Jugendliche, die bei aha plus dabei sind und durch ihre freiwilligen Aktivitäten viele Punkte gesammelt haben, können diese jetzt auch gegen Ski-Tageskarten tauschen. Bewerben können sie sich für Tageskarten für folgende Skigebiete: Kleinwalsertal, Silvretta Montafon, Ski Arlberg, Brandnertal, 3Täler und Gargellen. Alle Infos zu den aha plus Rewards findet man unter



© aha

Große  
Aufgaben  
sind  
mein  
Job.

**DORNBIRN**

PERSONALVERRECHNUNG  
MIT SCHWERPUNKT HR CONTROLLING

© SkyMesh

[krankenhaus.dornbirn.at/karriere](http://krankenhaus.dornbirn.at/karriere)

## SOZIALES

## DORNBIRNER SPARKASSE SPENDET FÜR DAS HILFSWERK

**Starke Gemeinschaften sind jene, in denen sich Menschen in schwierigen Zeiten gegenseitig helfen. Die beiden Sparkassen-Vorstände Harald Giesinger und Martin Jäger überreichten deshalb auch in diesem Jahr Bürgermeisterin Andrea Kaufmann einen Spendenscheck in der Höhe von 22.500 Euro.**

Haushaltsbudget jonglieren müssen. Wir wollen jenen frischen Mut machen, die durch Schicksalsschläge in Notsituationen geraten sind“, so die Sparkassen-Vorstände. Das Hilfswerk Dornbirn freut sich über diese wertvolle Spende und wird für die faire Verteilung der Geldmittel sorgen.

„Aktuell begegnen uns so viele Herausforderungen. Die stark gestiegenen Lebenshaltungskosten setzen aber besonders jenen zu, die ohnehin schon mit einem knappen



Die beiden Vorstände der Dornbirner Sparkasse Mag. Martin Jäger MBA (li.) und Harald Giesinger (re.) mit Dornbirner Bürgermeisterin Dipl.-Vw. Andrea Kaufmann.



## KRANKENHAUS

## HLS-SCHÜLER:INNEN ÜBERRASCHEN ERKRANKTE KINDER

**Anderen eine Freude bereiten, das war den 30 Dornbirner Schüler:innen der neuen Höheren Lehranstalt für wirtschaftliche Berufe mit Schwerpunkt Sozialmanagement, kurz HLS, ein großes Anliegen. Mit großem Engagement und kreativem Einsatz sorgten sie für leuchtende Kinderaugen auf der Kinder- und Jugendheilkunde im städtischen Krankenhaus. Der pflegerische Bereichsleiter DGKP Herwig Lampl bedankte sich bei den Schüler:innen und nahm die zahlreichen Säckchen gerne entgegen. „Jugendliche, die sich für andere engagieren, sind wichtige Vorbilder. Dieses gesellschaftliche Engagement, gerade auch für die Kleinsten in unserer Gesellschaft, macht Dornbirn so lebenswert“, freut sich Bürgermeisterin und Gesundheitsreferentin Dipl.-Vw. Andrea Kaufmann.**

Freude und Lachen erfüllten an diesem Nachmittag die Kinder- und Jugendheilkunde, als fünf Schülerinnen der HLS gemeinsam mit ihrer Lehrerin Mag. Elisabeth Amann-Winsauer die zahlreichen Säckchen überbrachten. Schwerpunkte der neuen HLS in Haselstauden sind Gesundheit und Soziales Management. Dabei absolvieren die Schüler:innen während ihrer Ausbildung Block- sowie Pflichtpraktika in sozialen Einrichtungen wie Pflege- und Altenhei-

men, in Kindergärten wie in Volksschulen und Krankenhäusern. Sich bereits jetzt schon sozial engagieren, war das Anliegen des 2. Lehrganges der 30 Schüler:innen. Sie investierten drei Nachmittage, um individuelle Geschenke für die erkrankten Kinder auf der Kinder- und Jugendheilkunde im städtischen Krankenhaus zu basteln.

„Unser Bildungsschwerpunkt in diesem Jahr sind Kinder, Jugend und Familie. Wir möchten hier bei unseren Jugendlichen den Blick für soziale Anliegen schärfen. Ihr großes Engagement für das Thema zeigt sich in diesem liebevollen Ergebnis“, betont Mag. Elisabeth Amann-Winsauer. Sie unterrichtet Naturwissenschaften, Gesundheits-, Sozial sowie angewandtes Projektmanagement. Dabei begleitete sie ihre Schüler:innen von der Idee über die Umsetzung bis zu den fertigen Säckchen mit den zauberhaften Überraschungen: ein selbstgenähtes Kirschkernkissen mit unterschiedlichen Motiven, ein Schlafspray sowie sehr persönliche Motivationsprüche. „Diese Säckchen sind wunderbare Geschenke, die Freude vermitteln. So liebevoll durchgedacht und gestaltet, haben sie auch uns ein Lächeln gezaubert“, freut sich DGKP Herwig Lampl. Gemeinsam mit seinem Team werden die Säckchen verteilt und für leuchtende Kinderaugen sorgen.



AUS DER STADTREGIERUNG

## KINDER IM FOKUS DER KOMMUNALEN ZUSAMMENARBEIT

Das Programm „Dornbirn lässt kein Kind zurück „ zielt darauf ab, allen Kindern gleiche Chancen in ihrem Aufwachsen, ihrer Bildung und ihrer gesellschaftlichen Teilhabe zu ermöglichen.

Eine der für dieses Ziel erforderlichen Maßnahmen, ist die Vernetzung, Koordinierung und Zusammenarbeit aller Fachkräfte aus den unterschiedlichen Organisationen, Einrichtungen, Institutionen und Ämtern.

Dornbirn sieht sich mit allen Akteuren, die mit und für Kinder und Jugendliche arbeiten in einer Verantwortungsgemeinschaft. Dazu werden nun in der rathausinternen fachbereichsübergreifenden Zusammenarbeit in allen relevanten Abteilungen Verantwortliche für dieses Thema eingerichtet. Die konkrete Zusammenarbeit im Alltag gestaltet sich ob der Fülle an Aufgaben in den einzelnen Abteilungen in der Praxis manchmal herausfordernd. Umso wichtiger ist es, dass bei Planungen, Vorhaben und Entscheidungen „vom Kind her gedacht“ wird. Durch „Familien-Verantwortliche“ in allen Fachbereichen soll das am Kind orientierte Zusammenwirken in den Fokus gerückt werden.

Durch den gemeinsamen Blick auf die gesamte Lebenswirklichkeit von Kindern entsteht echte multiprofessionelle Zusammenarbeit aller Akteure zum Wohl der jungen Generation.

In den „Präventionsketten“ zu „Dornbirn lässt kein Kind zurück“ ist eine systematische und frühstmögliche Verbesserung der Entwicklungschancen von Kindern und Jugendlichen verankert. In der auf Kinder fokussierten Zusammenarbeit mit allen Systempartner:innen und Rathaus-intern, gelingt es uns Lücken zu identifizieren und gemeinsam die qualitativ hochwertige Präventions- und Unterstützungsstruktur zu erhalten und Schritt für Schritt weiter auszubauen.



**Marie-Louise Hinterauer**

Stadträtin für Familien, Kindergärten und Kinderbetreuung



## STADTRAT

## STADTRATSITZUNG

Kurzbericht über die am 13. Dezember 2022 unter dem Vorsitz von Bürgermeisterin Dipl.-Vw. Andrea Kaufmann abgehaltene Sitzung des Stadtrates.








1. Die Stadt Dornbirn gewährt dem „**Katholischen Bildungswerk**“ einen Unterstützungsbeitrag für das Jahr 2023.
2. Die Stadt Dornbirn gewährt Dornbirner Kinderbetreuungseinrichtungen auf Grundlage der Richtlinien zur **Förderung von Spielgruppen und Kinderbetreuungseinrichtungen für das Jahr 2023** jeweils eine Förderung in Höhe von maximal 40% der tatsächlichen Personalkosten.
3. Die Stadt Dornbirn gewährt dem Verein „**Aktion Leben Vorarlberg**“ für das Jahr 2023 einen Unterstützungsbeitrag.
4. Die Stadt Dornbirn unterstützt den **Verein Schülerclub Dornbirn** mit einem Förderbeitrag für das Schuljahr 2022 – 2023 für infrastrukturelle Maßnahmen.
5. Dem Kirchenchören St. Martin, St. Leopold, Bruder Klaus und St. Sebastian sowie St. Christoph werden für die Gestaltung von Orchestermessen im Jahre 2022 Beiträge gewährt.
6. Die Stadt Dornbirn gewährt der Werbegemeinschaft inside dornbirn eine Förderung für 2023.
7. Die Stadt Dornbirn gewährt den **Agrargemeinschaften Gunzmoos-Obermörzel, Wäldle-Ilgenwald und Schönenwald** für die Durchführung von Schwendarbeiten einen Beitrag in der Höhe von 25% der vom Land Vorarlberg anerkannten Aufwendungen.
8. Der Stadt Dornbirn, Rathausplatz 2, 6850 Dornbirn, wird gemäß § 20 Abs. 3 RPG die Verwendungsänderung für die **Einrichtung einer Skaterhalle** am Standort Gst-Nrn .2049, .2421 und 8878, je KG 92001 Dornbirn, im projektbedingten Umfang genehmigt.

Diese Information finden Sie auch unter <https://www.dornbirn.at/rathaus/politik/stadtrat/kurzberichte-der-stadtratsitzungen>

## KALENDER

**Mond geht über sich am 23. Dezember.**

**Neumond am 23. Dezember.**

Woche 51		Sonnenaufgang 8:04 Uhr – Sonnenuntergang 16:31 Uhr
19. Mo		Urban V., Thea, Friedbert, Konrad
20. Di		Eugen, Dominik, Regina, Holger
21. Mi		Ingomar, Anastasius, Richard, Kaspar
22. Do		Jutta, Franziska, Zeno, Judith, Marian
23. Fr		Johann v. Krakau, Dagobert, Viktoria
24. Sa		Hl. Abend; Adam u. Eva, Adele, Hanno
<b>25. So</b>		<b>Weihnachten</b> ; Anastasia, Eugenie

### Das Wetter nach dem Hundertjährigen Kalender:

In der ersten Monathälfte winterlich mit Schnee und großer Kälte. Ab Monatsmitte milder, regnerisch und trüb.

### Bauernregeln und Lostage:

Dezember warm, dass Gott erbarm! Regen am St. Nikolaus, wird der Winter streng und graus (6.). Dezember ohne Schnee, tut erst im Märzen weh. Weihnachten Schnee, Ostern im Klee (25.). Ist der Dezember rau und kalt, kommt der Frühling auch schon bald.

## WIR GRATULIEREN

Rita Christel und Kurt Hans NICK, Schoren 5, feiern am Donnerstag, den 22. Dezember 2022, das Fest der Goldenen Hochzeit.

## DORNBI RN

Das Gemeindeblatt der Woche 51 erscheint als Doppelnummer (51/52)!

In der Woche 52 erscheint kein Gemeindeblatt.

SPENDEN ZU STERBEFÄLLEN,  
IN EHRENDEM GEDENKEN  
UND ZU ANDEREN  
PERSÖNLICHEN ANLÄSSEN

**PFARRKIRCHE ST. LEOPOLD,  
HATLERDORF**

Für Herrn Josef Andreas und Frau  
Stefanie Schwendinger von:  
den Kindern, zum Jahresgedenken  
unserer lieben Eltern € 100

Für Herrn Edwin Rella von:  
Else mit Familie, meinem lieben  
Bruder € 200 / Helga Karlinger,  
zum Gedenken € 20

**PFARRKIRCHE MARIA  
HEIMSUCHUNG,  
HASELSTAUDEN**

Für Frau Herlinde Stadelmann  
von:  
Familie Stadelmann, zum 5. Jahres-  
gedenken an unsere liebe Mama,  
in großer Liebe und Dankbarkeit  
€ 100

**KIRCHE GÜTLE**

Für Herrn Dietmar Thurnher von:  
deiner Familie, im Gedenken an  
meinen lieben Mann und Vater  
€ 100

**FRIEDHOF KEHLEGG:**

Für Herrn Albert Klockner von:  
Maria Moser in lieber Erinnerung  
an meinen Schwager Albert € 50

**KIRCHE WATZENEGG**

Für Herrn Dr. Norbert Rümmele  
von:  
Walter und Helene Fetz, in lieber  
Erinnerung € 20 / Fam. Elmar  
und Helga Wohlgenannt, in  
liebem Gedenken € 30

**KAPELLE MÜHLEBACH**

Für Herrn Edwin Rella von:  
Else mit Familie, meinem lieben  
Bruder € 50

**SCHWESTER ANGELA FLATZ –  
BOLIVIEN**

Für Herrn Palli Herbert,  
Herrn Kutzer Ewald von:  
Wolfgang Egender, im Gedenken  
€ 30

**PATER LAURENTIUS**

KORREKTUR vom Sozialkreis  
Haselstauden vom Erlös des  
Basars € 650

**CONCORDIA SOZIALPROJEKTE,  
P. MARKUS INAMA SJ**

Für Herrn Edwin Rella von:  
Elisabeth Holzer, im Gedenken  
€ 20

**PROJEKT ALBANIEN**

KORREKTUR vom Sozialkreis  
Haselstauden vom Erlös des  
Basars € 650

**SCHULPATENSCHAFT  
KATETE-MALAWI**

Für Herrn Albert Rainer von:  
Marlies Dorninger, in Gedenken  
€ 100

KORREKTUR Spende aus der USA  
von:  
Heregger Ulrike und Jennifer  
Marsh € 600

**ÄRZTE OHNE GRENZEN**

KORREKTUR vom Sozialkreis  
Haselstauden vom Erlös des  
Basars € 700

**ELISABETHENRUNDE**

Für Herrn Edwin Rella von:  
Frieda Skala, in liebem Gedenken  
€ 30

W

Y

Z

A

D



**FIDESCO – VEREIN FÜR ENTWICKLUNGSZUSAMMENARBEIT**

Spende von  
Frauenfrühstück Dornbirn  
St. Martin € 136

**ÖSTERREICHISCHE KREBSHILFE VORARLBERG**

Für Herrn Rainhard Bohle von:  
ungenannt, in ehrenden  
Andenken € 90

**DEBRA**

Für Frau Herlinde Stadelmann  
von:  
Familie Stadelmann, zum 5. Jahres-  
gedenken an unsere liebe Mama,  
in großer Liebe und Dankbarkeit  
€ 100

**LICHT FÜR DIE WELT**

Für Frau Herlinde Stadelmann  
von:  
Familie Stadelmann, zum 5. Jahres-  
gedenken an unsere liebe Mama,  
in großer Liebe und Dankbarkeit  
€ 100

**VEREIN DER FREUNDE KAPLAN BONETTI**

Für Frau Herlinde Stadelmann  
von:  
Familie Stadelmann, zum 5. Jahres-  
gedenken an unsere liebe Mama,  
in großer Liebe und Dankbarkeit  
€ 100

**KAPLAN BONETTI**

Für Frau Melanie Blum von:  
Kirchenchor St. Christoph, in  
liebem Gedenken € 50

**KRANKENPFLEGEVEREIN DORNBIRN**

Für Herrn Edwin Rella von:  
Liesbeth und Hermann Gatterer,  
in lieber Erinnerung € 40

Für Herrn Dr. Med. Norbert  
Rümmele von:  
Florian und Elisabeth Keiper-  
Knorr, im Gedenken € 100 /  
Sandra Mayr mit Familie, in  
liebvoller Erinnerung € 50 / DI  
Alexander und Susanne Stroppa,  
in lieber Erinnerung € 50 / Dr.  
Ludwig und Ellengard Rhomberg,  
zum Gedenken € 50 / Alwin  
Rauch, zum Gedenken € 40 / DI  
Norbert Bösch, zum Gedenken  
€ 200 / Dr. Franz Stoß, zum  
Gedenken € 100

**ROTKREUZ-ABTEILUNG DORNBIRN**

Für Herrn Heinz Karu von:  
Monika Mandl, in lieber Erinne-  
rung € 50 / Erika und Serge  
Todeschi, in liebem Gedenken  
€ 50

**RETTUNGSHEIM BÖDELE**

Für Frau Melanie Blum von:  
Inge Köb, in lieber Erinnerung  
€ 100 / Sabrina und Peter Mäser,  
in lieben Gedenken € 100

# WEIHCHE R I Y



**STADTPFARRKIRCHE**

**ST. MARTIN**

[www.st-martin-dornbirn.at](http://www.st-martin-dornbirn.at)

In der gesamten Adventzeit „Stille hören“ in der adventlich gestalteten Carl-Lampert-Kapelle von 8:00 – 18:00 Uhr.

**Donnerstag, 15. Dezember**

14:30 Uhr Adventgottesdienst mit Krankensalbung für Senior\*innen im Pfarrzentrum – anschließend Adventjause

**Freitag, 16. Dezember**

18:00 Uhr Adventmessfeier der Caritas mit Generalvikar Hubert Lenz

**Sonntag, 18. Dezember –  
4. Adventssonntag**

8:00 Uhr Messfeier  
10:30 Uhr Messfeier

**Dienstag, 20. Dezember**

6:00 Uhr Rorate – anschließend Frühstück – Abendmesse entfällt!

**Mittwoch, 21. Dezember**

8:15 Uhr Frauenmesse  
9:00 – 12:30 Uhr Stille Anbetung

**Freitag, 23. Dezember**

19:00 Uhr Messfeier

**Samstag, 24. Dezember –  
Heilig Abend**

16:00 Uhr Krippenfeier für Familien  
21:30 Uhr Weihnachtliche Musik zur Einstimmung  
22:00 Uhr Christmette

**Sonntag, 25. Dezember –  
Christtag**

8:00 Uhr Messfeier  
10:30 Uhr Festgottesdienst mit der Spatzenmesse von W.A. Mozart

**Tauftermin:**

15. Jänner 2023



**ST. JOSEF,  
FRANZISKANERKIRCHE**

[www.franziskaner-dornbirn.at](http://www.franziskaner-dornbirn.at)

**Freitag, 16. Dezember**

6:30 Uhr Rorate-Messe  
8:00 Uhr Hl. Messe

**Samstag, 17. Dezember**

6:30 Uhr Rorate-Messe  
17:00 Uhr Vorabendmesse

**Sonntag, 18. Dezember –  
4. Adventssonntag**

7:30 Uhr Hl. Messe  
11:00 Uhr Hl. Messe

**Montag, 19. Dezember**

6:30 Uhr Rorate-Messe  
8:00 Uhr Hl. Messe

**Dienstag, 20. Dezember**

6:30 Uhr Rorate-Messe  
8:00 Uhr Hl. Messe; anschließend Eucharistische Anbetung mit Rosenkranz



**Mittwoch, 21. Dezember**

Hl. Messen: 6:30 Uhr (Rorate-Messe) und 8:00 Uhr (Die Messe um 8:00 Uhr für alle Wohltäter des Klosters und der Kirche und für alle anvertrauten Anliegen; nach der Hl. Messe Andacht zur Ehre des Hl. Josef)

**Donnerstag, 22. Dezember**

6:30 Uhr Rorate-Messe  
8:00 Uhr Hl. Messe; anschließend Eucharistische Anbetung mit Rosenkranz

**Freitag, 23. Dezember**

6:30 Uhr Rorate-Messe  
8:00 Uhr Hl. Messe

**Samstag, 24. Dezember**

6:30 Uhr Rorate-Messe  
17:00 Uhr CHRISTMETTE

**Sonntag, 25. Dezember – HOCHFEST DER GEBURT DES HERRN (WEIHNACHTEN)**

7:30 Uhr Hl. Messe  
11:00 Uhr Hl. Messe

**Montag, 26. Dezember – Hl. Stephanus**

7:30 Uhr Hl. Messe  
11:00 Uhr Hl. Messe

**Beichtgelegenheit:**

Mo – Fr: 8:30 – 11:30 Uhr  
und 15:00 – 17:00 Uhr  
Sa: 8:30 – 11:30 Uhr

Wir laden sie ein dem Förderkreis des Franziskanerklosters beizutreten.

Weitere Infos sind in der Kirche und an der Pforte zu erfahren.

**ST. LEOPOLD, HATLERDORF**

[www.pfarre-hatlerdorf.at](http://www.pfarre-hatlerdorf.at)

**Freitag, 16. Dezember**

19:00 Uhr  
Missionsgebetsandacht

**Samstag, 17. Dezember**

18:30 Uhr Messfeier

**Sonntag, 18. Dezember – 4. Adventssonntag**

9:00 Uhr Messfeier  
19:00 Uhr Messfeier entfällt wegen Weihnachtskonzert der Musikmittelschule

**Dienstag, 20. Dezember**

8:15 Uhr Werktagsmesse  
17:00 – 19:00 Uhr Öffentliche Aufbahrung von Herrn Egon Müller  
19:30 Uhr Stille Anbetung in der Katharine Drexel-Kapelle

**Mittwoch, 21. Dezember**

10:00 Uhr Trauergottesdienst für Herrn Egon Müller  
19:00 Uhr Kapellenmesse in Mühlebach

**Donnerstag, 22. Dezember**

6:00 Uhr Rorate mit anschließendem Frühstück

**Freitag, 23. Dezember**

19:00 Uhr Rosenkranz

**Samstag, 24. Dezember – Heiliger Abend**

16:00 Uhr Kindermette  
22:00 Uhr Musikalische Einstimmung zur Christmette  
22:30 Uhr Christmette

**Sonntag, 25. Dezember, Christtag**

9:00 Uhr Festgottesdienst mit dem Kirchenchor  
19:00 Uhr Abendgottesdienst an Weihnachten

**Kapelle Mühlebach**

Mittwoch, 19:00 Uhr  
Kapellenmesse  
Donnerstag, 19:30 Uhr  
Rosenkranz  
Sonntag, 17:00 Uhr  
Andacht

Weitere Details:  
[www.pfarre-hatlerdorf.at](http://www.pfarre-hatlerdorf.at)

**ST. SEBASTIAN, OBERDORF**

[www.pfarre-oberdorf.at](http://www.pfarre-oberdorf.at)

**Samstag, 17. Dezember**

Oberfallenberg: 18:00 Uhr  
Messfeier zur Hl. Ottilia mit Jahresgedenken für Erna Kalb

**Sonntag, 18. Dezember – 4. Adventssonntag – 38. Sonntag im Jahreskreis**

Pfarrkirche: 9:00 Uhr Messfeier mit Jahresgedenken für Olga Wohlgenannt, Adolf Seidenader und Bernhard Dünser  
Güttele: 10:45 Uhr Messfeier

**Dienstag, 20. Dezember**

Watzenegg: 8:00 Uhr Messfeier

**Donnerstag, 22. Dezember**

Pfarrkirche: Anbetungsstunden  
8:00 – 11:00 Uhr und  
14:00 – 21:00 Uhr

**Freitag, 23. Dezember**

Pfarrkirche: 8:30 Uhr Messfeier – mitgestaltet von Frauen  
15:00 Uhr Gebet zur Stunde der Barmherzigkeit

**Samstag, 24. Dezember – Heilig Abend**

Pfarrkirche: 16:00 Uhr  
Familienweihnacht  
Kehlegg: 17:00 Uhr  
Familienweihnacht  
Pfarrkirche: 22:30 Uhr  
Christmette  
Kehlegg: 23:00 Uhr  
Christmette

**Sonntag, 25. Dezember – Hochfest zur Geburt des Herrn**

Pfarrkirche: 10:30 Uhr Festliche Messe  
Watzenegg: 10:00 Uhr Festliche Messe mit Jahresgedenken für Franz Hofer, Josef Jung und Werner Felder  
Güttele: 10:45 Uhr Messfeier mit Jahresgedenken für Johanna Gmeiner

Bei Beerdigungen am Freitag Vormittag entfällt die Morgenmesse.

**Ansprechperson im Trauerfall in dieser Woche:**

Pfarrer Dominik Toplek,  
T 0676 832408193,  
[www.pfarre-oberdorf.at](http://www.pfarre-oberdorf.at)



**MARIÄ HEIMSUCHUNG,  
HASELSTAUDEN**

[www.pfarre-haselstauden.at](http://www.pfarre-haselstauden.at)

**Samstag, 17. Dezember**

18:30 Uhr Wortgottesfeier mit dem Chor LosAmol – anschließend Agape

**Sonntag, 18. Dezember –  
4. Adventsonntag**

9:00 Uhr Sonntagsmesse  
18:30 Uhr Rosenkranz

**Montag, 19. Dezember**

13:00 – 18:00 Uhr Anbetung (Stilles Gebet)  
18:30 Uhr Rosenkranz

**Dienstag, 20. Dezember**

8:30 Uhr Messfeier  
18:30 Uhr Rosenkranz

**Mittwoch, 21. Dezember**

18:30 Uhr Rosenkranz

**Donnerstag, 22. Dezember**

6:00 Uhr Rorate – anschließend Frühstück  
10:20 Uhr Wortgottesfeier der VS Haselstauden  
18:00 Uhr Eucharistische Anbetung und Beichtgelegenheit bis 18:45 Uhr

**Freitag, 23. Dezember**

8:00 Uhr Wortgottesfeier VS Jennen  
18:30 Uhr Rosenkranz

**Samstag, 24. Dezember –  
Heiliger Abend**

16:00 Uhr Krippenfeier  
22:00 Uhr Christmette mit dem Kirchenchor

**Sonntag, 25. Dezember –  
Heiliger Tag**

9:00 Uhr Festmesse Geburt Jesu, musikalisch begleitet von Maccanis-Instrumental  
18:30 Uhr Rosenkranz



**ST. CHRISTOPH, ROHRBACH**

[www.pfarre-st-christoph.at](http://www.pfarre-st-christoph.at)

**Samstag, 17. Dezember**

18:30 Uhr Gott neu entdecken – Filmabend

**Sonntag, 18. Dezember –  
4. Adventsonntag**

10:30 Uhr Messfeier mit Kinderelementen  
ab 17:00 Uhr Atem holen – Herbergsuche

**Mittwoch, 21. Dezember**

6:00 Uhr Rorate musikalisch gestaltet von Florian Landl – anschließend Frühstück  
18:30 Uhr Rosenkranz

**Samstag, 24. Dezember –  
Heiliger Abend**

16:00 Uhr Krippenfeier  
22:00 Uhr Christmette

**Sonntag, 25. Dezember –  
Christtag**

10:30 Uhr Festmesse



**BRUDER KLAUS, SCHOREN**

[www.kath-kirche-dornbirn.at/pfarren/schoren](http://www.kath-kirche-dornbirn.at/pfarren/schoren)

**Samstag, 17. Dezember**

7:00 Uhr In Stille sitzen  
19:00 Uhr Vorabendmesse

**Sonntag, 18. Dezember**

10:30 Uhr Familiengottesdienst mit dem Projektchor Schoren, anschließend Zämm ko im Pfarrsaal bei einem indonesischen Gericht

**Montag, 19. Dezember**

9:00 Uhr Morgenlob

**Dienstag, 20. Dezember**

6:00 Uhr Rorate

**Mittwoch, 21. Dezember**

17:30 – 19:30 Uhr Rendezvous mit Gott

**Donnerstag, 22. Dezember**

18:00 Uhr In Stille sitzen

**Samstag, 24. Dezember**

16:30 Uhr Krippenfeier für Familien  
22:00 Uhr festliche Christmette – Wortgottesfeier mit Kommunion

**Sonntag, 25. Dezember**

17:00 Uhr Vesper  
9:00 Uhr Messfeier Christtag

**Montag, 26. Dezember**

9:00 Uhr Messfeier Stefanitag

**Tauftermin:**

Auf Anfrage Pfr. Dominik Toplek,  
T 0676 832408193



**HL. MARIA MAGDALENA,  
EBNIT**

[www.kath-kirche-dornbirn.at/pfarren/dornbirn-ebnit](http://www.kath-kirche-dornbirn.at/pfarren/dornbirn-ebnit)

**Sonntag, 18. Dezember**

KEIN GOTTESDIENST

**Sonntag, 25. Dezember**

KEIN GOTTESDIENST

**Samstag, 24. Dezember**

17:00 Uhr Christmette mit Pfr. Dominik Toplek



**EVANGELISCHE  
PFARRGEMEINDE A.U.H.B.**

Heilandskirche Dornbirn,  
Pfarrbüro Rosenstraße 8a  
Pfarrer Michael Meyer,  
T +43 5572 22056

**Sonntag, 18. Dezember –  
4. Advent**

10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl Pfr. Michael Meyer  
Es begleitet uns der Chor LosAmol – danach Kirchenkaffee Heilandskirche und Haus der Begegnung, Rosenstr. 8a, Dornbirn



**Sonntag, 18. Dezember –  
4. Advent**

16:30 – 17:45 Uhr Friedenskonzert mit Heidi Michelon – Friede sei in mir Eintritt € 8,-, Tickets unter kumscho.com  
Heilandskirche, Rosenstr. 8a, Dornbirn

**Heilig Abend, 24. Dezember**

17:30 Uhr Christvesper mit Krippenspiel mit Pfr. Meyer und Stefan Buschauer  
Heilandskirche, Rosenstr. 8a, Dornbirn

**Heilig Abend, 24. Dezember**

22:30 Uhr Christmette mit Pfr. Michael Meyer  
Heilandskirche, Rosenstr. 8a, Dornbirn

**26. Dezember –  
2. Weihnachtsfeiertag**

10:00 Uhr Christfestgottesdienst mit Abendmahl Pfr. Michael Meyer  
Heilandskirche, Rosenstr. 8a, Dornbirn

**ALTKATHOLISCHE KIRCHE**

An der Minderach 8, T 41765

**Sonntag, 18. Dezember**

4. Advent Gottesdienst mit Eucharistiefeier.  
Ort: Evangelische Kirche Bludenz  
Beginn: 11:00 Uhr

**Montag 26. Dezember**

2. Weihnachtstag mit Eucharistiefeier und Weihnachtsagape.  
Ort: Evangelische Kirche Bergmannstr. 1. Feldkirch.  
Beginn: 18:00 Uhr

**NEUAPOSTOLISCHE KIRCHE**

Sandgasse 7a,  
T 0676 84925610  
www.dornbirn.nak.at

**Sonntag, 18. Dezember**

9:30 Uhr Gottesdienst

**Mittwoch, 21. Dezember**

20:00 Uhr Gottesdienst

**KIRCHE DER SIEBENTEN-  
TAGS-ADVENTISTEN  
DORNBIERN**

www.dornbirn.adventisten.at

**Jeden Samstag**

10:45 – 12:00 Uhr  
Gottesdienst

**CGD – CHRISTLICHE GEMEINDE  
DORNBIERN**

Treffpunkt an der Ach,  
Höchsterstraße 30

Jeden Sonntag Gottesdienst um 9:30 Uhr (mit Kinderbetreuung bis 12 Jahre), Gäste sind herzlich willkommen.

Zusätzlich zum Gottesdienst treffen wir uns während der Woche auch in Kleingruppen. Informationen dazu unter der T 0664 73695017.

**FEG – FREIE EVANGELIKALE  
GEMEINDE**

Kirche mit Herz  
Stiglingen 49a,  
Dornbirn,  
T +43 650 7509114  
(Montag bis Freitag ab 12:00 Uhr)

**Jeden Sonntag 10:00 Uhr**

Gottesdienst mit Kinderbetreuung bis 12 Jahre

Auf unserer Homepage [www.feg-dornbirn.at](http://www.feg-dornbirn.at) können Sie die Predigt jederzeit online anhören und finden alle aktuellen Angebote und Termine.

# Treffpunkt an der Ach Familienzentrum

Höchsterstraße 30

## **CONNEXIA ELTERNBERATUNG, 1. OG**

Liebe Eltern, die Elternberatungsstelle in Dornbirn hat am 21. Dezember 2022 für heuer das letzte Mal geöffnet. Ab Montag, den 9. Jänner 2023 sind wir zu den gewohnten Öffnungszeiten wieder für Sie da.

Ruth Puzio, T +43 650 4878740

## **FAMILIEN-CAFÉ – TREFF 1. OG**

**Das Familien-Café verändert bis auf Weiteres seine Öffnungszeiten:**

Montag und Mittwoch: 8:30 bis 11:00 Uhr  
Mittwoch: 15:00 bis 17:00 Uhr

Alle Familien-Café Spezial Angebote finden statt!  
Anmeldung (auch kurzfristig) T +43 676 833064361  
E [treffpunktanderach@dornbirn.at](mailto:treffpunktanderach@dornbirn.at)

**Über die Feiertage bis zum 8. Jänner 2023 bleibt das Familienzentrum geschlossen.**

## **STILLBERATUNG IM BERATUNGSRAUM (TREFF 1. OG)**

Jeden Montag (außer Feiertage) von 8:30 bis 12:00 Uhr ohne Anmeldung und 12:00 bis 13:30 Uhr mit Anmeldung

Anmeldung: E [stillberatung@dornbirn.at](mailto:stillberatung@dornbirn.at)

## **SENIORENBÖRSE, 2. OG**

Die Vermittlungsstelle für ehrenamtliche Tätigkeiten ist jeden Montag von 8:30 bis 11:30 Uhr im Treffpunkt an der Ach erreichbar.

**Über die Feiertage bis 8. Jänner 2023 bleibt das Büro geschlossen.**

**Die Seniorenbörse ist telefonisch von Montag bis Freitag auch in den Ferien durchgehend erreichbar.  
T +43 650 5952686 oder T +43 650 5952687**

# DORNBI<sup>1</sup>RN

## **TAGESBETREUUNG (2. OG)**

### **für Betreuungs- und Pflegebedürftige Menschen**

Wir bieten eine vielfältige Betreuung zur Entlastung der pflegenden Angehörigen an. Individuelle Betreuung und Begleitung der Klienten, Kognitive und psychomotorische ganzheitliche Aktivierung, Geselligkeit, Gemeinschaft, Seniorentanz (Sitztanz in Kombination mit Gedächtnistraining), Kartenspiele, Tischspiele, Basteln, Singrunden und vieles mehr.

**Schnuppertermine zum Kennenlernen des Angebotes sind jeden Freitag möglich.**

Information und Anmeldung: T +43 5572 3063306

**Vom 27. Dezember 2022 bis 8. Jänner 2023 gelten eingeschränkte Öffnungszeiten:**

**Dienstag, Mittwoch, Donnerstag: 13:00 bis 17:00 Uhr**



## MUSIKSCHULE

## FAMILIENKONZERT „OH WUNDERBAUM“

**Im Gnomenwald laden die Wichtelkinder Vesta und Diana zu einer bezaubernden Weihnachtsgeschichte mit viel Musik und fantastischen Überraschungen ein.**

Vier Musiker:innen schlüpfen in die Rollen der Jahreszeiten und begegnen gemeinsam mit dem jungen Publikum Musik aus aller Welt: Dabei treffen klassische Weihnachtslieder wie »Jingle Bells« und »Alle Jahre wieder« auf Werke von Antonio Vivaldi, Wolfgang Amadeus Mozart, Georges Bizet, Engelbert Humperdinck und Peter I. Tschaikowsky. Auch die Instrumente – von Flöte und Trompete bis Posaune und Horn – warten darauf, entdeckt zu werden. Ein aufregendes vorweihnachtliches Mitmachkonzert für kleine und große Musikfans!

### Ensemble des Tonkünstler-Orchesters Niederösterreich

Sara Franchini, Piccoloflöte  
Veronika Prünster, Querflöte  
Thomas Bachmair, Trompete  
Sebastian Löscherberger, Horn  
Andreas Eitzinger, Posaune  
Michael Pircher, Tuba



### Jeunesse Dornbirn – Familienkonzert

**Samstag, 17. Dezember 2022 um 16:00 Uhr**

**Kulturhaus Dornbirn**

**Kartenpreis: € 7,-**

**Karten: [www.jeunesse.at](http://www.jeunesse.at) | Filialen der Erste Bank und Sparkassen**

**Infos T +43 5572 3064850 | E [dornbirn@jeunesse.at](mailto:dornbirn@jeunesse.at)**

**Empfohlen für Kinder ab 4 Jahren**

## MUSIKSCHULE

## ADVENTKONZERT DER BLECHBLÄSER DER MUSIKSCHULE DORNBIRN

**„Wir sagen euch an ...“ Die Blechbläserensembles der Musikschule Dornbirn spielen ein stimmungsvolles Programm von Barock, Folk, Jazz bis zu traditioneller Weihnachtsmusik.**

Texte der Mundartdichterin Irma Fussenegger vertiefen und lassen nachklingen. Ein besinnlich beschwingtes Konzert zur Adventszeit zum Lauschen und Einstimmen. Es spielen die Schüler:innen der Musikschulklassen von Stefan Dünser, Roché Jenny, Lucas Oberer, Isabella Matt, Franziska Schobel und Murat Üstün.



**Lesung:** Mundartdichterin Irma Fussenegger

**Mittwoch, 19. Dezember 2022, 19:00 Uhr, Pfarrkirche  
St. Sebastian | Dornbirn-Oberdorf**

**Eintritt:** Freiwillige Spenden

[www.musikschule.dornbirn.at](http://www.musikschule.dornbirn.at)

[facebook.com/musikschuledornbirn](https://facebook.com/musikschuledornbirn)

[instagram.com/musikschuledornbirn](https://instagram.com/musikschuledornbirn)

STADTMUSEUM

## VERANSTALTUNGEN IM STADTMUSEUM

**Öffentliche Führung**

**Sonntag, 18. Dezember 2022, 10:00 bis 11:30 Uhr**

**im Stadtmuseum Dornbirn**

**Anmeldung unter T +43 5572 306 4911 oder**

**E [stadtmuseum@dornbirn.at](mailto:stadtmuseum@dornbirn.at)**

**Kosten: € 5,- plus Eintritt**

Das Dornbirner Textilunternehmen Franz M. Rhomberg verband seit den 1930er Jahren seine Ware mit einem Markenimage, das sich touristisch international und heimatisch volkscundlich gab. Attribute wie „volksecht“ oder „original“ empfahlen Rhombergs Dirndlstoffe in Abgrenzung zu trachtigen „Phantasiekostümen“. Nach 1945 wurde die Trachten- und Dirndlmode unter dem Etikett Austrian Look nochmals populär. In der Zwischenkriegszeit und während des Nationalsozialismus ideologisch besetzt und oft politisch missbraucht, war das Dirndl nun ein österreichischer Exportschlager.

Die Ausstellung führt Bestände aus dem unter Denkmalschutz stehenden Rhomberg'schen Textilmusterarchiv des Stadtmuseums Dornbirn mit jenen des im Wirtschaftsarchiv Vorarlberg aufbewahrten Firmenarchivs zusammen.

**1. – 24. Dezember 2022 Instagram-Adventskalender**

Beim Social-Media-Kalender vom 1. bis 24. Dezember kann jeden Tag ein Artikel aus dem Museumshop oder aus dem Dirndlshop by carla gewonnen werden!

Teilnahmevoraussetzung: Ihr Kommentar zu dem jeweils präsentierten Artikel! Der Erste gewinnt!



© Gunter König/Stadtmuseum Dornbirn

Der Kalender wird in Kooperation mit carla – die sozialen Unternehmen der Caritas – auf dem Instagram-Account des Stadtmuseums veröffentlicht.

[@stadtmuseumdornbirn](https://instagram.com/stadtmuseumdornbirn)



STADTBIBLIOTHEK

## VERANSTALTUNGEN IN DER STADTBIBLIOTHEK

### Literaturcafé Special – Weihnachtslese

**Termin: Freitag, 16. Dezember 2022, 16:00 Uhr in der Stadtbibliothek Dornbirn**

**Die Teilnahme ist kostenlos, Anmeldung unter E [stadtbibliothek@dornbirn.at](mailto:stadtbibliothek@dornbirn.at) oder T +43 5572 3064820**

Im Literaturcafé Special zu Weihnachten geben wir (be)sinnliche Buchtipps für die Feiertage, ob als Geschenk oder zum Selberlesen.

Sie sind noch auf der Suche nach dem richtigen Lesestoff für die stillen Nächte zwischen den Jahren oder möchten Ihre Liebsten zu Weihnachten mit literarischen Leckerbissen beschenken? Wir haben eine Auswahl an Geschenkideen dabei und sind gespannt, von Ihnen zu hören, welche Bücher Sie bereits auf Ihrer Wunschliste haben.

### BI:JU Workshop – Geschenke selber nähen

**Termin: Freitag, 16. Dezember 2022, 16:00 Uhr in der Stadtbibliothek Dornbirn**

**Die Teilnahme ist kostenlos, Anmeldung unter E [stadtbibliothek@dornbirn.at](mailto:stadtbibliothek@dornbirn.at) oder T +43 5572 3064820**

In diesem Workshop nähen wir einfache Weihnachtsgeschenke selber: Kissen, Make-up-Täschchen, Federschachteln oder Aufbewahrungsbeutel, ... Es stehen viele Schnitte zur Verfügung. Was ihr dafür können müsst? Gar nichts! Die Projekte beginnen ganz bei den Basics: Wir schauen uns erst einmal an, wie man eine Nähmaschine überhaupt in Betrieb nimmt.

Wenn ihr selber Baumwoll-Stoffe zuhause habt, die ihr benutzen wollt, könnt ihr diese gerne mitbringen! Sonst gibt es auch Stoffe bei uns in der Bibliothek. Für die Nähmaschinen und alle weiteren Materialien ist gesorgt.

### Weihnachtszauber in der Stadtbibliothek – für Kinder und Erwachsene

**Termin: Samstag, 17. Dezember 2022, ab 10:00 Uhr in der Stadtbibliothek Dornbirn**

**Die Teilnahme ist kostenlos. Ohne Anmeldung.**

„Ihr Kinderlein kommet, oh kommet doch all‘. Zur Krippe / ähm nein zur Stadtbibliothek, kommet...“ Es gibt Adventgedichte, Weihnachtsgeschichten, Kinderpunsch, besinnliche Musik, Kekse und mit Sicherheit viel Weihnachtszauber. Für alle, die eine besinnliche Zeit bei uns genießen wollen.

### Vorlesen im Advent – Geschichtenuniversum

**Termin: Dienstag, 20. Dezember 2022, 16:30 Uhr in der Stadtbibliothek Dornbirn**

**Die Teilnahme ist kostenlos. Ohne Anmeldung.**

Jeden Dienstagnachmittag im Advent lesen wir weihnachtliche Bilderbücher, Märchen und Geschichten für kleine und große Kinder vor. Bei jedem Besuch könnt ihr eure Astronautenkarte stempeln lassen – ab 5 Stempel gibt es eine Überraschung!

### Kontakt Stadtbibliothek Dornbirn

Schulgasse 44a

T +43 5572 3064820

E [stadtbibliothek@dornbirn.at](mailto:stadtbibliothek@dornbirn.at), [stadtbibliothek.dornbirn.at](http://stadtbibliothek.dornbirn.at)



## SPIELBODEN

## PROGRAMM IM SPIELBODEN

**Samstag, 17. Dezember 2022, 20:30 Uhr**  
**Konzert: A Tribute to John Lennon**

Auch nach seiner Ermordung 1980 blieb John Lennon für viele Generationen auf der ganzen Welt eine Ikone – ob als Beatle oder solo, ob als Künstler oder Humanist. Als Hommage an einen der inspirierendsten Menschen unserer Zeit versammelt sich eine illustre Schar an österreichischen Musiker:innen aus unterschiedlichen Welten, um John Lennons Musik zu feiern.

Mit Andy Baum, Erik Trauner (Mojo Blues Band), Dominik Röck (Nogoodniks), John Gillard, Ramona Kasheer, Dominik Plangger, Louie Austen, Lina und Arnulf Lindner.

**Band:** Robin Gillard, Martin Payr, Ramona Kasheer, Alex Gantz, Jürgen Mitterlehner, Arnulf Lindner

**Mittwoch, 21. Dezember 2022, 20:30 Uhr, Großer Saal**  
**Jazz&: toni.eberle.band – CD Präsentation "FILIGRAN"**



Bei Toni Eberle gilt 3G: „Geiler Gitarren Groove“. Die während des Lockdowns entstandenen neuen Songs sind ruhiger und filigraner als zuletzt geraten. Den Corona-Blues in den Fingern, ignoriert Eberle stilistische Schubladen und schöpft aus dem Vollen. Seine eigenwilligen Kompositionen verzaubern durch harmonisch Unerhörtes sowie schwankende Stimmungen und bleiben doch immer am Puls. Die gut eingespielte toni.eberle.band mit David Mäder am Bass, Martin Grabher am Schlagzeug und Ausnahmetrompeter Herbert Walser hat hörbar Freude daran, die Songs auf der Bühne zum Leben zu erwecken. Don't miss it.

**Donnerstag, 22. Dezember 2022, 20:30 Uhr, Großer Saal**  
**Jazz&: Songs for real – Waltraud Köttler**

Zum 50. Geburtstag und 35 Jahre Bühnenjubiläum präsentiert Waltraud Köttler ein Mosaik aus Singer/Songwriter Style – mal als reduzierte Essenz im ersten Set, mal souliger/grooviger mit Band im zweiten Set. Prädestinierte Musiker:innen sind für intimes Eintauchen in diesen Musi-  
 kraum obligat, aber bei weitem nicht selbstverständlich.

**Spielboden Kinoprogramm:**

**Freitag, 16. Dezember 2022, 19:30 Uhr, Kinosaal**  
**Smile – Siehst du es auch?**

**Samstag, 17. Dezember 2022, 15:00 Uhr, Kinosaal**  
**Kinderkino: Elsie und das vergessene Weihnachtsfest**

**Samstag, 17. Dezember 2022, 19:30 Uhr, Kinosaal**  
**Mad Heidi**

**Samstag, 17. Dezember 2022, 17:00 Uhr, Kinosaal**  
**GoWest Bunte Streifen: Überraschungsfilm**

**Dienstag, 20. Dezember 2022, 19:30 Uhr, Kinosaal**  
**Der Schneeleopard**

**Mittwoch, 21. Dezember 2022, 19:30 Uhr, Kinosaal**  
**Liebe, D-Mark und der Tod – Aşk, Mark ve Ölüm**

**Donnerstag, 22. Dezember 2022, 19:30 Uhr, Kinosaal**  
**Crimes of the Future**

witus • ich kauf im Wald

# GOLDENER SONNTAG

18. 12. 22 / 13 – 17 UHR

## CHRISTKINDLO UND GNÜSSO

Wir freuen uns, Deine Zeit zu vergolden!

### Bezau

Adele Moden, Bäckerei Kleber,  
Bitsche Optik, blumelei,  
Der Jogi, Evelyn SchönSein,  
Geschenk & Handwerk,  
Glanzstück, Goldschmiede Gassner,  
Jagd & Outdoor Deuring,  
Kaufmann Mode, Lenz Soxbox,  
LZH Hörgeräte, rar schönes,  
Restaurant Katrina, Schuh Fröwis,  
Wellness für die Füße, Sport Thomas,  
strubobuob, Viktor's Chocolat,  
waelderspielzeug, Wolff Shop

### Mellau

Café Deli, s'Bärle, Sport Broger,  
Panto Outdoor, Mellauer Werkstatt,  
Sport & Mode Natter

### Reuthe

Sport Broger

### Pop-Ups

- wisawi (bei Evelyn SchönSein, Bezau)
- brenn. (bei Schuh Fröwis, Bezau)

Die Jungmusik Bizau, Bezau Blech und  
Crazy Tones zaubern mit ihren Instrumenten  
Weihnachtsstimmung in die Dörfer.

[www.witus.at](http://www.witus.at)



## Vorschau:

24.12.2022, von 11:00 – 14:00 Uhr  
Kleines Weihnachtsgulasch mit DJ GIO  
Für alle die Zuhause im Weg stehen  
würden.

31.12.2022, 11:00 – 14:00 Uhr  
Frische Austern und Russisches Ei  
mit DJ GIO

31.12.2022, 19:00 Uhr  
Galadinner mit Frank Sinatra  
and Friendsparty

Ihr habt noch kein Weihnachtsgeschenk? Das Cucinakochbuch oder unser hausgemachte Limoncello würden sich natürlich anbieten.

### Wir suchen Verstärkung in unser Küchenteam

Jungkoch oder Küchenhilfe, Bezahlung über Kollektiv, Gute Arbeitszeiten und ein paar Spinner als Teamkollegen!

### Gabriel Venturiello

Marktstrasse 14  
6850 Dornbirn  
T 05572 31211  
[www.gabrielscucina.at](http://www.gabrielscucina.at)





**BRÜGGELE**  
ALPENGASTHOF

6861 Alberschwende | Tel/Fax +43 (0) 5579 / 4391  
info@alpengasthof.com | www.alpengasthof.com

**Unser regulärer Gastbetrieb hat Betriebsurlaub bis Mitte Januar 2023**  
Neue Öffnungszeiten geben wir rechtzeitig auf unserer Website bekannt.

Trotz des geschlossenen regulären Gastbetriebes, ist mit unseren Getränkeautomaten (Heiß- und Kaltgetränke) und Snackautomaten, für Hunger und Durst gesorgt. Bei Wind und Wetter steht unser Winterraum für Gäste zur Verfügung und ist täglich geöffnet.

Bei ausreichender Schneelage ist die Rodel- und Wanderstrecke Tannberg wieder wie gewohnt präpariert. (Benutzung auf eigene Gefahr)



**DIE WEIHNACHTSZEIT IM WOK ZU MITTAG ODER AM ABEND**

**Mo – Fr**  
"à la carte" möglich

<b>11:30 – 14:00</b>	<b>All you can eat</b>	<b>14,80,-</b>
<b>17:00 – 22:00</b>	<b>All you can eat</b>	<b>24,80,-</b>
<b>17:00 – 22:00</b>	<b>All you can eat inkl. Grill</b>	<b>36,80,-</b>

**Sa – So**  
Feiertags von 11:30h bis 14:00h  
und 17:00h bis 22:00h warme Küche

<b>11:30 – 22:00</b>	<b>All you can eat</b>	<b>24,80,-</b>
<b>11:30 – 22:00</b>	<b>All you can eat inkl. Grill</b>	<b>36,80,-</b>

**à la carte können Sie weiterhin via Tablet bestellen, wir servieren ganz frisch aus der Küche.**

**Und das alles zu einem Preis!**

 wok-lustenau.com  wok.lustenau  wok\_teppanyaki\_lustenau

**Sonntagsbuffet**

ab 01.01.2023

**€ 22,50**

*in Löwen in Sulz*

**...all you can eat!**

**Senioren € 19,50**

05522 44316

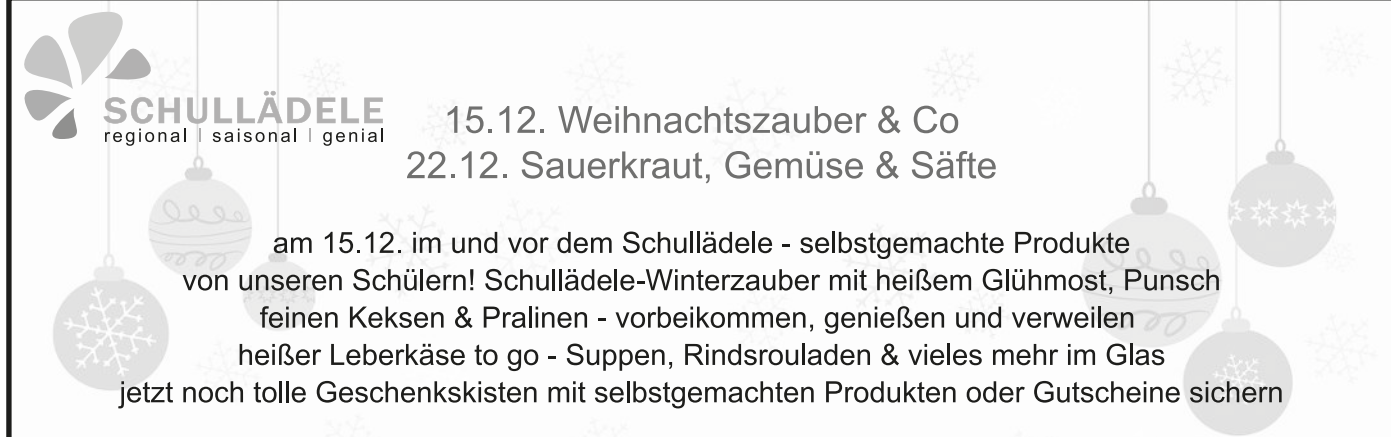


**www.loewensulz.at**

**DORNBIERN**

**Denken Sie daran**

Der Notruf kann Leben retten!  
Vermeiden Sie den Missbrauch und weisen Sie auch Ihre Kinder darauf hin, dass „Blödelanrufe“ im Ernstfall einen rechtzeitigen Einsatz von Rettung, Feuerwehr und Polizei verhindern können!

**SCHULLÄDELE**  
regional | saisonal | genial

**15.12. Weihnachtszauber & Co**  
**22.12. Sauerkraut, Gemüse & Säfte**

am 15.12. im und vor dem Schullädele - selbstgemachte Produkte von unseren Schülern! Schullädele-Winterzauber mit heißem Glühmost, Punsch feinen Keksen & Pralinen - vorbeikommen, genießen und verweilen heißer Leberkäse to go - Suppen, Rindsrouladen & vieles mehr im Glas jetzt noch tolle Geschenkskisten mit selbstgemachten Produkten oder Gutscheine sichern

Schullädele BSBZ Hohenems | Rheinhofstraße 16 | 6845 Hohenems | Öffnungszeit: jeden Donnerstag von 16 - 19 Uhr während der Schulzeit

# HEIMSPIEL

mit Weihnachtsfeier und Speisen vom Grill



**U12** 16.00 Uhr  
TS DORNBIERN – BW FELDKIRCH

**SA, 17. DEZ 22**

**Messehalle 2**

**Herren 1** 18.00 Uhr  
TS DORNBIERN – MTG WANGEN 3

Für Speisen und Getränke ist gesorgt.



## YOGA

Bewegung  
Atmung Meditation

**Yogakursbeginn für Anfänger, in Dornbirn**  
Pfarrheim Schoren, 10. Jänner, 19:15 Uhr  
Kursbeitrag: € 125.--, Probestunde: € 10.--  
Infos und Anmeldung: Tel.: 0699 / 10 32 25 33  
[www.yogaschule-bohle.info](http://www.yogaschule-bohle.info)



### WINTERSPORT-EVENTS

**VIERSCHANZENTOURNEE INNSBRUCK**  
04.01.23 Busfahrt nach Innsbruck € 54.--  
zuzüglich Eintritt ab € 32.--

**HAHNENKAMM-RENNEN KITZBÜHEL 2023**  
20.01., 21.01. & 22.01.23 Busfahrt € 56.--  
zuzüglich Eintritt ab € 29.--

**SKI-WELTCUP SCHLADMING – NACHTSLALOM**  
24.01.23 Busfahrt nach Schladming € 65.--  
zuzüglich Eintritt ab € 27.--

### BUSREISEN 2023

**VENEDIG – FASZINATION KARNEVAL**  
Markusplatz – enge Gassen – Masken – Kostüme  
- Gondeln, 11.02.-13.02.23  
4\* Hotel in Mestre € 329,-

**KARNEVAL NIZZA & ZITRONENFEST MENTON**  
Blumen Riviera – glänzendes Meer – Masken  
- ausgelassene Stimmung 17.02.-20.02.23 inkl.  
Reiseleitung, Eintrittskarten und HP € 439,-

### TRAUMREISE ANDALUSIEN

Valencia – Granada – Alhambra – Sevilla - Cor-  
doba 31.03.-10.04., 20.10.-30.10.23 inkl. RL bei  
Ausflügen & Eintritt Alhambra € 1.590,-

**POLENS SCHÄTZE ENTDECKEN**  
Berlin – Posen – Danzig – Allenstein – Masuren –  
Warschau – Krakau, 12.06.-22.06.23  
Übernachtungen in Hilton-Hotels,  
Stadtführungen & Eintritte € 1.799,-

**KURZTRIP LONDON – MINIKREUZFAHRT**  
London Eye – Tower of London – Themse –  
Piccadilly Circus, 02.04.-04.04., 29.04.-01.05.,  
03.09.-05.09.23 Fährüberfahrt Hoek van Hol-  
land - Harwich & retour,  
inkl. 2x Abendessen an Bord € 379,-

**NORDKAP – AUF ZUR MITTERNACHTSSONNE**  
Kopenhagen – Stockholm – Helsinki – Polarkreis  
- Nordkapfelsen – Lofoteninseln – Oslo  
09.07.-24.07.23 inkl. Fährüberfahrten  
& Stadtführungen € 3.140,-  
Frühbucherbonus bis 23.02.23 € 50,-

### GRUPPENREISEN 2023

**COSTA RICA**  
San Jose – Tortuguero Nationalpark - La Fortu-  
na – Monteverde – Manuel Antonio National-  
park, 18.04.-03.05.23 Flug ab/bis München,  
inkl. Ausflüge lt. Programm € 4.490,-

**ABENTEUER NAMIBIA**  
Windhoek – Kalahariwüste – Swakopmund –  
Etosha Nationalpark, 16.03.-29.03.23 Flug ab/  
bis Friedrichshafen, ab € 3.990,-

**SIZILIEN – Die Perle Italien**  
3. Herburger „Best Ager-Reise“ 15.05.-24.05.23  
Flug ab/bis Zürich € 1.790,-

**GENUSSWANDER auf MADEIRA**  
Levada do Rei – Levada de Serra – Monte – 25  
Quellen, 23.05.-30.05.23 Flug ab/bis Zürich,  
Hotel Golden Residence 4\* € 1.890,-

**TÜRKEI – Der Südosten**  
Antiochia – Gaziantep – Urfa – Malatya – Kappa-  
dokien – Ürgüp, 14.05.-23.05. & 25.09.-04.10.23  
Flug ab/bis Zürich, inkl. Ausflüge € 1.390,-



Tannenhof Wohlgemannt  
**25**  
 Jahre

Da jubelt sogar das

Christkind!



**Jubiläumsbaum**  
 statt 36€  
**um 25€**




Tannenhof  
 WOHLGEMANNT



**GUTSCHEIN**  
 für  
**Jubiläumsbaum**





# FROHE WEIHNACHTEN



„Wir bedanken uns bei allen unseren Kunden für die gute Zusammenarbeit und wünschen frohe Weihnachten und viel Glück im neuen Jahr!“

## **Elektro Hanno Mair**

Mesnergut 9 - 6850 Dornbirn  
Tel. 0664 / 42 32 158

## Lern, wie meisterhaft du bist



### Meisterprüfung Friseure - Vorbereitungskurs

Von Betriebsorganisation, Maskenbildner und Fachchemie bis zu Herrens-service und Wasserwelle – wir bereiten Sie perfekt auf die Meisterprüfung der Friseure vor.

#### Dauer des Vorbereitungskurses

9.1. - 21.3.2023

Termine lt. Stundenplan

WIFI Dornbirn

#### Persönliche Beratung und Anmeldung

Nadine Baumann

05572/3894-437

baumann.nadine@vlbg.wifi.at

WIFI. Wissen Ist Für Immer. | [wifi.at/vlbg](http://wifi.at/vlbg)

**Mühle  
bacher**  
Lädele

## Vorbestellungen für Weihnachten

Gerne nehmen wir Ihre Vorbestellungen für die Weihnachtsfeiertage bis Montag, 19. Dezember entgegen. Diese verwirklichen wir nach Möglichkeit mit regionalen Produkten von Dietrich, Martinshof, Käse Greber, Neuhauser Honig, unserem hauseigenen Speck sowie anderen Partnern.

#### Hausgemachte Veredelungen für Sie

Fonduefleisch, Rollbraten, Raclette, Schweinsfilet im Speckmantel, gefüllte Putenbrust und Schweinskarree, hausgemachter Italiener zur kalten Platte.

Denken Sie auch an die Vorbestellung von Brot und Bier.

Geschenkgutscheine sind im Lädele an der Kassa in beliebiger Höhe erhältlich.

Das und (fast) alles gibt es im Mühlebacher Lädele. So richtig nah und nachhaltig, hier wird's gelebt. Komm ufach varbei und bring ou andere mit.

#### Unsere Öffnungszeiten

Mo - Sa 07:15 - 12:00 & Fr 16:30 - 18:30 Uhr

T +43 5572 22474 | [hallo@muehlebacher-laedele.at](mailto:hallo@muehlebacher-laedele.at)  
[muehlebacher-laedele.at](http://muehlebacher-laedele.at) |   [muehlebacherlaedele](http://muehlebacherlaedele)

## ordination abbrederis



### Wir erweitern unsere Öffnungszeiten!

#### Dr. Verena Müller-Abbrederis (Gynäkologie):

Montag, Mittwoch und Freitag 07:30 bis 11:30

Dienstag 11:00 bis 17:00

Freitag 12:00 bis 15:00

#### Dr. Nikolaus Abbrederis (Hausarzt, Innere Medizin):

Montag 14:00 bis 18:00

Dienstag und Freitag 07:30 bis 11:30

Mittwoch 11:00 bis 17:00

Freitag 16:00 bis 18:00

zusätzlich ein Samstag pro Monat 08:00 bis  
12:00

Ordination Abbrederis, Rathausplatz 4, 6850 Dornbirn  
05572/200645 - [office@o-a.at](mailto:office@o-a.at)

### Für die bevorstehenden Weihnachtsfeiertage



- » verschieden gefüllte Filet im Speckmantel
- » Kaninchenrollbraten gefüllt
- » alles für das Fondue oder Raclette
- » Weihnachtsrollschinken mager und saftig von der Nuß

Frohe Festtage wünscht das Fährler Team



Metzgerei Fährler | Die guat Metzg | Zollwehr 26 | 05523-62 231

## Zappelphilipp?

Das Kind kann nicht ruhig sitzen. Das Kind fällt immer auf. Eine Abklärung entlastet verunsicherte Eltern.

Beratung unterstützt Eltern und Kinder.  
Die ifs Sozialberatungsstelle  
Dornbirn Kirchgasse 4b | Tel. 05-1755-530

ifs Vorarlberg  
www.ifs.at



## Inserate per E-Mail

## DORNBI RN

Sie haben die Möglichkeit, Inserate auch per E-Mail an die Gemeindeblattverwaltung zu senden.

**E-Mail: [gemeindeblatt@dornbirn.at](mailto:gemeindeblatt@dornbirn.at)**

Alle Arten von

## Holtreppen sowie Kombinationen mit Stahl oder Glas

**Gerhard Berchtold • Zimmerei – Treppenbau**  
6867 Schwarzenberg, Tel. 05512/2923, Fax 05512/3113



Café - Konditorei

*Danner*

## Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr !



Hatlerstraße 24  
6850 Dornbirn

Öffnungszeiten  
über die Feiertage  
24.12. von 9 – 13 Uhr  
25.12 – 28.12.  
geschlossen.

Über die Weihnachts-  
ferien haben wir bis  
18 Uhr geöffnet.

## aloe vera Bio-Frische aus Mallorca Jetzt NEU in Vorarlberg

Alle Aloe-Pflanzen  
reifen über fünf Jahre  
lang im sonnigen  
Klima der Insel

• Nur das reine Gel:  
kein Wasser, kein  
Pulver, kein Extrakt

• Zertifizierter, hoher  
Aloverosegehalt  
über 1.600 mg/l

• Reine Naturkosmetik  
ohne Wasserzusatz  
mit Bio-zertifiziertem  
Aloe Vera Direktsaft



**mivita**  
Bio Aloe Vera & Naturkosmetik

Der reine Bio Aloe Vera Direktsaft  
unterstützt die Verdauung, stärkt  
das Immunsystem und kurbelt den  
Stoffwechsel an, mit nur 25ml  
täglich.

**Bestellungen ab sofort online:**  
<https://aloeverissima.mivita.care>  
office@aloeverissima.com  
Tel. 0664 93153305





**WIR SIND  
DANN MAL  
FRÖHLICHE WEIHNACHTEN!**

Wir bedanken uns bei Ihnen und wünschen Ihnen und Ihren Lieben schöne Weihnachten und viel Gesundheit im neuen Jahr. Unser Büro bleibt vom 23.12.2022 bis 8.1.2023 geschlossen. In Notfällen erreichen Sie uns per e-mail an [office@domus-immo.at](mailto:office@domus-immo.at). Das Team der Domus Immobilien KG

**DOMUS  
IMMOBILIEN**

[domus-immo.at](http://domus-immo.at)



**VOR  
ARLBERG**

**ICH SCHENKE  
GERNE  
VORARLBERG-  
GUTSCHEINE,**

weil meine Liebsten so wertvoll  
wie dieses Land sind.

[VORARLBERG-CHANCENREICH.AT](http://VORARLBERG-CHANCENREICH.AT)

(C) Marke Vorarlberg, Miro Kuzmanovic

# Schwangerschaftsmassage

## Innere Ruhe spüren ...

- Rückenschmerzen
- Kopfmassage
- Lymphdrainage
- Energiequelle

... heilende Kräfte wirken lassen!

Nur nach ärztlicher Verordnung!  
Freue mich auf Ihren Anruf!

**Weihnachtsgutscheine hier erhältlich.**

**MASSAGESTUDIO**  
HM Sonja Lechthaler  
Höchster Straße 64  
6850 Dornbirn  
T 05572 22402  
[www.massagestudio-lechthaler.at](http://www.massagestudio-lechthaler.at)



damen & herren

# ADELE

moden

Epp Petra GmbH  
Platz 43 . Bezaus . T 05514 2245

www.adelemoden.at



# -20%

auf alle Steppjacken & Mäntel  
für Damen und Herren.

Aktion gültig Fr 16. - So 18. Dez.







### Frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr

wünschen wir Ihnen und danken recht herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen und die gute Zusammenarbeit.

### BETRIEBSURLAUB

**19. Dezember 2022 - 08. Jänner 2023**

*Ab dem 09. Jänner 2023 sind wir wieder gerne für Sie da!*



## Fliesen Felder

Meisterbetrieb

Fliesen Felder GmbH  
A-6890 Lustenau, Mähdlestr. 40  
Telefon +43 (0)5577 62535  
office@fliesen-felder.at  
[www.fliesen-felder.at](http://www.fliesen-felder.at)

# Schenken Sie Wellness & Gesundheit



Mit unseren Geschenkgutscheinen zaubern Sie Ihren Liebsten ein Strahlen ins Gesicht.

Wie wäre es mit einem Gutschein ganz nach Ihren Vorstellungen? Zum Beispiel für einen Hotelaufenthalt, Eintritt in unsere Bade- und Sauna-Welten, eine Massage oder ein Wertgutschein. **Jetzt neu:** Auf [badreuthe.at](http://badreuthe.at) und [diewaelderin.at](http://diewaelderin.at) finden Sie Gutscheine zum Selbstausdrucken.

Gesundhotel Bad Reuthe  
6870 Reuthe  
Bad Reuthe Frick GmbH  
+43 5514 2265-0  
[office@badreuthe.at](mailto:office@badreuthe.at)  
[www.badreuthe.at](http://www.badreuthe.at)

Hotel die Wälderin  
6881 Mellau  
Hotel die Wälderin Frick GmbH  
+43 5518 20102  
[hotel@diewaelderin.at](mailto:hotel@diewaelderin.at)  
[www.diewaelderin.at](http://www.diewaelderin.at)

Wellnesshotel Linde  
6934 Sulzberg  
Wellnesshotel Linde GmbH  
+43 5516 2025-0  
[linde@bregenzerwaldhotels.at](mailto:linde@bregenzerwaldhotels.at)  
[www.wellnesshotellinde.at](http://www.wellnesshotellinde.at)

Vitalhotel Quellengarten  
6951 Lingenau  
Lingenau Wellness GmbH  
+43 5513 6461-0  
[quelle@bregenzerwaldhotels.at](mailto:quelle@bregenzerwaldhotels.at)  
[www.quellengarten.at](http://www.quellengarten.at)

## 3TÄLERPASS-SAISONKARTE DEIN GRENZENLOSES SKIVERGNÜGEN

3TAELEL.AT @ 3TAELELPAASS FB FB.ME/3TAELEL

39 SKIGEBIETE  
181 LIFTANLAGEN  
436 PISTEN-  
KILOMETER

  
3TÄLERPASS

JETZT IM  
VORVERKAUF  
NOCH BIS 18.12.  
GÜNSTIGER

**Haus- u. Grundbesitzerverein Vorarlberg**

6850 Dornbirn, Sebastianstraße 10

Tel. 05572 / 23550

[www.hausbesitzer-dornbirn.at](http://www.hausbesitzer-dornbirn.at)

Servicestelle für Ihre Anliegen! Hilfe für Mitglieder!


**Österreichischer  
Haus- und  
Grundbesitzerbund  
Vorarlberg**

Kompetenz unter einem Dach

**Vertretung für alle Haus-, Grund- und Wohnungseigentümer**

Unseren Vereinsmitgliedern und Gönnern wünschen wir

**gesegnete Weihnachten  
sowie ein gesundes, glückliches  
und erfolgreiches neues Jahr 2023!**

Der Vorstand

Wir danken allen unseren Mitgliedern für Ihre Treue zum Verein und hoffen, dass Sie sich im vergangenen Jahr mit all Ihren Anliegen rund um Ihre Immobilie gut betreut gefühlt haben.

----- o0o -----

neu



# oliver massiert mobil

jetzt auch in  
dornbirn und  
umgebung

**Oliver Irsa**  
 Mobiler medizinischer  
 Heilmasseur

 0676 979 25 95  
[www.olivermassiert.at](http://www.olivermassiert.at)

- Manuelle Lymphdrainage
- Klassische Massage
- Reflexzonentherapie
- Kinesiotaping

**DORNBIRN**

Das Gemeindeblatt der Woche 51  
erscheint als Doppelnummer (51/52)!

In der Woche 52 erscheint kein Gemeindeblatt.



VOLKS  
HOCH  
SCHULE  
GÖTZIS

## Unser Kursprogramm für das Frühjahr 2023 ist erschienen!



Für alle, die noch ein  
Weihnachtsgeschenk suchen ...  
Bei uns gibt es auch Gutscheine!

Gleich  
buchen!

[www.vhs-goetzis.at](http://www.vhs-goetzis.at)



Seit mehr als 70 Jahren  
verkaufen wir Christbäume.  
Dabei setzen wir auf  
Regionalität, Qualität und  
eine große Auswahl. Bei uns  
findest du deinen Lieblingsbaum!

*Auf unseren  
Verkaufsplätzen legen wir  
großen Wert auf fachkundige  
Beratung und professionellen  
Service.*

**Dornbirn** Schorenhof,  
Verkauf täglich auch Sonntags ab 10 Uhr!

**Altach** Sennemahd neben Holz Gmeiner,  
Verkauf täglich auch Sonntags ab 10 Uhr!

**Lustenau** Reichsstraße 9,  
Verkauf täglich auch Sonntags ab 10 Uhr!

**Lauterach** Hofsteigsaal,  
Verkauf täglich auch Sonntags ab 10 Uhr!

  
**Christbaumwald**  
frisch - günstig - traditionell



Christbaumwald - ein schöner Baum der Freude macht!



# WEIHNACHTS- *liste*

## Fondue- und Raclette-Kreationen

*Servierfertig gelegt.*

Ausschließlich BIO, Ländle- und AMA-Qualität aus Österreich.

Wir berechnen 200g pro Person.

- Filet-Platte pro Person 7,99 €
- Hausplatte pro Person 5,90 €
- BIO-Platte pro Person 5,90 €



**SPAR** 

## Mathis Dauersortiment

Auswahl:

- BIO Ländle Rind
- BIO Schwein
- Wildfleisch



Weihnachten und Silvester auch online  
bestellen auf [www.sparmathis.at](http://www.sparmathis.at)

Bergstraße 19 | 6850 Dornbirn | [sparmathis.at](http://sparmathis.at) | [office@sparmathis.at](mailto:office@sparmathis.at)

**SPAR** 

Mathis

Öffnungszeiten Freitag 23.12.2022 von 7.<sup>00</sup> – 19.<sup>00</sup> Uhr | Heiliger Abend von 6.<sup>00</sup> – 13.<sup>00</sup> Uhr



### Raclette Käseplatten

Raclette Käse Ländle	100 g	1,69 €
Raclette BIO	100 g	1,89 €
Raclette gemischt	100 g	1,89 €

### Rind und Schwein

Schweine Filet gefüllt, mediterran im Speckmantel	1 kg	22,99 €
Schweine Filet im Blätterteig	1 kg	21,99 €
Rindsvögel Ländle	1 kg	19,99 €
Schweinebraten gefüllt	1 kg	11,99 €
Kalbsbrust gefüllt Ländle	1 kg	14,99 €
Kalbsrollbraten Ländle	1 kg	18,99 €
Roastbeef gewürzt-natur Ländle BIO	1 kg	43,90 €
Roastbeef gewürzt-natur	1 kg	38,99 €
Tartar Ländle BIO Rind tagfertig	1 kg	27,99 €
Roastbeef Ländle Rind geschnitten	100 g	4,99 €
Vitello Ländle Kalb geschnitten	100 g	5,49 €

### Echtes Weide-Geflügel mit 4 Pfoten Kontrolle

Hühnerfilet Wälder	1 kg	24,99 €
S'Wälderhennele, ganz	1 kg	9,99 €
Entenbrustfilet Barbarie Bretagne	1 kg	32,99 €
Stubenkücken Ländle	1 kg	14,90 €
Perlhühner Frankreich	1 kg	14,99 €
Pute Kärnten AMA	1 kg	11,99 €
BIO Pute Kärnten	1 kg	19,90 €
Weidegans Oberösterreich	1 kg	19,99 €
Weideente ganz, Oberösterreich	1 kg	13,90 €
Kaninchenkeulen Oberösterreich	1 kg	32,99 €
Kaninchenfilet Oberösterreich	1 kg	49,99 €

### Hausgemachtes

Tonnato Sauce	100 g	1,69 €
Kräuterbutter	100 g	1,99 €
Trüffelbutter	100 g	2,49 €
Cocktailsauce	200 g	3,99 €
Currysauce	200 g	3,99 €
Knoblauchsauce	200 g	3,99 €
Kräutersauce	200 g	3,99 €
Zigeunersauce	200 g	4,99 €
Bratensauce	370 ml	4,99 €
Rosmarinsauce	370 ml	4,99 €
Steinpilzsauce	370 ml	5,99 €
Wildsauce	250 ml	5,99 €
Hühnersuppe	500 ml	5,99 €
Rindersuppe	500 ml	5,99 €
Gemüsesuppe/fond	500 ml	5,99 €
Kürbissuppe	500 ml	5,99 €
Rotkraut gekocht	1 kg	11,99 €
Gemüsestrudel	1 kg	12,99 €

### Fisch – alles frisch vom Güfel

Räucherlachs Güfel	100 g	6,99 €
Forellenfilet	100 g	3,29 €
Zanderfilet	100 g	4,99 €
Lachsfilet	100 g	3,99 €



### Ländle BIO Rind und Ländle BIO Schwein

Bergstraße 19 | 6850 Dornbirn | sparmathis.at | office@sparmathis.at

SPAR 

Mathis

Öffnungszeiten Freitag 23.12.2022 von 7.<sup>00</sup> – 19.<sup>00</sup> Uhr | Heiliger Abend von 6.<sup>00</sup> – 13.<sup>00</sup> Uhr



# h Helbok

• Hausgeräte •

Zellg.10 in Lustenau [www.helbok.info](http://www.helbok.info)  
[hausgeraete.helbok@aon.at](mailto:hausgeraete.helbok@aon.at) Tel.05577 83676

**BOSCH Waschmaschine** bis zu 9kg Fassungsvermögen, Energiekl. A WAU28R92 **statt 899.- nur € 799.-** und Sie erhalten von **BOSCH** noch € 100.- zurück



**nur 699,-**



**Bosch Wärmepumpentrockner** 9kg Fassungsvermögen, Energiekl. A++ WTU87RU4AT **statt 999.- nur € 849.-** und Sie erhalten von **BOSCH** noch € 100.- zurück

**nur 749,-**

**Miele WCG660WPS Waschmaschine** Energieklasse A, autom. Dosiersystem TwiDos, 9kg Fassungsvermögen, Aquastopp, usw....



**nur 1199,-**



**SIEMENS Gefrierschrank** NoFrost nie wieder abtauen, 366L Nutzinhalt H:191cm B:70cm T:78cm **statt €1099.- nur € 999.-** und Sie erhalten von **Siemens** noch € 100.- zurück GS58NEWDV

**nur 899,-**

Änderungen und Irrtümer vorbehalten



**Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr!**

Wir haben vom 23. Dezember 2022 bis zum 15. Jänner 2023 Betriebsurlaub.

Ab 16. Jänner 2023 sind wir gerne wieder für Sie da.



## Hausverkauf mit Wohnrecht

Genießen Sie Ihre goldenen Zeiten

**Finanzielle Freiheit im gewohnten Zuhause**

deaurea ist die top gesicherte, diskrete Lösung für Ihre persönlichen Lebensträume. Sie verkaufen Ihr Haus oder Ihre Wohnung gegen Sofortkapital und behalten trotzdem Ihr Wohnrecht im eigenen Zuhause – zu 100% im Grundbuch gesichert.

Wir freuen uns diese Bereicherung im Ländle anbieten zu dürfen und informieren Sie gerne.

Reinhard Götze mit Team  
 +43 5574 5 34 34  
 +43 664 443 70 58  
[www.deaurea.at](http://www.deaurea.at)  
[www.remax-immowest.at](http://www.remax-immowest.at)





**GREEN LIVING**  
TECHNOLOGISCH - ÖKOLOGISCH WOHNEN

# FÄRBERGASSE

DORNBIRN

*WOHNEN MIT BESTER  
INFRASTRUKTUR!*

**3-ZIMMER**  
**72M<sup>2</sup> WOHNFLÄCHE**  
**32M<sup>2</sup> GARTEN**  
**2 MIN. ZU BUS UND BAHNHOF**  
**FIXPREIS-GARANTIE!**



**»HEFEL-ZAHLUNGSSTATT«**  
**WIR ÜBERNEHMEN DIE BESICHERUNG**  
**IHRER BESTEHENDEN IMMOBILIE!**

**Hefel Wohnbau**

Wolfurterstraße 15 | 6923 Lauterach  
T 05574 74302 | office@hefel.at | www.hefel.at



# BAHNGASSE

DORNBIRN

*WOHNEN MIT BESTER  
INFRASTRUKTUR!*

**2-ZIMMER**  
**48M<sup>2</sup> WOHNFLÄCHE**  
**3. OBERGESCHOSS**  
**2 MIN. ZU BUS UND BAHNHOF**  
**FIXPREIS-GARANTIE!**



**»HEFEL-ZAHLUNGSSTATT«**  
**WIR ÜBERNEHMEN DIE BESICHERUNG**  
**IHRER BESTEHENDEN IMMOBILIE!**

**Hefel Wohnbau**

Wolfurterstraße 15 | 6923 Lauterach  
T 05574 74302 | office@hefel.at | www.hefel.at



Freude an selbständigem Arbeiten? Lust auf einen Job  
mit spannenden Aufgaben?  
Am liebsten in einem großartigen Team?

Dann sind Sie bei uns richtig: Wir von M-Immobilien kaufen, planen und entwickeln  
größere Immobilienprojekte. Zusätzlich sind wir auch in der Vermietung tätig.

Für unser Team in Dornbirn suchen wir in Vollzeit eine/n

## Kaufmännische/n Angestellte/n (m/w/d) für den Bereich Immobilienverwaltung

### Das trauen wir Ihnen zu:

- administrative Tätigkeiten
- buchhalterische Tätigkeiten
- Unterstützung der Geschäftsführung
- Marketing (Social Media, Homepage und Newsletter Betreuung)
- Controlling Tätigkeiten

### Das beherrschen Sie:

- Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung (Lehre, HAK, HLW)
- Selbstständige und genaue Arbeitsweise
- Praktische Erfahrung in der Buchhaltung wünschenswert

### Das bieten wir Ihnen:



Zukunftsweisende und nachhaltige  
Projekt- und Konzeptentwicklungen



Kurze Entscheidungswege mit viel  
Raum für Eigeninitiative



Verantwortungsvolle Position mit  
hoher Selbstständigkeit



Team aus Spezialisten und ein  
angenehmes Arbeitsklima



Flexible Zeiteinteilung

Das wäre etwas für Sie? Dann freuen wir uns auf die  
Zusendung Ihrer aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen.

### Unser Kontakt:

M-I Immobilien GmbH  
Messestrasse 11  
6850 Dornbirn  
[personal@m-i.cc](mailto:personal@m-i.cc)  
T: 0664/ 250 75 82



Das tatsächliche Jahresbruttogehalt liegt, je nach  
Qualifizierungsgrad, über dem KV-Jahresbruttogehalt.





**Wir suchen dich**

**SERVICEFACHKRAFT**

in Vollzeit  
5-Tage Woche | kein Teildienst | Abends frei

Über die Grenzen von Lustenau hinaus sind wir für hervorragende selbstgemachte Torten und unser vielfältiges Frühstücksangebot bekannt. Unser Serviceteam ist motiviert, auf Zack und erfüllt alle Wünsche - so sagen das zumindestens unsere Stammgäste. Werde auch du Teil des Teams!

**Wir freuen uns auf deinen Anruf.**

+43 664 7507010  
Eva Maria Piringner

**Cafe Koenig**  
KONDITOREI

Pontenstrasse 25 · 6890 Lustenau · 05577 62520 · cafe.koenig@gmx.at

**Mag. Robert Mäser**  
Rechtsanwaltskanzlei

**M**

Wir suchen für unsere **Rechtsanwaltskanzlei in Dornbirn** ab sofort eine/n **motivierte/n Kollegin/en (Rechtsanwaltskanzleiassistent/in)**, welche/r uns bei unserer täglichen Arbeit im Kanzleiteam unterstützt!

**Was uns besonders wichtig ist:**

- Du bringst **Berufserfahrung** (aus einer Rechtsanwaltskanzlei oder ähnlichen Bereichen) mit.
- Auch in stressigen Situationen bist du **belastbar** und bewährst die Ruhe.
- Du zeigst gerne **Eigeninitiative** und bringst Ideen im Team ein.
- **Fairness** und **Ehrlichkeit** zählen zu deinen wichtigsten persönlichen Werten.
- Du arbeitest **teamorientiert**, bist hilfsbereit und möchtest uns fleißig unter die Arme greifen.

**Was dich bei uns erwartet:**

- Unsere Arbeit gestaltet sich sehr abwechslungsreich und spannend.
- Wir pflegen im Team einen wertschätzenden und respektvollen Umgang untereinander.
- Ausflüge und Teambuildingmaßnahmen sind in unserer Kanzlei regelmäßige Highlights.
- Vor der Kanzlei sind genügend kostenfreie Parkplatzmöglichkeiten vorhanden.
- Bei uns sind sowohl Teil- als auch Vollzeitmitarbeiter/innen willkommen. Zudem gestalten sich unsere Arbeitszeiten sehr flexibel (Gleitzeit).
- Unsere Kanzlei befindet sich in Dornbirn in der Gelben Fabrik und bietet eine tolle Arbeitsatmosphäre im Großraumbüro und Entspannungsmöglichkeiten auf der Dachterrasse mit atemberaubendem Ausblick.
- Die Bezahlung orientiert sich deutlich über dem Kollektivvertrag.

Wir haben dein Interesse geweckt? Dann schick uns gerne deine **Bewerbungsunterlagen** zu an **kanzlei@rechtsanwaltmaeser.at** oder ruf uns an unter 05572 21656-11.

**Komm in unser Team!**



**WERDE  
TEIL  
UNSERES  
TEAMS!**

**Jetzt bewerben!**



**BEHMANN  
MODE**

**KUNDENBERATUNG**

**MESSEBESUCHE**

**BACK-OFFICE**



6863 Egg · [www.behmann.at](http://www.behmann.at)

info@behmann.at oder +43 650 964 49 99

# buch handlung brunner

## WIR SUCHEN DICH

für die Ausbildung zum/zur

## BUCH- UND MEDIEN- WIRTSCHAFTER:IN

### Dein Profil:

- AHS-Matura (Einstieg 2. Lehrjahr).
- sehr gute Allgemeinbildung.
- überdurchschnittliche Kunden- und Serviceorientierung.
- persönliche Eigenschaften: flexibel, stressresistent, offen für Neues, teamfähig.
- Leidenschaft fürs Lesen und den Wunsch, diese Leidenschaft zu vermitteln.

### Wir bieten:

- eine umfassende Ausbildung mit Mehrwert.
- Fortbildungs- & Aufstiegsmöglichkeiten.
- eine abwechslungsreiche Arbeit in einem tollen Team und familiärer Atmosphäre.

Wir freuen uns auf Deine aussagekräftige  
Bewerbung mit Foto per Mail an  
[lesen@brunnerbuch.at](mailto:lesen@brunnerbuch.at) oder:

**Buchhandlung Brunner**  
z.H. Mag. Verena Brunner-Loss  
Konsumstraße 36  
6973 Höchst

# JK&P

Wir suchen für unser Architekturbüro:

## Leitung Office & Administration

Vollzeit | Dornbirn

Der Aufgabenbereich ist sehr vielfältig und umfasst unter anderem die Assistenz der Geschäftsleitung, Personalwesen, Controlling, Fakturierung, Verwaltung des Zahlungsverkehrs, Recherche, Koordination von Bewerbungsverfahren und Wettbewerben so wie Öffentlichkeitsarbeit.

### Qualifikation:

- Fundierte MS-Office Kenntnisse
- Organisationstalent und Teamfähigkeit
- Freude am Organisieren und eigenverantwortlichen Arbeiten
- InDesign und Photoshop

### Goodies:

- BMD-Kenntnisse
- Grafische Grundkenntnisse
- Interesse an Architektur

### Benefits:

- Kollegiales und freundliches Team
- Interessantes und abwechslungsreiches Aufgabengebiet
- Entwicklungsmöglichkeiten je nach Eigeninitiative

Schauen Sie mal rein  
auf unsere Website!



Johannes Kaufmann und Partner — Architektur  
Sägerstraße 6 | 6850 Dornbirn  
+43 (0)5572 23690 | [office@jkundp.at](mailto:office@jkundp.at)  
[www.jkundp.at](http://www.jkundp.at)



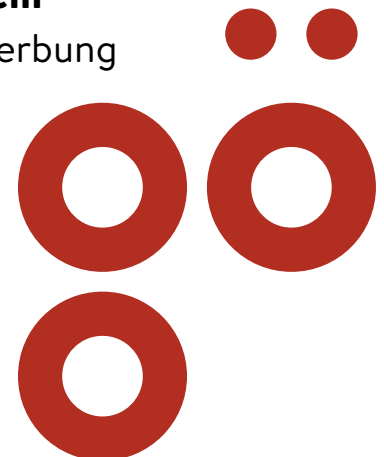
# Wir suchen Verstärkung für unser Team.

**Offsetdrucker:in** auf 8 Farben ManRoland Evolution  
**Druckvorstufentechniker:in**  
**Lagerlogistiker:in**  
**Bürokauffrau:mann**

## Wir bilden auch Lehrlinge aus:

Offsetdrucker:in, Druckvorstufentechniker:in,  
Lagerlogistiker:in, Bürokauffrau:mann, Buchbinder:in

**Das Druckhaus Gössler überzeugt mit höchster  
Qualität, erstklassigem Service und großem  
Einsatz.** Sende deine aussagekräftige Bewerbung  
an [office@druckhaus-goessler.com](mailto:office@druckhaus-goessler.com)





**GRAF**  
ELEKTRO | ELEKTRONIK

**EGD**  
ELEKTRO | STEUERUNG

# # U N T E R S T R O M

NEUE HELDEN BRAUCHT DAS LAND!  
MACH EINE LEHRE ALS  
ELEKTROINSTALLATIONSTECHNIKER/IN

lehre.grafgroup.com

/elmargrafgmbh office@grafgroup.com

**russsmedia**  
new. every day.

**Wir erweitern  
unsere Zustellorganisation**

## IHRE CHANCE

**Zeitungszusteller (m/w)**  
auf Werkvertragsbasis

**Einsatzgebiet:** Wolfurt, Dornbirn

Gutenbergstraße 1, 6858 Schwarzach, Tel.: 05572 501-173  
info@zeitungszusteller.at • www.zeitungszusteller.at

Bei uns arbeitest du nicht nur an großartigen Autos,  
du bist auch am Puls der Zeit! Bei der autorisierten  
Vertragswerkstatt kannst du dich stetig direkt beim  
Hersteller weiterbilden. Wir suchen einen

Foto: @pia-pia-pia *Wir sind Mitglied beim Werkraum Bregenzwald*

## KFZ-Techniker (m/w/d)

Als Kraftfahrzeugtechniker/in führst du Wartungs-  
und Reparaturarbeiten an der Mechanik und  
Elektrik des Fahrzeuges durch. Mit Hilfe von  
modernster Technik machst du dich auf die  
Fehlersuche und reparierst die Fahrzeuge unserer  
Kunden fachgerecht und in kurzer Zeit.

Ruf einfach an oder komm vorbei.  
**Wir freuen uns auf dich!**

**vorarlbergmail**  
Eine Marke von **russsmedia**

**Wir suchen**

**Zusteller(in) in Wolfurt, Dornbirn**

für unsere adressierte Zustellung von Briefsendungen, Printme-  
dien und Werbesendungen. **Sie sind mobil und flexibel, haben  
vormittags von Montag bis Samstag Zeit und wollen immer  
schon selbstständig arbeiten?** Zuverlässigkeit, Pünktlichkeit  
und Deutschkenntnisse setzen wir voraus. Wenn Sie diese Vor-  
aussetzungen erfüllen und Interesse haben, dann melden Sie sich  
bei unserem Gebietsleiter. **Wir bieten Ihnen einen sicheren  
Arbeitsplatz auf Werkvertragsbasis.**

**Interessenten melden sich bei:**  
T 05572 501-173  
info@zeitungszusteller.at  
zeitungszusteller.at

**Guter Nebenverdienst -  
flexible Arbeitszeit!**

**Autohaus RUF GmbH & Co KG**  
Bersbuch 401 / 6866 Andelsbuch  
T 05512/3214 / E info@autohausruf.at



# LEHRSTELLEN MARKT DORNBIERN

NIMM DEIN  
LEBEN SELBER IN  
DIE HAND!  
BEWIRB DICH..

Derzeit als frei gemeldete Lehrstellen in Dornbirn:

Lehrberuf, Auftragsnummer	
1 Einzelhandelskaufmann/-frau – Digitaler Verkauf	14034454
1 Restaurantfachmann/-frau	14111401
1 Koch/Köchin	14116556
1 Fitnessbetreuer/in	14202645
3 Fitnessbetreuer/innen	14210475
1 Einzelhandelskaufmann/-frau – Allgemeiner Einzelhandel	14588519
1 Bäcker/in	14588509
3 Bäcker/innen	14758329
2 Lebensmitteltechniker/innen	14758380
1 Restaurantfachmann/-frau	14760467
1 Gastronomiefachmann/-frau	14777501
1 Friseur/in und Perückenmacher/in (Stylist/in)	14797342
1 Einzelhandelskaufmann/-frau – Allgemeiner Einzelhandel	14809901
1 Friseur/in (Stylist/in)	14810522
7 Elektrotechniker/innen – Anlagen- und Betriebstechnik	14816669
3 Kunststofftechniker/innen	14816789
1 Industriekaufmann/-frau	14816825
7 Mechatroniker/innen – Automatisierungstechnik	14816775
1 Drogist/in	14832771
1 Drogist/in	14832772
1 Drogist/in	14832774
1 Einzelhandelskaufmann/-frau – Gartencenter	14840971
1 Einzelhandelskaufmann/-frau – Baustoffhandel	14840985
1 Einzelhandelskaufmann/-frau – Digitaler Verkauf	14868118
1 Metalltechniker/in – Metallbau- und Blechtechnik	14878279
1 Einzelhandelskaufmann/-frau – Parfümerie	14889251
1 Einzelhandelskaufmann/-frau – Lebensmittelhandel	14889155

Weitere Lehrstellen finden Sie unter [www.ams.at/lehrstellen](http://www.ams.at/lehrstellen)

Irrtümer oder Druckfehler vorbehalten.

**NEU:** Durch die Eingabe der Auftragsnummer in der „Freien Suche“ des AMS eJob-Room unter [www.ams.at](http://www.ams.at) erhalten Sie alle Informationen zur freien Lehrstelle.

**Standort- und  
Gründerzentrum Dornbirn**

Betriebsgründungs-  
beratung und -betreuung  
der Stadt Dornbirn

**STANDORT DORNBIERN**

powered by ISK



**GEMEINDEAMT SCHWARZENBERG**  
A-6867 Schwarzenberg, Bregenzerwald

Die Gemeinde Schwarzenberg sucht zum ehestmöglichen Eintritt eine/n

## Mitarbeiter/in zur Unterstützung des Gemeindegassiers

**Beschäftigungsausmaß 100%**

### Aufgaben:

- Mitarbeit im Finanz- und Rechnungswesen
- Personalangelegenheiten und Lohnverrechnung
- Eigenständige Projektbearbeitung
- Abwicklung von Förderungen
- Vorschreibungen von Steuern, Abgaben und Gebühren
- Erstellung Voranschlag/Rechnungsabschluss
- Mahnwesen
- Allgemeine administrative und organisatorische Tätigkeiten
- Erstellung von Statistiken und Berichten

Eine spätere Übernahme des Finanz- und Rechnungswesens nach Pensionierung des Gemeindegassiers ist vorgesehen.

### Voraussetzungen:

- Kaufmännische Ausbildung (HASCH, HAK, LEHRE)
- ausgezeichnete EDV-Kenntnisse
- Diskretion, Zuverlässigkeit, Selbständigkeit, Flexibilität, Verantwortungsbewusstsein
- Einwandfreier Leumund

**Es erwartet Sie ein kollegiales Betriebsklima sowie ein verantwortungsvolles und vielseitiges Aufgabenfeld.**

**Die Entlohnung erfolgt nach den Bestimmungen des VlbG. Gemeindeangestelltengesetzes.**

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind bis spätestens 20. Dezember 2022 an das Gemeindeamt Schwarzenberg, Hof 454, 6867 Schwarzenberg (email: [gemeinde@schwarzenberg.cnv.at](mailto:gemeinde@schwarzenberg.cnv.at)) zu richten.

# Längle



[www.langleglas.com/karriere](http://www.langleglas.com/karriere)

**Als schnell wachsendes Unternehmen mit motivierten Spezialistinnen und Spezialisten suchen wir Verstärkung für unser Team.**

## LAGER, VERSAND, KOMMISSIONIERUNG (m/w/d)

### DEINE AUFGABEN

- ◆ Wareneingang/Ausgang
- ◆ Zusammenbau der Einzelteile
- ◆ Qualitätskontrolle
- ◆ Verpacken/Versand
- ◆ Profilbearbeitung

### UNSERE ANFORDERUNGEN

- ◆ Technisches Grundverständnis
- ◆ EDV-Anwenderkenntnisse (MS-Office) von Vorteil
- ◆ Genauigkeit und selbständige Arbeitsweise
- ◆ Staplerschein

### WIR BIETEN DIR

- ◆ Interessante, vielfältige Aufgaben
- ◆ Eine Tätigkeit mit viel Eigenverantwortung
- ◆ Ein dynamisches Umfeld und gutes Arbeitsklima
- ◆ Normalarbeitszeit – kein Schichtbetrieb
- ◆ Entlohnung deutlich über KV

**Frau Karin Grabher | Längle Glas-System GmbH**  
[karin.grabher@langleglas.com](mailto:karin.grabher@langleglas.com)  
M: +43 (0)676 / 835 31 640  
[www.langleglas.com](http://www.langleglas.com)



# Projektleiter für Heizsysteme (m/w/d)

Du möchtest an der Energiezukunft mitwirken? Wir sind das führende Service-Unternehmen für moderne Gebäudetechnik in Vorarlberg. Wir betreuen Kunden in den Bereichen Heizung, Sanitär, Elektro, Sicherheitstechnik, nachhaltige Energiesysteme, Trinkwasserhygiene, Klima, Lüftung und kümmern uns um alles darüber hinaus. Weiters bieten wir unseren Kunden unsere digitale Plattform Connect an.

## Aufgabengebiet:

- Planung, Projektierung und Begleitung von Projekten in der Gebäudetechnik im Bereich Heizung und Sanitär, von der Auslegung von Wärmepumpen, Biomasseanlagen, etc. bis zu komplexen Hydrauliksystemen.

## Dein Profil:

- Du bist Meister im Bereich Installations- und Gebäudetechnik, oder
- du hast einen Abschluss an der HTL Rankweil im Bereich Heizung - Lüftung, oder
- du hast Erfahrung in der Projektierung von Heizsystemen, oder
- du traust dir diese Aufgabe zu.

## Wir bieten:

- selbständiges Arbeiten mit Firmenauto und -telefon
- abwechslungsreiche Tätigkeit
- arbeiten in einem motivierten Team
- super Entlohnung
- intensive Einarbeitung

Melde dich gerne direkt bei mir:

### **Bernhard Nenning**

Geschäftsführung

+43 5576 21566

+43 664 6128243

bernhard.nenning@tgs.co.at

[www.tgs.co.at](http://www.tgs.co.at) – In Altach direkt an der Autobahn



Umfassender  
Service für  
Gebäudetechnik



**GEMEINDEAMT SCHWARZENBERG**  
A-6867 Schwarzenberg, Bregenzerwald

Die Gemeinde Schwarzenberg schreibt folgende Stelle ab 1. Februar 2023 oder nach Vereinbarung aus:

## Tourismusbüro und Bürgerservice

**Beschäftigungsausmaß 100%**

### Aufgaben Tourismus:

- Gästeinformation und Gästebetreuung
- Ansprechpartner/in für Vermieter, Gästemeldewesen
- Vermittlung von Unterkünften, Korrespondenz
- Gestalten und Texten von Werbematerialien
- Betreuung und Pflege der Homepages und Social Media, Öffentlichkeitsarbeit
- Planung und Durchführung von Veranstaltungen
- Mitarbeit im Tourismusverein

### Aufgaben Bürgerservice:

- Gestaltung der Gemeindezeitung
- Pass- und Meldewesen
- Verkaufs- und Kassiertätigkeiten

### Voraussetzungen:

- Tourismusausbildung und/oder Erfahrung im Umgang mit Gästen, HAK-, HLT- oder HLW-Absolventen
- Deutsch und Englisch in Wort und Schrift, weitere Fremdsprachen von Vorteil
- ausgezeichnete EDV-Kenntnisse
- Kommunikations- und Teamfähigkeit
- Zuverlässigkeit, Selbständigkeit, Flexibilität und Verantwortungsbewusstsein
- Interesse an Natur und Kultur

**Es erwartet Sie ein kollegiales Betriebsklima sowie ein verantwortungsvolles und vielseitiges Aufgabenfeld.**

**Die Entlohnung erfolgt nach den Bestimmungen des VlbG. Gemeindeangestelltengesetzes.**

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind bis spätestens 23. Dezember 2022 an das Gemeindeamt Schwarzenberg, Hof 454, 6867 Schwarzenberg (email: [gemeinde@schwarzenberg.cnv.at](mailto:gemeinde@schwarzenberg.cnv.at)) zu richten.

## Die Landeshauptstadt Bregenz sucht Sie als:

### Assistenz Bauservice und Infrastruktur

Administrative & organisatorische Unterstützung des Büros der Techniker:innen

### Case Manager:in Betreuung und Pflege 50%

Beratung über regionale Pflege- und Betreuungsangebote, Erstellung individueller Hilfeplanungen, Koordination geplanter Maßnahmen

### Elektriker:in

Installation und laufende Instandhaltung von elektrischen Energieanlagen sowie Elektroanlagen

### Hafenmeister:in (Saisonanstellung von März bis Oktober 2023)

Liegeplatzbetreuung, Unterhalts- und Reinigungsarbeiten, Wochenenddienste

### Handwerkliche Hilfskraft

Straßenerhaltungs- & Markierungsarbeiten, Ersatz Straßenkehrer:in, Müllabfuhr, Winterdienst

### Pädagog:in und Assistenz in Kleinkindbetreuung und Kindergarten in Voll- und Teilzeit

Die Landeshauptstadt Bregenz führt neben den Regel- und Kleingruppen sechs Ganztagesgruppen sowie zwei Waldgruppen.

### Lehrling Facharbeiter:in Gartenbau

Planung & Neugestaltung von öffentlichen Grünflächen, Zierpflanzenproduktion & -aufzucht, Pflege von Grünflächen, Bäumen, Sträuchern & Sportanlagen

### Lehrling Informationstechnologie mit Schwerpunkt Systemtechnik

Als IT-Lehrling bist Du Ansprechperson rund um alle Themen der IT. Du unterstützt Anwender und stellst ihnen die notwendige Hard- und Software zur Verfügung.

### Mitarbeiter:in für die Dienststelle Abgabenverwaltung

Vorschreibung & Einhebung von Abgaben, Unterstützung der Leitung & des Teams

### Mitarbeiter:in Gesundheitservice 50%

Mitarbeit betriebliche Gesundheitsförderung, Organisation & Abwicklung von Aktionen & Projekten, administrative Unterstützung der Dienststelle

**Details und weitere Ausschreibungen finden Sie auf unserer Website [bregenz.gv.at/offenstellen](http://bregenz.gv.at/offenstellen).**

**Wir freuen uns auf Ihre Online-Bewerbung!**



**BREGENZ**  
BREGENZ

## STELLEN

**Ordinationsassistent/in gesucht**, ca. 20h/Woche, Facharzt für Kardiologie Dornbirn. T 05572 201121

**Die Egger-Immobilienverwaltung** mit Standort in Mäder, sucht für unser Wohn- und Geschäftshaus eine zuverlässige Reinigungskraft ab März 2023. Voraussetzungen: – Sehr gute Deutschkenntnisse – Erfahrung in der Reinigung von Geschäfts- und Wohnhaus. Fixanstellung mit ca. 10 Stunden Wochenarbeitszeit. Bewerbungen und Infos unter: office@egger-immobilienverwaltung.at, T 05523 5383

**Slowakische 24-Stunden-Betreuerin**, warmherzige Pflegerin, sehr gute Köchin, seit 14 Jahren in Österreich, sucht neue Stelle. Stefany. T 0042 1907970803

**Slowakische 24-h Personenbetreuerin** mit besten Referenzen sucht neue Stelle. T 00421 910 917144

## VERMIETUNGEN

**Wohnungsräumung:** Wir haben den passenden Container für Ihren Sperrmüll. Schwarzmann Recycling GmbH. T 05572 25067\*0, www.schwarzmann.org

**Platzmangel?** Einfach, günstig und flexibel Lager mieten in Dornbirn. www.storebox.at oder T 0800 3666446

**Erstbezug**, Dornbirn, Obere Härte, geräumige 2-Zi-Wohnungen mit Balkon oder Garten, Kellerabteil, TG-Platz, Einbauküche, HWB 24/kWh/m<sup>2</sup>, Klasse A, ab sofort zur Miete verfügbar. T 0660 7129624

**Geräumige schöne 2 Zimmerwohnung** in Dornbirn (50 m<sup>2</sup>) mit Terrasse zentrumsnah ab 1.1.2023 zu vermieten. Anfragen. T 0699 10895976

**Vorarlberger Führungskraft** in internationalem Unternehmen, Nichtraucher, ohne Haustiere sucht ab Januar 2023 eine 2-3 Zi-Whg zur Miete. T 0699 10976005

**Pensionist sucht** 2-Zimmerwohnung ab Frühjahr 2023. Wünsche: 50 – 60 m<sup>2</sup>, barrierefrei, Balkon, TG oder APL, Miete warm ab € 750 – 850, – Zuschriften unter Chiffre Nr. 78105.

## REALITÄTEN

**Fussenegger Wohnbau** in Dornbirn sucht Baugründe ab 1000 m<sup>2</sup>. Fussenegger zahlt Bestpreise für Ihren wertvollen Grund. Bei uns zählt „Handschlagqualität“. Nähere Infos auf unserer homepage: www.fussenegger-wohnbau.com oder kontaktieren Sie uns unter der T 05572 202402!

**Liegenschaftsbewertung** – Wir bewerten Ihre Immobilie fachmännisch und unkompliziert zu fairen Preisen. Rufen Sie uns an, genaue Infos gerne in einem unverbindlichen Gespräch. Mag. Bernd Hagen M.A., T 05577 83111-17, Realbüro Hagen Immobilien GmbH, www.realbuerohagen.at

**Hausräumung:** Wir haben den passenden Container für Ihren Sperrmüll. Schwarzmann Recycling GmbH. T 05572 25067\*0, www.schwarzmann.org

**Vom Haus zum Penthouse** mit dem individuellen Service von Andreas Hofer Immobilien. Aktuell haben wir 3 Penthäuser verfügbar. Wir erklären Ihnen gerne, wie es geht! Markus Maier. T 05577 93080-204, ah.at

**Wir suchen** für unsere Firma eine (Produktions-)Halle/ Werkstatt im Raum Dornbirn bis Feldkirch oder im Schweizer Rheintal bis Liechtenstein zu kaufen. Größe: ab 150 m<sup>2</sup>. Fa. Martinek GmbH, Götzis. T 0664 3451488

**Alterswohnsitz** im eigenen Garten? Wir haben eine perfekte und fertige Lösung für alle, die sich verkleinern wollen. Jetzt gleich informieren unter T 05577 93080-201, ah.at

**Geldsorgen im Alter** - immer öfters kommen ältere Menschen mit Geldsorgen zu mir. Ein Verkauf Ihres Hauses heißt nicht, dass Sie ausziehen müssen. Wir kennen sympathische Alternativen zur unbeliebten Leibrente. Andreas Hofer Immobilien GmbH, Andreas Hofer. T 05577 93080-201, ah.at

**Verkaufe Tiefgaragenplatz** im Ulmerpark Dornbirn (Abgeschlossener Bereich) Kontakt: T 0660 5221303, E-Mail: p.steger10@gmx.at

## FAHRZEUGE

**Kaufe alle Autos** gegen Barzahlung & gratis Abholdienst. T 0676 9284819



**Laufend günstige Skoda** Vorführwagen und Gebrauchtwagen von ihrem Skoda-Betrieb Bürgle-Garage Rudolf Schwarz GmbH, Lustenauerstraße 50.

## VERSCHIEDENES

**Abfluss verstopft?** Rohrreinigungsservice reinigt ihre Abflüsse (Küche, Bad, WC, usw.). T 0664 9155323

**GOLD- und SILBERANKAUF!!!** Altgold, Altsilber, Zahngold, Gold- und Silbermünzen, Zinn... Zahle ÜBER dem aktuellen ÖGUSSA-Kurs! LÄNDLEGOLD Edelmetallhandel, Stiglingen 1, DORNBIRN. 0699-12885545

**Alteisen und Altmetalle** kauft Schwarzmann Recycling GmbH, Raiffeisenstr. 22, Mo – Fr 8:00 – 12:00 Uhr, 14:00 – 17:00 Uhr, Sa 8:00 – 12:00 Uhr. T 05572 25067\*0, www.schwarzmann.org

**Angebot** - Lieder belgeiten mit der Gitarre – rasch und unkompliziert erlernbar. Im Einzel- oder Gruppenunterricht. Für Kinder und Erwachsene. Tel. Anmeldung ab sofort möglich. T 0650 2215110

**Heinz Jäger verkauft** Öl & Aquarell-Bilder von Dornbirn und Umgebung. T 0650 5821108

**Briefmarken:** LIECHTENSTEIN 1960!-1995! KOMPLETT Katalogwert € 1.500,- Verkauf € 440,-. T 0690 1000 3777

**Kunstwerke** aus Metall und Holz, Unikate, Schalen und Kleinskulpturen. Ein Geschenk fürs Leben. Atelier blaas metallART, Beckenhag 19. Jeden Donnerstag, 16:00 – 20:00 Uhr geöffnet oder T 0699 10058706

## GESCHÄFTLICHES

**Baumarbeiten** + Wurzelstockfräsen, Baunebenarbeiten mit Schreitbagger, Asphalt- (Flick-) Arbeiten. T 0664 1227902

**Bei Glasbruch** – OK Glas repariert Ihre Fenster sauber und schnell! T 05572 26341-0, F 05572 26341-40, office@okglas.at

**Dietrich – Schloss + Schlüssel** machen Kummer, wähle diese Nummer 0664 2065820, Steinebach 18, Dornbirn.

**Elektro Hanno Mair**, Elektroarbeiten nur vom Fachmann. Prompt und zuverlässig. Mesnergut 9 in Dornbirn. T 0664 4232158, www.elektromair.at

**Elektroinstallationen**, TV- und Satellitenanlage, Beleuchtung. Neubau und Umbauten. Preiswert und zuverlässig durch Eigenleistung möglich. Elektro Berkold. T 0664 4517299, berkold.heinrich@vol.at

**Fassadenanstriche**, Malerarbeiten innen und außen. Prompt, sauber und zuverlässig. T 0699 17279838

**Haushaltsgeräte defekt?** Wir reparieren es. Stromgalerie Dornbirn, T 05572 372529

**Kein Bild – kein Ton** – wir kommen schon! expert Schelling, Lustenauerstraße 1, T 05572 22228

**Markisen**, Rollläden, Jalousien – Reparaturen oder neu. GP Sonnenschutz, Dornbirn, T 05572 398597, E-Mail: gp@gp-sonnenschutz.at

**METZ TV** Servicepartner, Bosch, Miele, etc: Elektro Jochum – neu in der Eisengasse 18. Öffnungszeiten: Montag + Freitag, 9:00 – 12:00 Uhr, Mittwoch, 16:00 – 19:00 Uhr & jederzeit (Montag bis Sonntag) nach telefonischer Vereinbarung. T 0664 4364015, markus@jochum.tv

**Service und Reparatur** von Kaffeevollautomaten. Da sind Sie bei uns genau richtig! Stromgalerie Dornbirn, T 05572 372529

**Sonpro e.U.** Ländle-Sonnenschutz. Jalousien, Markisen, Rollläden, Reparaturen oder neu. Ignaz-Rüsch-Straße 4, T 200902, F 200902-61

**Tischler Reparatur arbeiten** geplant machen wir fachmännisch, prompt und zuverlässig Tischlerei Feuerstein Wolfgang Dornbirn Sandgasse 27a, T 05572 28371

**Verstopfte Hausleitung** und Rohrreinigungen 24h Notdienst. T 0664 1227902

**Alteisen und Altmetalle** kauft Schwarzmann Recycling GmbH, Raiffeisenstr. 22, Mo – Fr 8:00 – 12:00 Uhr, 14:00 – 17:00 Uhr, Sa 8:00 – 12:00 Uhr. T 05572 25067\*0, www.schwarzmann.org

**Sohm-IT** Computer- und IT-Service, Andreas Sohm, Schloßgasse 3a. T 0676 4028661, www.sohm-it.at

## VEREINSANZEIGER

### **A-cappella unplugged – Vocappellas**

Manchmal klingen wir wie ein Chilli Chor n Carne: heiße Rhythmen, gestochen scharf. Manchmal wie ein Chor netto: luftig, leicht und süß. Oft unterstreichen wir unsere Songs mit einer Choreographie: bunt verspielt, wie ein Chorallenriff, das im Ozean schimmert. Wir erfreuen auch gerne Ihr Chorazon bei Hochzeit, Taufe, Messen und diversen Feiern. Vocappellas. Ein Chor im Oberdorf. Proben montags ab 20:00 Uhr. [www.vocappellas.com](http://www.vocappellas.com)

### **ADRA Ortsstelle Dornbirn**

Aktuelle Angebote: Lerntreff, immer freitags ab 15:00 Uhr. Hausaufgabenbetreuung und Lernunterstützung. Wo: Privatschule ELIA, Rohrbach 11, 6850 Dornbirn. Informationen auf der Webseite unter <https://www.adra.at/project/oesterreich-lerntreff-in-rohrbach>. Anmeldung unter T 0720 903101 oder [adra.vbg@outlook.com](mailto:adra.vbg@outlook.com)

### **Aikido Club Dornbirn**

Aikido ist eine friedfertige Kampfkunst und für jedes Alter geeignet. Es fördert die Kondition, Beweglichkeit und die Entwicklung einer ruhenden geistigen Kraft. Training: Mo/Mi 20:00 – 21:30 Uhr und Fr 19:30 – 21:00 Uhr Kinder/Jgd. ab 8 J: Fr 17:30 – 19:00 Uhr, im Dojo \*Sedo Studio\* (Druckerei Sedlmayr, Lustenauerstr. 79, DO) Kontakt/Tel: 0650 5222363, [www.aikido-dornbirn.at](http://www.aikido-dornbirn.at)

### **Aikikai Dornbirn – O Sen Kan**

Aikido ist eine japanische Kampfkunst zur Selbstverteidigung und Selbstfindung. Bei uns erlernst du viele Wurf- und Hebeltechniken und den sicheren Umgang mit dem Schwert, Stock und Holzmesser. Kindertraining finden jeden Donnerstag von 16:00 – 17:00 Uhr statt. Schnupperstunde ist gratis! Weitere Infos unter: [www.aikikaidornbirn.at](http://www.aikikaidornbirn.at), [juergenschwendinger@aon.at](mailto:juergenschwendinger@aon.at), T 0650 2907733.

### **aktion leben vorarlberg**

Höchsterstraße 30, 6850 Dornbirn, Treffpunkt an der Ach (Familien- und Sozialzentrum), T 0664 75309700, [aktion.leben.vbg@aon.at](mailto:aktion.leben.vbg@aon.at), [www.aktionleben-vorarlberg.at](http://www.aktionleben-vorarlberg.at) Schwangerenberatung bzw. praktische Hilfe, Wanderausstellung „LebenErleben“. Bürozeiten: Montag und Mittwoch, von 8:00 bis 11:00 Uhr, Dienstag von 14:00 bis 16:30 Uhr, sowie nach Vereinbarung.

### **Anonyme Alkoholiker**

Suchst du Hilfe bei Problemen durch Alkohol, bist du bei uns richtig. Wir freuen uns, dass unsere wöchentlichen Treffen jetzt nach Corona wieder stattfinden. Wir treffen uns jede Woche, Donnerstag 19:30 bis 21:30 Uhr, im Pfarrzentrum, Rohrbach 37, 6850 Dornbirn. Jeden 1. Donnerstag im Monat auch für Nichtalkoholiker, Angehörige, Interessierte. INFO TÄGLICH: 19:00 – 22:00 Uhr: T 0664 4888200

### **Babysittervermittlung „Frau Holle“ des Vbg. Familienverbandes**

Wir sind wieder für Sie da. Dornbirn WEST. Liliane Trebo, Elsterweg 2a, 6850 Dornbirn. T 0676 83373365; [frauholle-dornbirnwest@familie.or.at](mailto:frauholle-dornbirnwest@familie.or.at). Terminvereinbarung für persönliche Gespräche notwendig.

### **Babysittervermittlung „Frau Holle“ des Vbg. Familienverbandes**

Wir sind wieder für Sie da. Dornbirn OST. Bianca Schmedler-Scalet, aha Jugendinfo – Bahnhofstraße 12, 6850 Dornbirn T 0676 83373387, [frauholledornbirmost@familie.or.at](mailto:frauholledornbirmost@familie.or.at) Terminvereinbarung für persönliche Gespräche notwendig.

### **Badminton Sportclub Dornbirn**

Am Donnerstag, den 12.1., 19.1. und 26.1. 2023, findet ein Anfängerkurs statt: Beginn jeweils um 19:30 Uhr. Unsere Trainingszeiten für Erwachsene: Montag und Donnerstag, jeweils 19:30 – 21:30 Uhr. Ort-Montag: Badmintonhalle Messegelände, Donnerstag: Olympiazentrum, Höchsterstraße. Bälle und Schläger stehen zur Verfügung. Weitere Infos auf unserer Homepage: [www.badminton-dornbirn.at](http://www.badminton-dornbirn.at).

### **BIFO – Beratung für Bildung und Beruf**

Bahnhofstraße 24, 6850 Dornbirn, T 05572 31717, E-Mail [info@bifo.at](mailto:info@bifo.at). Öffnungszeiten: Mo – Do, 13:30 – 17:00 Uhr. Informationszentrum mit Infos und Unterlagen zu Themen wie Ausbildung, Weiterbildung, Umschulung... BeraterInnen stehen für Fragen zur Verfügung.

### **Billard Academy Dornbirn-Gütle**

Ein sauberes und rauchfreies Lokal, qualitativ hochwertige Tische und eine familiäre Atmosphäre, machen unser Lokal zum perfekten Ort für einen gemütlichen Billardabend für Jung und Alt. Von professionellen Trainings für jedes Spielniveau bis zum Ligabetrieb bieten wir alles was das Billardherz begehrt. Öffnungszeiten laut Homepage. [www.billard-academy.at](http://www.billard-academy.at), T 0664 6105270, [office@billard-academy.at](mailto:office@billard-academy.at)

**Boxclub Dornbirn**

Box dich fit! Boxen fördert Reaktionsfähigkeit, Konzentration und die grundmotorischen Fähigkeiten. Anfängertaining Mo um 19:00 Uhr. Ladyboxen Mi von 18:00 bis 19:00 Uhr. Kindertraining Mo/Fr von 17:30 bis 19:00 Uhr. Trainingslokal Hauptschule Haselstauden. Weitere Infos: [www.boxclub-dornbirn.at](http://www.boxclub-dornbirn.at) oder T 0664 2211645.

**Chor Chornetto**

Wer im Chor singt, der kennt diesen Moment. Wenn die eigene Stimme plötzlich mit denen der anderen verschmilzt. Wenn aus vielen Stimmen eins wird: Harmonie. Singen macht glücklich. Bei uns wird nicht „nur“ gesungen. Wir lachen, plaudern, improvisieren und dirigieren. Neue Sängerinnen sind herzlich willkommen! Probe montags ab 19:30 Uhr, Pfarrsaal Hatlerdorf. [chornetto@gmx.net](mailto:chornetto@gmx.net)

**Dance Art Center**

Bei uns lernst du von ausgebildeten Tanzlehrer\*innen tanzen! Willst du dich zu coolen Rhythmen bewegen und Leute treffen? Bei uns bekommst du alle Tanzrichtungen unter einem Dach. Angefangen von Ballett, Modern oder Jazz Dance geht es über die Tanzszene zum Kindertanz bis zu Stepp Tanz, Breakdance u. Hip Hop. Unser Angebot bietet für alle Altersklassen u. Niveaus etwas [www.danceart.at](http://www.danceart.at)

**Die Fähre**

Ihre kompetente Partnerin in Drogenfragen Hilfe & Beratung für Suchtmittelgefährdete und deren Angehörige. Mo – Fr 9:30 – 12:30 Uhr, Di und Do 15:00 – 19:00 Uhr. T 05572 23113; [connect@diefahre.at](mailto:connect@diefahre.at); [www.diefahre.at](http://www.diefahre.at)

**Digitale Initiativen Mutterschiff**

Das Mutterschiff ist Treffpunkt für kreative, innovative, technikaffine und wissensdurstige Menschen. Das integrierte Makerlab bietet zahlreiche Gerätschaften und Maschinen (Lasercutter, 3D-Drucker ...), die es dir ermöglichen dein Projekt umzusetzen. Jeden Donnerstag ab 19:00 Uhr. Digitale Initiativen @ Postgarage, Hintere Achmühlerstraße 1b, 6850 Dornbirn, <http://www.digitaleinitiativen.at/>

**Dornbirner Fasnat-Zunft**

Die Narrenabende der Dornbirner Fasnat-Zunft starten am 20.01.2023 im Kulturhaus Dornbirn! Karten gibt es im Tourismusbüro. Die Termine sind: 20.01. (Premiere), 21.01., 27.01., 28.01. und 03.02.2023 - Besuchen Sie einen der 5 unterhaltsamen Narrenabende! Wir freuen uns auf Sie! Weitere Informationen auf: [www.dornbirner-fasnatzunft.at](http://www.dornbirner-fasnatzunft.at)

**Dornbirn Indians Baseball**

Baseball spielen bei den Dornbirn Indians. Vielseitiger internationaler Mannschaftssport – Bälle werfen, schlagen, fangen, laufen – Baseball vereint eine ganze Reihe von Grundfertigkeiten und ist ein cooler Sport für Buben und Mädchen. Die Indians haben Mannschaften in allen Altersklassen ab 6 Jahren. Schnuppertrainings finden regelmäßig statt. Weitere Informationen: [info@indians.at](mailto:info@indians.at)

**Familienhilfe der Caritas Vorarlberg**

Einsatz von MitarbeiterInnen der Familienhilfe bei Familien, welche vorübergehend eine Unterstützung zuhause benötigen. Kontakt: T 05522 2001043, [familienhilfe@caritas.at](mailto:familienhilfe@caritas.at)

**FLIP – Begabungsförderung für Kinder**

„Interessen wecken – Begabungen entdecken!“ Infos, Beratung und Kursanmeldung unter T 0680 1447696 (Anrufbeantworter, Frau Waibel), [begabungsforderung@gmx.at](mailto:begabungsforderung@gmx.at). Aktuelles Kursprogramm unter [www.verein-flip.info](http://www.verein-flip.info)

**FRK Dance School**

Wir sind seit 17 Jahren die erfolgreichste Hip-Hop Tanzschule in Österreich und bieten professionelle Hip-Hop & Breaking Kurse mit ausgebildeten Tanzlehrern. Werde ein Teil unserer Community und lass Dich von der Hip-Hop Welt begeistern. Wir suchen wieder neue Talente die tanzbegeistert & motiviert sind! Altersklassen ab 6 bis 50 Jahren. [frkdanceschool@gmail.com](mailto:frkdanceschool@gmail.com), T 0676 6010768

**Füranand – freizeit.begegnung.selbstbestimmt**

Ob mit oder ohne Behinderung, alle Menschen haben Stärken und Schwächen. Im Füranand unterstützen wir Menschen mit sogenannten Behinderungen in ihrer selbstbestimmten Freizeit und Tagesgestaltung; Füranand Hus: Individuelle Tagesstruktur in der Nibelungenstraße 13, Hohenems. Mo – Fr, 9:00 – 18:00 Uhr, ganzjährig. T 0650 4409029, [haus@fueranand.at](mailto:haus@fueranand.at)

**Füranand Treff**

Treffpunkt und verschiedene Programmpunkte für Jugendliche und Erwachsene mit und ohne Beeinträchtigung in gemüthlicher Atmosphäre in unserem Treff Dornbirn in der Marktpassage 4. Unser monatliches Programm finden Sie unter [www.fueranand.at](http://www.fueranand.at). Kontakt und Anmeldung T 0650 4409030, [treff.dornbirn@fueranand.at](mailto:treff.dornbirn@fueranand.at)



**Füranand Familienunterstützung**

Begleitung und Unterstützung in der freien Zeit für Kinder mit Behinderungen über Familienentlastungsbonus des Landes Vorarlberg. Kontakt: T 0676 9704966, familie@fueranand.at

**Füranand Ehrenamt**

Wir suchen laufend ehrenamtliche Mitarbeiter:innen für die Begleitung von Menschen mit sogenannten Beeinträchtigungen und Lernschwierigkeiten in der Freizeit. Mag. Sabine Mäser, Geschäftsführung T 0650 2833721 sabine.maeser@fueranand.at. Alle Informationen zum Programm, Kontakte und Aktuelles finden Sie auf unserer Homepage [www.fueranand.at](http://www.fueranand.at)

**hellblau. Powerteam**

Jeden Donnerstag 19:00 Uhr, Camping Dornbirn Gütlestraße 15. Fit durch den Winter, Frühling, Sommer... Wir trainieren regelmäßig, das ganze Jahr! 3 Gruppen – vom Anfänger bis zum ambitionierten Läufer, Einstieg für Hobbyläufer jederzeit möglich. Tipps und Tricks von ausgebildeten Lauftrainern. Andere Lauf- und Sportbegeisterte kennenlernen. [www.lauftreff-dornbirn.at](http://www.lauftreff-dornbirn.at)

**Ideal Capoeira Austria**

Eine Kombi aus Kampf, Tanz, Akrobatik, Selbstverteidigung, Ausdauer, Balance und jede Menge Spaß. Capoeira! Der brasilianische Kampf-Tanz in deiner Stadt. Wo: Mittelschule Haselstauden, Feldgasse 20. Wann: Kindertraining: Freitag 16:00 – 17:00 Uhr, Erwachsenentraining: Mittwoch 20:00 – 21:30 Uhr, für Anfänger. Wo: SPZ Dornbirn, Schulgasse 40 Infos unter: [www.capoeiravorarlberg.com](http://www.capoeiravorarlberg.com), office@capoeiravorarlberg.com, T 0660 6890010.

**ifs Gewaltberatung**

Die ifs Gewaltberatung richtet sich an Menschen, die mit ihrem Verhalten Beziehungen belasten und aus dem Kreislauf der Gewalt und Grenzverletzungen aussteigen wollen. Mit erfahrenen Beratern und Beraterinnen lernen Sie, selbstbestimmt zu leben und wertschätzend mit anderen umzugehen. ifs Gewaltberatung Dornbirn, Färbergasse 17/1, Dornbirn, T 05 1755515, gewaltberatung@ifs.at

**Institut für Existenzielle Pädagogik**

Das Anliegen der Existenziellen Pädagogik ist es, Erziehende sowie Kinder darin zu unterstützen, ihr Leben selbst in die Hand zu nehmen und es mit innerer Zustimmung zu führen. Von Selbstwert und Eigensinn. Geschichten aus dem Alltag; Zu bestellen unter: [bestellung@existenzielle-paedagogik.at](mailto:bestellung@existenzielle-paedagogik.at) Weitere Information unter: <https://www.existenzielle-paedagogik.at/> und [info@existenzielle-paedagogik.at](mailto:info@existenzielle-paedagogik.at)

**Institut für Sozialdienste**

Die ifs Sozialberatungsstelle Dornbirn ist eine Anlaufstelle für alle Menschen in Vorarlberg, die psychosoziale Probleme oder Fragen zur Existenzsicherung haben und ist von Mo bis Fr von 8:00 – 12:00 Uhr, Mo, Di und Do von 13:00 – 17:00 Uhr, Mi von 13:00 – 19:00 Uhr, Freitagnachmittag nach Vereinbarung telefonisch erreichbar. T 05 1755-530, [dornbirn@ifs.at](mailto:dornbirn@ifs.at), [www.ifs.at/erstberatung](http://www.ifs.at/erstberatung)

**Institut für traditionelle Chinesische Wissenschaften**

Unser Verein bezweckt die Lehre und Erforschung der traditionellen Chinesischen Wissenschaften. Aktuell bieten wir Chinesischkurse für Kinder, Jugendliche oder Erwachsene sowie Lehrgänge zum Taiji, Qigong und Meditation an. Näheres entnehmen Sie bitte unserer Homepage [www.tcw-schule.com](http://www.tcw-schule.com)

**Judoclub Dornbirn**

Anfängerkurs für Kinder, jeweils freitags, 15:15 – 17:00 Uhr, Olympiazentrum Dornbirn, Höchsterstr. 82. Schüler-Fortschrittene: Montag und Mittwoch, 17:45 – 19:30 Uhr, Turnhalle SPZ; Schüler-Kampfmannschaft: Dienstag und Donnerstag, 17:35 – 19:30 Uhr, Turnhalle, SPZ. Jugend: Donnerstag, Dojo Hohenems, 19:45 – 21:15 Uhr. Erwachsene: Dienstag, 19:45 – 21:15 Uhr, Turnhalle SPZ.

**juvenale – Lernhilfe für Kinder und Jugendliche**

Hat Ihr Kind Schwierigkeiten in der Schule? Professionelle Lernunterstützung hilft gerne. Informieren Sie sich unter [www.juvenale.at](http://www.juvenale.at).

**Karateclub Sei Bu Kan Dornbirn**

Karate ist eine japanische Kampfkunst ohne Waffen. Anfängerkurse: 5 – 6 Jahre: VS Markt, Do: 17:00 – 18:00 Uhr, 7 – 12 Jahre: VS Rohrbach, Mo: 17:00 – 18:00 Uhr. Ab 12 Jahren: VS Markt, Mi: 18:00 – 19:00 Uhr. Weitere Infos: [www.karat-dornbirn.at](http://www.karat-dornbirn.at). Mail: [sport@karate-dornbirn.at](mailto:sport@karate-dornbirn.at)

**Kendo Dornbirn**

Kendo, der „Weg des Schwertes“, ist eine sowohl körperlich als auch geistig herausfordernde Tätigkeit, die Praktiken und Werte der Kampfkünste mit anstrengender körperlicher Aktivität vereint. Dabei wird unter anderem das Konzentrationsvermögen, das Selbstbewusstsein sowie der Respekt im Umgang mit anderen gestärkt.

Mehr Information: [www.kendornbirn.org](http://www.kendornbirn.org)

Kontakt: [KendoDornbirn@gmx.at](mailto:KendoDornbirn@gmx.at)

**Krankenpflegeverein Dornbirn**

Annagasse 3, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag, von 8:00 bis 12:00 Uhr, nachmittags nach vorheriger Terminvereinbarung. T 05572 22095, [info@kpv-dornbirn.at](mailto:info@kpv-dornbirn.at), [www.kpv-dornbirn.at](http://www.kpv-dornbirn.at). Besuchen Sie uns auf unserer Homepage!

**Kräuterbotschaft**

YOGA für KINDER und TEENAGER Mittwoch und Freitag im Fröschlehus Dornbirn verschiedene Gruppen von 4 – 16 Jahre Anmeldung erforderlich! Seife siedeln, Kosmetikrührkurse uvm. [www.kraeuterbotschaft.at](http://www.kraeuterbotschaft.at) [kerstin@kraeuterbotschaft.at](mailto:kerstin@kraeuterbotschaft.at), T +43 664 73949710

**Kunst und Kulturverein Bodensee Sektion Dornbirn**

Suchen Briefmarken, Münzen, antike Möbel und Bilder für unsere Mitglieder zu kaufen. T 0664 3414470

**Les Fadas du français**

Bonjour! Lust zum Eintauchen in die Welt der französischen Sprache? Wir sind für Sie da: unser Verein ist als ein Botschafter der französischen Kultur in Vorarlberg zu verstehen. Unsere Mitglieder sind alle die gerne französisch sprechen. Unser Angebot: Treffen rund um ein Essen, Kinobesuche, Sport, Bücher, Kartenspiele... „Leben wie Gott in Frankreich“, [www.lesfadas.org](http://www.lesfadas.org). Info über Muttersprachunterricht in Französisch für Kinder unter: T 0676 4458742

**Liederhort CHOR Hatlerdorf**

Probezeit Mittwoch, von 19:30 – 21:30 Uhr, im Probe Lokal Volksschule Mittelfeldstraße 18. Neue SängerInnen sind herzlich willkommen. Ankündigung: Samstag, 17. Dezember 2022, Gestaltung der Vorweihnachtsmesse um 17:00 Uhr, in der Kapuzinerkirche in Dornbirn. Anfragen an: Annemarie Graf, T 0664 5339991 oder: [E-Mail Annemarie.Graf@gmx.at](mailto:Annemarie.Graf@gmx.at)

**Mobiler Hilfsdienst – MOHI Dornbirn**

Unterstützungsangebot für alte Menschen, Menschen mit Behinderungen und psychisch beeinträchtigte Menschen. MOHI, Kreuzgasse 6, T 24361, E-Mail: [info@mohi-dornbirn.at](mailto:info@mohi-dornbirn.at). Bürozeiten: MO – FR 9:00 – 12:00 Uhr, DI und DO 14:00 – 16:00 Uhr.

**Mobiler Hilfsdienst (MOHI) Dornbirn – PAA – Persönliche Assistenz am Arbeitsplatz**

Unterstützungsangebot für Menschen mit Handicap. PAA: T 0664 9141924, E-Mail: [paa@mohi-dornbirn.at](mailto:paa@mohi-dornbirn.at)

**Naturfreunde Dornbirn**

Die Naturfreunde Dornbirn wünschen allen schöne Weihnachten und ein gutes neues Jahr. Unser neues Programm findet Ihr ab sofort unter: <https://dornbirn.naturfreunde.at>

**Österreichische Lungenunion Vorarlberg**

Für alle Betroffenen von Asthma und COPD. Kostenlose Beratung, Vorträge, Beihilfen. Info: Herbert Riedmann, Binsfeldstraße 8d, Lustenau, T 0676 6175315 oder [herbert.riedmann@hotmail.com](mailto:herbert.riedmann@hotmail.com)

**Österreichische Wasserrettung, Abteilung Dornbirn**

Höchsterstraße 36a, [dornbirn@v.owr.at](mailto:dornbirn@v.owr.at), T 0664 9686771 (Mirijam Hefel). Training für Kinder (ab 10 Jahren) und Jugendliche immer donnerstags ab 19:00 Uhr im Stadtbad. Rettungsschwimmkurse ab 13 Jahren nach Vereinbarung. Fragen und Anmeldung unter [dornbirn.ausbildung@v.owr.at](mailto:dornbirn.ausbildung@v.owr.at). Infos auf unserer Homepage [www.dornbirn.owr.at](http://www.dornbirn.owr.at) unter Kursangebote.

**Pensionistenverband Österreich (PVÖ) - OG-Dornbirn**

Unsere Weihnachtsfeier findet am Freitag, den 16.12.2022, um 14:00 Uhr, im Kolpinghaus Dornbirn, mit unter anderem einer Abordnung der PVÖ Blasmusik, sowie dem Chor der Steirer statt. Euer PVÖ Team.

**Pfarrheim St. Sebastian Oberdorf**

Wir bieten schöne Räumlichkeiten unterschiedlicher Größe für Seminare, Kurse, Vorträge oder Feste. Mehr Informationen auf [www.pfarre-oberdorf.at](http://www.pfarre-oberdorf.at) unter Pfarrheim. Reservierung nur montags 17:00 – 18:30 Uhr im Büro, Zanzenberggasse 1, Tel. 05572 398003, Anfragen auch per E-Mail an [pfarrheim-oberdorf@kath-kirche-dornbirn.at](mailto:pfarrheim-oberdorf@kath-kirche-dornbirn.at).

**Pfarr Bruder Klaus Dornbirn-Schoren**

Unser schönes Pfarrheim vermieten wir gerne für Seminare, Vorträge, Kurse und Feste bis zu 120 Personen. Nähere Informationen unter [www.pfarre-bruderklaus.at](http://www.pfarre-bruderklaus.at), oder telefonisch bei Herrn Johann Schneider. T 0650 8904908.

**Pfarr Hatlerdorf**

Offenes Singen mit dem TRIO GAHOKA am Donnerstag, 22.12.2022 um 16.00 Uhr im Pfarrheim Hatlerdorf Gesungen werden ältere und neuere Weihnachtslieder. Alle Sangesfreudigen aus nah und fern sind dazu herzlichst eingeladen.

**Pfarrzentrum St. Martin**

Mitten in Dornbirn bieten wir freundliche, verschieden große Räumlichkeiten für Vorträge, Kurse, sowie Seminare, aber auch Feste, z. B. Geburtstagsfeiern, Taufen, Agapen, an. Moderne technische Ausstattung ist vorhanden; Küchenbenützung ist möglich. Auskunft erhalten Sie im Pfarrbüro: T 05572 22220, pfarrzentrum@st-martin-dornbirn.at, www.st-martin-dornbirn.at

**pro mente Vorarlberg – Beratungsstelle Dornbirn**

Wir begleiten Menschen mit seelischen Erkrankungen. Kreuzgasse 1, Dornbirn, T 05572 20110, E-Mail: beratungsstelle.dornbirn@promente-v.at; Mo – Fr 9:00 – 14:00 Uhr, www.promente-v.at

**pro mente Vorarlberg – Beratungsstelle Kinder und Jugend**

Die psychosoziale Beratungsstelle für Jugendliche und Kinder unterstützt Betroffene und ihre Bezugspersonen. Die Anlaufstelle für Jugendliche ist Mo und Do von 14:00 – 18:00 Uhr und Di, Mi, Fr von 9:00 bis 13:00 Uhr geöffnet. Anfragen für Kinder ausschließlich nach fachärztlicher Zuweisung bzw. über aks oder ifs. Kreuzgasse 1a, Dornbirn, T 05572 21274, E kiju.unterland@promente-v.at, www.promente-v.at/jugend

**Rätscho**

Obacht Lütt, as ist sowit, as ist scho wieder RÄTSCHO-Zit! Wir bitten wir um die Zusendung von lustigen Beiträgen und Fotos: per Post c/o Stadtarchiv Dornbirn, per E-Mail redaktion@raetscho.at bzw. helmut.lecher@gmx.at oder per Telefon Fasnatbutz Stiefelema, T 0650 7310756, Einsendeschluss Samstag, 28. Jänner

**Reparaturcafé Dornbirn**

Im Dezember 2022 findet im Reparaturcafé kein Reparaturtermin statt. Im Januar 2023 starten wir mit frischem Elan. Genauere Informationen auf reparaturcafedornbirn.at

**Russischer Sprach- und Kulturverein**

Spielgruppe RUSalotschka  
Montags 15:00 – 17:00 Uhr (2 – 3 Jahre)  
Mittwochs und freitags 15:00 – 17:00 Uhr (4 – 6 Jahre)  
T 0650 4885064 und 0650 9401935, Dornbirn,  
Kapuzinergasse 8, info@rusalotschka.at, www.rusalotschka.at,  
www.facebook.com/rusalotschkadornbirn

**Schülerclub Dornbirn**

Wir helfen von Montag bis Freitag, jeden Tag von 14:00 – 18:00 Uhr, kostenlos den Dornbirner Kindern, damit Dornbirn eine Zukunft hat. Einfach Bernadette Starchl anrufen: T 0664 8585513. Oder bei uns (Stadtstraße 16) vorbeikommen. Wir freuen uns auch über ehrenamtliche Helfer, denn die Kinder haben jetzt viel zu leisten. Online helfen wir auch mit schuelerclub-dornbirn.blogspot.com.

**Schützengilde Dornbirn**

Der Traditionsverein, gegründet 1956, für Leistungs- und Hobbyschützen. Trainingszeiten Montag und Donnerstag ab 19:00 Uhr. Wir organisieren auch gerne Ihre Firmen- und Vereinsschießen, Reservierungen unter T 0664 6268821.

**Schwimmclub TS Dornbirn**

Halte dich fit! Angebote für alle Altersgruppen von Aquafitness bis Stilverbesserungen! Trainingsmöglichkeiten je nach Vereinbarung täglich von 16:00 – 20:00 Uhr. Information montags 17:00 Uhr, im Stadtbad oder unter www.schwimmclub-tds.at

**Selbsthilfegruppe HSP Paraplegie**

Für Betroffene von Hereditäre Spastische Spinalparalyse. Wir informieren über Neuigkeiten zu Medikamenten und Therapien. Geben Ratschläge zu sozialen Themen wie Behindertenausweis, Pflegegeld und Hilfsmittel. Ein ganz wichtiger Teil ist der Erfahrungsaustausch untereinander. Dietmar Böhler, T 0660 2121951, hsp.paraplegie.vlbg@gmx.at. <https://hsp-vorarlberg.jimdofree.com/>

**Seniorenbörse Dornbirn**

Brauchen Sie gelegentlich Unterstützung? Helfen Sie gerne anderen mit Ihrer Erfahrung aus? Dann werden Sie Mitglied bei der SeniorenBörse. Kontakt: Treffpunkt an der Ach, Höchsterstraße 30, Büroöffnungszeiten: jeweils montags von 8:30 bis 11:30 Uhr, oder telefonisch erreichbar MO – FR unter T 0650 5952686 oder T 0650 5952687

**Seniorenchor Dornbirn**

Singen macht Freude! Der Seniorenchor Dornbirn probt jeden Donnerstag, von 17:00 – 18:45 Uhr, in der Mittelfeldschule im Hatlerdorf. Wir haben ein wunderschönes, abwechslungsreiches Liedgut. Besonders willkommen wären Altistinnen sowie Tenöre und Bässe. Lust zu uns zu kommen?



**singing-friends – Vokalensemble aus Dornbirn**

Chorprobe jeden Montag, 20:00 Uhr, im Pfarrheim Rohrbach. Ihr sucht noch eine musikalische Untermalung für eine besondere Feier? Kontakt unter [www.singing-friends.at](http://www.singing-friends.at) oder auf Facebook.

**SOULBOX Dance School Dornbirn**

Backspin, Bounce – Kennst du nicht? Dann bist du bei uns in der SOULBOX Dance School in Dornbirn genau richtig! Wir bieten neue Hip Hop und Breaking Kurse an. Bei uns lernst du nicht nur von professionellen Trainerinnen und Trainern die neuesten Moves, du erfährst auch den Spirit der Hip Hop-Kultur und wirst Teil der Community! Voranmeldung an [info@soulbox-danceschool.com](mailto:info@soulbox-danceschool.com) oder T 0664 4354970

**Sozialpsychiatrischer Dienst (SpDi) Dornbirn**

Wenn nichts mehr ist, wie es vorher war – wir bieten Unterstützung! Kreuzgasse 1, Dornbirn, MO – FR, 9:00 – 14:00 Uhr, T 050 411685, E-Mail: [dornbirn@spdi.at](mailto:dornbirn@spdi.at), [www.spdi.at](http://www.spdi.at)

**Spendenkarussell – Kinder helfen Kindern**

Unsere Kinderkarusselle in Vorarlberg bringen Spaß und Unterhaltung für die Kleinsten. Gleichzeitig sammeln sie wertvolle Spenden für Kinder in Not. Das Dornbirner Karussell steht in der Europapassage. Wer unseren Verein unterstützen möchte – ob finanziell oder tatkräftig – ist herzlich willkommen! [www.spendenkarussell.at](http://www.spendenkarussell.at)

**SRC Dornbirn Gütle**

Veranstaltungsmanagement. Unser Obmann Günther Lutz präsentiert das 50. Jubiläumskonzert am Sonntag, 18.12.2022, 15:00 Uhr, im Kulturhaus Dornbirn. Weitere Hinweise auf der HP [www.günthers-konzerte.at](http://www.günthers-konzerte.at). Der Erlös geht an dir Vbg. Lebenshilfe-Sunnahof.

**Stadtmusik Dornbirn**

Die Stadtmusik Dornbirn wünscht ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest.

**TAO KUNG FU**

Kung Fu Erw., Di/Fr 19:00 bis 20:30 Uhr, Mi, 20:30 bis 22:00 Uhr; Kung Fu Kinder, Mi 16:30 bis 17:45 Uhr, (5 – 7 J.), Fr 15:15 bis 16:30 Uhr, (8 – 10 J.), Fr 17:00 bis 18:30 Uhr, (11 – 14 J.), Tai Chi Chuan, Mo 19:00 bis 20:15 Uhr, Qi Gong, Mo 18:00 bis 19:00 Uhr, Eskrima, Mi 19:00 bis 20:15 Uhr. [www.taokungfu.at](http://www.taokungfu.at) oder T 0699 17066285.

**Treffpunkt Philosophie**

Philosophie ist... der Beginn einer inneren Reise! Lernen Sie von spannenden Philosophen, von Lebenskonzepten und Methoden, diese auch im eigenen Leben umzusetzen. „Sei du selbst die Veränderung, die du dir für diese Welt wünschst.“ Mahatma Gandhi. Für alle, die ihr Leben zu einem echten Abenteuer gestalten möchten! Infos und Programmbestellung unter: [dornbirn@treffpunkt-philosophie.at](mailto:dornbirn@treffpunkt-philosophie.at) oder T 05572 202922

**Union Sportschützen Dornbirn**

Wir sind eine Gruppe junger, engagierter Schützen, die Gewehr- und Pistolenschießsport betreiben. Wir trainieren jeden Freitag ab 19:00 Uhr, im Areal der ehem. Druckerei Höfle, Marktstraße 61. Interessierte (auch Jugendliche) sind herzlich eingeladen. Wir haben zwei ausgebildete Jugendtrainer. Oberschützenmeister Walter Fleisch, T 0664 3586045.

**Verein der Steirer in Vorarlberg**

Wieder geht ein Jahr zu Ende und der Vorstand der Steirer in Vorarlberg, wünscht allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern besinnliche Weihnachtstage und einen guten Rutsch ins neue Jahr. Bitte bleibt gesund. STEIRERBALL 2023, am Sa 4. Februar, schon Karten? AK € 21, – VVK € 18, – So 18.12.22 und So 15.1.2023 beim Steirerhock, sowie Sa 21.1.23 und Sa 28.1.23 im Vereinsheim 10:00 bis 12:00 Uhr. Wir freuen uns auf Euch.

**Verein Happiness for Nepal**

Verein Happiness for Nepal ist ein gemeinnütziger Verein – 2016 von Ulrike Haßler gegründet. Wir unterstützen Projekte nordwestlich von Kathmandu. Neben der bisher geleisteten ersten Hilfe – wie z. B. der Bau eines Kindergartens in Bhoketini – geht es jetzt darum, langfristig und nachhaltig die Lebensumstände zu verbessern. Mehr Informationen dazu unter: <https://happinessfornepal.wordpress.com>

**Verein „Leprahilfe Senegal“**

ein überparteilicher, konfessionell ungebundener Verein. Seit 1980 werden Lepra-Kranke und deren Angehörige in MBalling betreut. Bedürftige Familien werden direkt im Rahmen einer Familien/Kinderpatenschaft unterstützt. Alle Mitarbeiter arbeiten ehrenamtlich, sodass die Finanzmittel ohne Abzug direkt den Bedürftigen zukommen! Obmann: Markus Michael Moosmann, [www.leprahilfe.org](http://www.leprahilfe.org)

**Verein „Wissen macht stark“**

Unser Verein aus Dornbirn hat sich zum Ziel gesetzt in Senegal zu helfen. Wir machen uns für Kinder stark, für die eine Schulausbildung ohne finanzielle Mittel nicht möglich wäre. Und wir unterstützen Familien in Not-situationen mit Soforthilfe und unserem ehrenamtlichen Einsatz vor Ort. Informieren Sie sich über unsere Homepage [www.wissen-macht-stark.org](http://www.wissen-macht-stark.org). Natalie Moosmann (Obfrau v. Verein).

**Vorarlberger Selbsthilfe Prostatakrebs**

Kostenlose Informationen und Erfahrungen von selbst Betroffenen zum Thema PROSTATAKREBS erhalten sie vom Obmann Wolfgang Zumtobel, T 0699 13818001 und seinem Stellvertreter Arno Masal, T 0676 5050315. Weitere Infos und alle KONTAKTPERSONEN finden sie auch unter [www.vsprostatakrebs.at](http://www.vsprostatakrebs.at).

**Vorarlberger VolksLiedWerk**

NEU: Advent- und Weihnachtsliederheft „Alle Jahre wieder...“ und weitere Notenhefte, Liederbücher und CDs, wie „Jucker, Springer, Rongger, Schlicher“-Nationaltänze und Lieder aus alten Vorarlberger Sammlungen (Sonnleithner, Strolz) erhältlich. Kommen Sie vorbei im „s´Fachl“, Marktplatz 10, Dornbirn. Weitere Infos unter [www.volksliedwerk-vlbg.at](http://www.volksliedwerk-vlbg.at) oder T 0664 4378655.

**Weiterwohnen – Plattform für innovative Wohnbauprojekte**

Wir sind ein gemeinnütziger Verein, der innovative Wohnprojekte fördert. Unser Ziel ist die Entwicklung und Umsetzung neuer, hochwertiger und leistbarer Wohnkulturen. Zu diesem Zweck wollen wir gemeinschaftliche sowie sozial, ökologisch und ökonomisch verantwortbare Wohnformen ermöglichen. Bleibe auf dem Laufenden und abonniere unseren Newsletter. [www.weiterwohnen.eu](http://www.weiterwohnen.eu) / [kontakt@weiterwohnen.eu](mailto:kontakt@weiterwohnen.eu)

**Zack&Poing**

Hereinspaziert in die Zirkushalle Dornbirn! „Zack&Poing“ der Verein für Artistik, Bewegungskunst und Kultur freut sich über neue Gesichter in der Welt des Zirkus. Bei uns wird auf Seilen getanzt, auf Kugeln gelaufen, an Trapezen geschwungen und allerhand jongliert. Amateure und Profis, Kinder und Erwachsene sind gleichermaßen herzlich willkommen. Einstieg jederzeit möglich. [www.zirkushalle.at](http://www.zirkushalle.at)

**Zeitpolster Dornbirn**

„Betreuung und Zeitvorsorge.“ Können Sie etwas Zeit schenken oder benötigen Sie Hilfe? Zeitpolster ergänzt bestehende Betreuungsangebote. Jetzt mitmachen und die eigene Altersvorsorge sichern. Wie geht das? Info: [www.zeitpolster.com](http://www.zeitpolster.com) T: 0664 8872 0768 oder [team.dornbirn@zeitpolster.com](mailto:team.dornbirn@zeitpolster.com)

**60er Musikanten Dornbirn.**

Im Franziskanerkloster Dornbirn wird die heilige Messe am 4. Adventssonntag, 18. Dezember 2022, um 11:00 Uhr, musikalisch durch die 60er Musikanten gestaltet. Zur weihnachtlichen Einstimmung spielen wir auch ab 10:45 Uhr und nach der heiligen Messe einige Weihnachtsweisen. Auf euer Kommen freuen sich die Franziskaner und die 60er Musikanten.

**Jahrgang 1934**

Wir wünschen Euch allen aus ganzem Herzen friedvolle und besinnliche Weihnachtsfeiertage. Gesundheit und Wohlergehen sollen euch im neuen Jahr begleiten. Euer Jahrgängerteam.

**Jahrgang 1937**

Hallo liebe Jahrgängerinnen und Jahrgänger unser Weihnachtstreffen wird auf den 15.12.22 verschoben. Wir haben ab 17:00 Uhr ein Abendessen (für alle gratis) bestellt. Es kann jeder nach Lust und Laune wählen (Getränke bezahlt jeder selbst). Wir freuen uns auf einen schönen Jahresausklang. Bis bald. Kommt alle damit wir uns nicht ganz aus den Augen verlieren, wir vom Jahrgang 1937, Anton Georg und Reini.

**Jahrgang 1938**

Wir treffen uns am 20. Dezember im Cafe Danner, zu unserer traditionellen Weihnachtsfeier. Dazu laden wir euch ein und freuen uns auf Euer Kommen.

**Jahrgang 1939**

Zur Erinnerung an unseren Jahrgänger-Hock im Boxenstop jeden 1. Montag, im Monat, ab 17:00 Uhr, herzliche Grüße, das Team 1939.

**Jahrgang 1944**

Wir treffen uns am Freitag, den 16. Dezember, um 16:00 Uhr, bei der Pfarrkirche Markt und besuchen gemeinsam den Dornbirner Weihnachtsmarkt. Liebe Grüße euer Ausschuss-Team.

**Jahrgang 1957**

Wir wünschen allen Jahrgängerinnen und Jahrgängern ein frohes besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2023. Der Ausschuss.

**Jahrgang 1972**

Liebe Jahrgänger 1972, wir wünschen allen, die diese Woche Ihren 50. Geburtstag feiern, alles Gute. Für neue Jahrgänger stehen viele Infos auf [www.1972er.at](http://www.1972er.at) und auch eine Anmeldung ist auf der Homepage möglich. Alles Gute vom Vorstand 1972.

## VEREINE

An dieser Stelle können Dornbirner Vereine, die im zentralen Vereinsregister eingetragen sind, zweimal jährlich kostenlos über ihre Aktivitäten berichten. Die Texte sind von den Vereinen verfasst und werden von der Gemeindeblattverwaltung nicht redigiert.

### GESANG

## LIEDERHORT CHOR HATLERDORF: „ES WEIHNACHTET, WEIHNACHTET ...“

**So wie in den Jahren zuvor, gestaltet der Liederhort Chor Hatlerdorf am Samstag, den 17. Dezember 2022 um 17:00 Uhr die Vorabendmesse in der Franziskanerkirche (ehemaliges Kapuzinerkloster) in der Marktstraße in Dornbirn.**

Der Liederhort Chor Hatlerdorf will am Samstag, vor dem vierten Adventsonntag den Kirchenbesucher:innen mit seinen Liedern Gelegenheit bieten, der Hektik der Vorweihnachtszeit zu entfliehen und auf das kommende Weihnachtsfest einstimmen.



### SPORT

## SAISON-RÜCKBLICK BEIM FC DORNBIRN 1913

**Das Team rund um Kapitän William Rodrigues startet in eine vierwöchige Winterpause und blickt mit Trainer Thomas Janeschitz und Sportdirektor Eric Orie zurück auf die Saison:**

**Wie sehen Sie den bisherigen Saisonverlauf?**

**T. Janeschitz:** Wir haben eine sehr gute Herbstsaison gespielt. Ohne das letzte Heimspiel gegen Vorwärts Steyr wäre es

sogar eine hervorragende erste Saisonhälfte gewesen. Ansonsten ist vieles so eingetreten, wie ich es erwartet habe.  
**E. Orie:** Beeindruckt hat mich, dass das gesamte Team trotz einem schlechten Start die Ruhe bewahrt hat.  
**Die Mannschaft ist sehr jung; war die Herausforderung umso größer, ein konkurrenzfähiges Team zu bilden?**



**T. Janeschitz:** Die Spieler zu einem Team, einer Einheit zu formen ist uns sehr gut gelungen; benötigt aber natürlich Zeit und die Entwicklung ist noch lange nicht abgeschlossen.

**E. Orië:** Mein Dank gilt an dieser Stelle dem Vorstand für das Vertrauen. Gemeinsam haben wir den Schnitt vorgenommen und an einem neuen Zukunftsbild des Vereins gearbeitet. Wir haben uns bewusst entschieden eine Mannschaft mit jungen Spielern aufzustellen, die ihre Chance auf eine Profikarriere nutzen wollen.

**Im Herbst wurden einige Spiele unglücklich, aufgrund verbesserer Chancen verloren. Woran lag es?**

**T. Janeschitz:** Wir haben in vielen unserer Spiele unser Leistungspotenzial abrufen können, auch wenn einige, vor allem zu Beginn, dann verloren gingen. Im Lauf der Saison haben wir einen recht attraktiven Spielstil etablieren können, der dann die nötigen Punkte brachte. Die Mannschaft ist sehr lernwillig und es gibt noch in allen Bereichen, unter anderem in der Chancenverwertung Verbesserungsbedarf. Hier geht es vor allem um Fokus, Konzentration, Überzeugung, aber auch ein gewisses Maß Gelassenheit vor dem Tor.

**E. Orië:** Mit dem eingeschlagenen Weg kann nicht immer gleich alles auf Anhieb funktionieren; das ist ein Prozess, den die Spieler durchlaufen. Umso wichtiger war es, das Vertrauen in ihre Fähigkeiten wiederaufzubauen.

**An welchen Positionen besteht noch Handlungsbedarf?**

**T. Janeschitz:** Wir werden in der Winterpause vielleicht an ein paar wenigen Stellschrauben drehen, allzu viel Veränderung wird es hoffentlich nicht geben, obwohl einige Spieler sicher auf sich aufmerksam gemacht haben.

**E. Orië:** Derzeit sind keine wesentlichen Änderungen vorgesehen. Elvin Ibrisimovic müssen wir leider verletzungsbedingt ersetzen und die eine oder andere „Feineinstellung“ vornehmen.

**Mit welchen Wünschen gehen Sie in die Winterpause?**

**T. Janeschitz:** Ich wünsche mir, dass wir unser gestartetes Projekt erfolgreich weiterführen, die positive Entwicklung des FC Dornbirn 1913 fortsetzen und auch unsere Elfmeter im Jahr 2023 verwerten.

**E. Orië:** Wir erwarten uns für 2023 einiges, da wir um das Potential der Mannschaft wissen und im Gegensatz zum Sommer gemeinsam eine volle Vorbereitung machen können.

Hoffentlich gut erholt und voll motiviert, startet am 9.1.2023 die Vorbereitung für die Frühjahrssaison. Im Zuge der Vorbereitung sind bereits folgende Testspiele (jeweils auswärts) fixiert worden:

**14.1.23 – FC Winterthur, Winterthur**

**21.1.23 – VfB Hohenems, Hohenems**

**28.1.23 – SW Bregenz, Bregenz**

**03.2.23 – SC Austria Lustenau, Lustenau**

**11.2.23 – SC Brühl St. Gallen, St. Gallen**

**18.2.23 – SC Imst, Imst**

**DORNBI RN**

Das Gemeindeblatt der Woche 51  
erscheint als Doppelnummer (51/52)!

In der Woche 52 erscheint kein Gemeindeblatt.

# STÄDTISCHE EINRICHTUNGEN

## Öffnungszeiten

### AMT DER STADT DORNBIRN

Rathausplatz 2  
T +43 55 72 306 0  
F +43 55 72 306 1008

#### Öffnungszeiten:

MO – DO 8:00 – 12:00 Uhr  
und 13:30 – 16:00 Uhr  
FR 8:00 – 12:00 Uhr

Besucher:innen werden gebeten, Termine mit den jeweiligen Abteilungen entweder telefonisch oder per E-Mail zu vereinbaren. Die Kontakte dazu finden Sie im Internet unter der Adresse: [www.dornbirn.at/kontakt](http://www.dornbirn.at/kontakt).

### PFLEGEHEIME

Besuche sind unter folgenden Bedingungen möglich:

- Nachweis von 3G:
  - vollständige Impfung (für 9 Monate ab 3. Stich, für 6 Monate ab 2. Stich) oder
  - Genesung (für 6 Monate nach Infektion) oder negativer Antigen-Test (max. 24 Stunden alt) oder negativer PCR-Test (max. 72 Stunden alt)
  - FFP2-Maske
- Ausnahme bei palliativen Situationen:
  - keine 3G-Regel
- Besuchszeiten:
  - täglich 14:00 – 17:00 Uhr

### KRANKENHAUS DER STADT DORNBIRN

Lustenauerstraße 4  
T +43 5572 303 0

**Bitte informieren Sie sich auf der Homepage: [krankenhaus.dornbirn.at](http://krankenhaus.dornbirn.at).**

### CONNEXIA ELTERNBERATUNG

Treffpunkt an der Ach, Höchststraße 30

MO 8:30 bis 11:00 und 14:00 bis 16:00 Uhr  
MI 9:00 bis 12:00 Uhr

Ruth Puzio, T +43 650 4878740

### GARTENABFALLSAMMELSTELLE / FORACHECK

**Die Annahmestelle bleibt aufgrund der Winterpause bis etwa Mitte März 2023 geschlossen.**

Auskunft und Abfallberatung:

T +43 5572 306 5555

Alle Informationen zum Thema Abfall finden Sie online auf <https://www.dornbirn.at/leben-in-dornbirn/umwelt/abfall>

### SPERRMÜLL SAMMELHOF

#### Öffnungszeiten:

MO – FR 14:00 – 19:00 Uhr

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an

T +43 5572 306 5555 oder an E [abfallberatung@dornbirn.at](mailto:abfallberatung@dornbirn.at)

**TAGESBETREUUNG FÜR ÄLTERE MENSCHEN**

Höchsterstraße 30

**Öffnungszeiten:**

DI – DO 8:00 – 17:00 Uhr  
 FR 13:00 – 17:00 Uhr

- Es gelten hier die gleichen Regelungen wie für die Pflegeheime.
- Information und Anmeldung: T +43 5572 3063306

**TREFFPUNKT AN DER ACH**

Höchsterstraße 30

T +43 5572 306 3306  
 E soziales@dornbirn.at

**FEUERWEHR DORNBIRN**

Siegfried-Fußenegger-Straße 2

T 05572 52500  
 E feuerwehr@dornbirn.at

**Öffnungszeiten:**

MO – DO 8:00 – 12:00 und 13:00 – 17:00 Uhr  
 FR 8:00 – 12:00 Uhr

**DORNBIRN TOURISMUS & STADTMARKETING GMBH**

Rathausplatz 1a

T +43 5572 22188  
 E tourismus@dornbirn.at

**Öffnungszeiten:**

MO – FR 9:00 – 17:00 Uhr  
 SA 9:00 – 12:00 Uhr  
 Sonn- und Feiertage geschlossen.

**KARRENSEILBAHN UND PANORAMARESTAURANT**

6850 Dornbirn, Gütlestraße

T +43 5572 22140

E karren@dornbirn.at, karren.at

fb:/Karrenseilbahn, instagram: karrenseilbahndornbirn

**Betriebszeiten Winter:**

MO – FR 10:00 bis 23:00 Uhr\*  
 SA 9:00 bis 23:00 Uhr  
 SO 9:00 bis 19:00 Uhr

\*An Feiertagen ab 9:00 Uhr

Fahrplanfahrten erfolgen im 15-Minuten-Takt jeweils zur vollen Viertelstunde.

Die aktuellen Betriebs- und Öffnungszeiten finden Sie unter [www.karren.at/karrenseilbahn/betriebszeiten](http://www.karren.at/karrenseilbahn/betriebszeiten)

**MINIGOLFANLAGE GRÜNER BAUM**

Vordere Achmühlerstraße 40

T +43 660 825 1232

**Geschlossen.****MESSE-EIS-STADION / PUBLIKUMSLAUF**

**Alle Öffnungszeiten und Informationen zur Eissaison 2022/23 finden sie auf [dornbirn.at/sport-und-freizeit](http://dornbirn.at/sport-und-freizeit)**

Schulklassen und größere Gruppen werden gebeten sich 3 – 4 Werktage vorab telefonisch unter T +43 676 833064591 oder per E-Mail unter [messestadion\(at\)dornbirn.at](mailto:messestadion(at)dornbirn.at) anzumelden.

Für Schulklassen besteht auf Anfrage die Möglichkeit schon ab 8:00 Uhr eiszulaufen. Dafür ist ebenfalls eine Voranmeldung 3 – 4 Werktage vor dem gewünschten Termin unter den oben genannten Kontaktdaten notwendig.



# STÄDTISCHE EINRICHTUNGEN

## Öffnungszeiten

### DAS STADTBAD

Schillerstraße 18  
6850 Dornbirn  
T +43 5572 22687  
E [stadtbad@dornbirn.at](mailto:stadtbad@dornbirn.at)  
[www.stadtbad.at](http://www.stadtbad.at)  
[facebook.com/StadtbadDornbirn](https://www.facebook.com/StadtbadDornbirn)

#### Öffnungszeiten auf [www.stadtbad.at](http://www.stadtbad.at)

### WALDBAD ENZ

Güttelestraße 16, 6850 Dornbirn  
M +43 676 83 306 8790  
E [waldbad@dornbirn.at](mailto:waldbad@dornbirn.at)  
[waldbadenz.at](http://waldbadenz.at), fb: WaldbadEnz

#### Saison beendet.

### STADTMUSEUM DORNBIRN

Marktplatz 11  
T +43 5572 306 4911  
[stadtmuseum.dornbirn.at](http://stadtmuseum.dornbirn.at)

#### Öffnungszeiten:

DI – SO 10:00 – 17:00 Uhr  
Montags geschlossen

Das Stadtmuseum Dornbirn ist an Feiertagen (auch wenn der Feiertag ein Montag ist) geöffnet.

### INATURA – ERLEBNIS NATURSCHAU DORNBIRN

Jahngasse 9  
T +43 5572 23235 0  
E [naturschau@inatura.at](mailto:naturschau@inatura.at)  
[www.inatura.at](http://www.inatura.at)

#### Öffnungszeiten:

Täglich 10:00 – 18:00 Uhr

#### Sekretariat und Besucher-Service

MO – FR 8:30 – 18:00 Uhr  
T +43 5572 23235 0

#### Fachberatung

MO – FR 9:00 – 12:00 Uhr  
T +43 676 833064766

Bitte beachten Sie die allgemein gültigen Corona-Schutzmaßnahmen.

### STADTARCHIV DORNBIRN

Marktplatz 11  
T +43 5572 306 4905  
E [stadtarchiv@dornbirn.at](mailto:stadtarchiv@dornbirn.at)

#### Öffnungszeiten:

DI 9:00 – 12:00 Uhr und 14:00 – 17:00 Uhr  
MI – FR 9:00 – 12:00 Uhr

### FLATZ MUSEUM

Marktstraße 33  
T +43 5572 306 4839  
E [info@flatzmuseum.at](mailto:info@flatzmuseum.at)  
[flatzmuseum.at](http://flatzmuseum.at)

DO 17:00 – 20:00 Uhr  
FR 15:00 – 17:00 Uhr  
SA 11:00 – 17:00 Uhr  
Alternative Termine nach Voranmeldung

**MUSIKSCHULE DORNBIRN**

Rosenstrasse 6

Leitung: Dir. Ivo Warenitsch

E musikschule@dornbirn.at

T +43 5572 3064850

**Büro-Öffnungszeiten Musikschule:**

MO – MI 9:00 – 12:00 und 14:00 – 17:00 Uhr

DO – FR 9:00 – 12:00 und 14:00 – 16:00 Uhr

## ABTEILUNGEN

**JAZZSEMINAR**

Am Kehlerpark 4

Leitung: Florian King

E jazzseminar@dornbirn.at

T +43 5572 55799

**Büro-Öffnungszeiten Jazzseminar:**

DI 14:00 – 17:00 Uhr

DO 8:30 – 12:00 und 16:15 – 18:00 Uhr

**TANZABTEILUNG**

Am Kehlerpark 4, 3. Stock

Leitung: Brigitte Jagg

T +43 5572 557994874

E tanzabteilung@dornbirn.at

**Büro-Öffnungszeiten Tanzabteilung:**

DI 16:30 – 17:30 Uhr

**ÖFFNUNGSZEITEN DER BIBLIOTHEKEN  
IM DORNBIRNER BIBLIOTHEKSVERBUND****STADTBIBLIOTHEK DORNBIRN**

Schulgasse 44a

T +43 5572 306 4820

E stadtbibliothek@dornbirn.at

stadtbibliothek.dornbirn.at

**Öffnungszeiten:**

DI 10:00 – 18:00 Uhr

MI 10:00 – 18:00 Uhr

DO 10:00 – 18:00 Uhr

FR 10:00 – 18:00 Uhr

SA 10:00 – 16:00 Uhr

**BÜCHEREI UND SPIELOTHEK HATLERDORF**

Unterer Kirchweg 2 (im Pfarrheim)

T +43 5572 24820

E buecherei-hatlerdorf.bvoe.at

**Öffnungszeiten:**

MO 9:00 – 11:00 Uhr

MI 16:00 – 19:00 Uhr

SA 17:30 – 19:30 Uhr

**BÜCHEREI OBERDORF**

Zanzenberggasse 1, (im Pfarrheim)

T +43 5572 39800339

E oberdorf.buecherei@dornbirn.at

www.instagram.com/buecherei.oberdorf

**Öffnungszeiten:**

DI 15:00 – 18:00 Uhr

DO 16:00 – 19:00 Uhr

# STÄDTISCHE EINRICHTUNGEN

## Öffnungszeiten

### **BÜCHEREI ROHRBACH**

Rohrbach 37 (Pfarrzentrum St. Christoph)

T +43 664 4761693

buecherei-rohrbach.at

#### **Öffnungszeiten:**

DI 13:00 – 19:00 Uhr

DO 13:00 – 19:00 Uhr

### **BÜCHEREI UND SPIELOTHEK WALLENMAHD**

Bachmähdle 11 (VS Wallenmahd)

T +43 5572 306 4824

www.wallenmahd.bvoe.at

E buecherei.wallenmahd@dornbirn.at

#### **Öffnungszeiten:**

DI 15:30 – 18:00 Uhr

MI 8:00 – 10:00 Uhr

DO 15:30 – 18:00 Uhr

FR 8:00 – 10:00 Uhr

### **BÜCHEREI IM HAUS DER BEGEGNUNG**

Rosenstraße 8a

6850 Dornbirn

E buecherei.rosenstrasse@dornbirn.at

#### **Öffnungszeiten:**

DI 14:30 – 16:00 Uhr

und nach Vereinbarung

### **BÜCHEREI UND SPIELOTHEK HASELSTAUDEN**

Feldgasse 30

T +43 5572 263834826

buecherei-haselstauden.at

#### **Öffnungszeiten:**

MO 15:00 – 18:00 Uhr

MI 15:00 – 18:00 Uhr

FR 15:00 – 18:00 Uhr

### **BÜCHEREI UND SPIELOTHEK SCHOREN**

Schorenquelle 5 (Pfarramt Bruder Klaus)

T +43 5572 233447835

#### **Öffnungszeiten:**

MO 15:30 – 18:30 Uhr

DI 15:30 – 17:00 Uhr

DO 15:30 – 18:30 Uhr



# ÄRZTE AUSSER DIENST

Stellen und Dienste

## DR. BERNHARD SCHLOSSER

Arzt für Allgemeinmedizin  
Dornbirn, Lustenauerstraße 2  
T +43 5572 206766,  
Fax. 05572 206766-4  
E ordination@drschlosser.at

**Die Praxis, Dr. Bernhard Schlosser, bleibt vom 24. Dezember 2022 bis inkl. 1. Jänner 2023 geschlossen.**

**Wir sind am Montag den 2. Jänner wieder normal für Sie da.**

Vertretung:

DI 27. Dezember  
Praxisgemeinschaft Schulgasse,  
Schulgasse 7  
Dornbirn  
T +43 (0)5572 24137

MI 28. – FR 30. Dezember  
Dr. Mathias Szalay  
Lustenauerstraße 2  
Dornbirn  
T +43 (0)557223155

*Frohe Weihnachten & einen guten  
Rutsch ins neue Jahr!*

## DR. ANDREAS PERLE

Arzt für Allgemeinmedizin  
Dornbirn, Haselstauderstraße 29  
T +43 5572 20385

**Unsere Ordination bleibt von Freitag, dem 23. bis einschließlich Freitag, dem 30. Dezember 2022 geschlossen.**

*Wir wünschen allen schöne Weihnachten und ein gutes Jahr 2023!*

## DR. GÜNTHER ERATH

Facharzt für Innere Medizin  
Dornbirn, Rathausplatz 4  
T +43 5572 28166

**Unsere Ordination bleibt vom 23. Dezember 2022 bis 3. Jänner 2023 wegen Urlaub geschlossen!**

Vertretung laut Aushang / Homepage.

Unter 141 erfahren sie welche weiteren Ordinationen geöffnet sind.

## DORNBI<sup>RN</sup>

Bitte nicht auf dem Gehsteig parken!



Danke!

# Ärztlicher Notdienst

Wochenenddienst von Ärzten und Apotheken

## Ärzte Bereitschaftsdienst

### telefonische Auskunft unter:

T +43 5572 141

## SAMSTAG

### Bereitschaftsdienst:

SA 17. Dezember  
von 7:00 Uhr bis 19:00 Uhr

**Ordinationszeiten** von  
10:00 – 12:00 Uhr sowie  
zwischen 17:00 – 18:00 Uhr.

### Außerhalb der Ordinationszeiten:

T +43 5572 141

### Dr. Christine Schwärzler

Schulgasse 7 / Europapassage

T +43 5572 24137



## SONNTAG

### Bereitschaftsdienst:

SO 18. Dezember  
von 7:00 Uhr bis 19:00 Uhr

**Ordinationszeiten** von  
10:00 – 12:00 Uhr sowie  
zwischen 17:00 – 18:00 Uhr.

### Außerhalb der Ordinationszeiten:

T +43 5572 141

### Dr. Christine Spiegel-Bimmer

Schulgasse 7 / Europapassage

T +43 5572 24137



## WAS IST EIN NOTFALL?

Je nach Art der Verletzung oder der Krankheit gibt es unterschiedliche Anlaufstellen, die Ihnen gerne behilflich sind. Bitte beachten Sie, dass die Notfalleinrichtungen ausschließlich bei akuten und dringlichen Fällen in Anspruch genommen werden sollten. Notarzt und Rettungssystem (T 144)

- Bewusstlosigkeit, Eintrübung
- Epileptischer Anfall
- Akute, starke Schmerzen über der Brust
- Akute Atemnot, Unfälle

## AMBULANZ DES KH DORNBI<sup>RN</sup>

- Frische Verletzungen
- Spezialambulanzen  
(z. B. onkologische Ambulanz)

## PRAKTISCHE ÄRZTE

(T +43 5572 141)

- Alle übrigen akuten Erkrankungen mit gebotener Dringlichkeit

## ZAHNÄRZTLICHER WOCHENEND- UND FEIERTAGSDIENST

SA 17. Dezember von 17:00 – 19:00 Uhr

SO 18. Dezember von 17:00 – 19:00 Uhr

## Dr. Alexander Kirner

Schützenstraße 24

Dornbirn

## ACHTUNG

Die Informationen zum ärztlichen Notdienst haben den Datenstand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Es ist möglich, dass sich die Bereitschaftsdienste ändern. Den aktuell diensthabenden Arzt können Sie unter der Telefonnummer 141 erfragen.

# DORNBI RN

## APOTHEKEN- BEREITSCHAFTSDIENST

FR 8:00 Uhr – SA 8:00 Uhr

### St. Martin-Apotheke

Eisengasse 25

T +43 5572 22384

SA 8:30 Uhr – SA 18:00 Uhr

### Apotheke im Messepark

Messestraße 2

T +43 5572 55880



SA 8:00 Uhr – SO 8:00 Uhr

### Salvator-Apotheke

Marktstraße 52

T +43 5572 22428



SO 8:00 Uhr – MO 8:00 Uhr

### Apotheke im Hatlerdorf

Hatlerstraße 25

T +43 5572 31809



MO 8:00 Uhr – DI 8:00 Uhr

### Apotheke im Messepark

Messestraße 2

T +43 5572 55880

DI 8:00 Uhr – MI 8:00 Uhr

### Nibelungen-Apotheke

Kaulbachstraße 5, Hohenems

T +43 5576 79470

MI 8:00 Uhr – DO 8:00 Uhr

### Christopherus-Apotheke

Rohrbach 47

T +43 5572 208640

DO 8:00 Uhr – FR 8:00 Uhr

### Lebensquell-Apotheke

Haselstauderstraße 29a

T +43 5572 201120

## TIERÄRZTLICHER WOCHENEND- UND FEIERTAGSDIENST

Dienstbereitschaft laut telefonischer Auskunft bei Ihrem Tierarzt.

## WAS IST BEI EINEM TODESFALL ZU TUN?

Kontaktieren Sie bitte die Rettungs- und Feuerwehrleitstelle unter der Telefonnummer 144. Diese benachrichtigt einen Arzt zur Durchführung der Totenbeschau. Gemäß Bestattungsgesetz ist die oder der Verstorbene bis zur Durchführung der Totenbeschau am Sterbeort zu belassen.

**Die Dornbirner Bestattungs-  
unternehmen stehen Ihnen für  
sämtliche weiteren Fragen gerne  
zur Verfügung:**

### Nuck

T +43 5572 394466 oder

T +43 664 3088215

### Oberhauser

T +43 5572 20630 oder

T +43 664 2406610

### Willam

T +43 5572 398540 oder

T +43 664 3777044



Sudoku								
2	5					6	7	3
7						1	8	
	3			1		5		4
				5	6	4		
8				7		3		1
		2	4	8				
3		9		4			1	
	2	7						5
5	1	6					4	7

eh. österr. Wirtschaftsminister	Lehre vom Frieden		US-Bundesstaat		Bürgerschaftsgefangener	Gründer der Sowjetunion †		dienstuntauglich		unbestimmter Artikel	chem. Zeichen: Radium
Wiener Fußballclub						instabiles Elementarteilchen		mittels			
			hierhin		Greifvogel						Testgruppe bei Umfragen
Leid	hochhieven							ugs.: Fall, Schall		Ort der Karl-May-Festspiele	
					ein Kunststoff			Stadt in der Toskana (Turm)			
Vorname Castros † 2016		runde Form		flächengrößte Gemeinde Österreichs							
Wiener Kardinal (Christoph)	Glaubensbekenntnis	Tiergruppe	Kose-name für den Großvater	Einzelstück				Teil des Steuer-ruders		deutsche Vorsilbe	
						halblang, wadenlang (Mode)		Hunde-rasse			
Schuppenkriechtier					Einheit der Stoffmenge	para-militä-rischer Verband				Glaslichtbild (Kw.)	englisch: eins
				Kfz.-Z.: Salz-gitter	Gesichts-spiel			Kfz.-Z.: Rem-scheid		Körper-spray (Kurz-wort)	
Impf-stoffe			griech. Spora-den-insel			Stadt in Vor-arlberg					
Seiten-tal des Inn-tals						Sumpf-gras zum Flechten				englisch, fran-zösisch: Alter	



**IMPRESSUM**

AMTS- UND ANZEIGENBLATT

**Erscheint jeden Freitag**

**Einzelpreis € 0,90**

Erscheinungsort und

Verlagspostamt

6850 Dornbirn

**Inserate sind jeweils bis:**

DI 12:00 Uhr

(vor Feiertagen MO 12:00 Uhr)

schriftlich einzureichen

**Medieninhaber (Verleger) und**

**Herausgeber:**

Stadt Dornbirn

Rathausplatz 2, 6850 Dornbirn

T +43 5572 306 1250

F +43 5572 306 1028

Für Druck- und Satzfehler wird

nicht gehaftet

**E-Mail**

gemeindeblatt@dornbirn.at

**Redaktion**

Ing. Charlotte Erhart (Leitung)

Mag. Andrea Bonetti-Mair

Mag. Ralf Hämmerle

Elisabeth Haschberger MA

**Inserate**

Vanessa Palli

**Hersteller**

Vorarlberger Verlagsanstalt

GmbH

www.vva.at

**Auflösung von Woche 49/2022**

6	8	3	5	2	1	9	7	4		S	P	A	Z												
2	1	9	6	7	4	8	5	3	H	E	F	T	P	F	L	A	S	T	E	R					
4	7	5	8	9	3	1	2	6		L	I	E	Z	E	N	I	U	A							
8	9	1	2	4	6	5	3	7		L	E	W	I	T	A	I	G	A							
7	6	2	3	8	5	4	1	9		T	S	E	F	F	E	T	N	B							
5	3	4	9	1	7	2	6	8		A	N	T	I	K	E	X	W	I	E						
1	4	8	7	6	2	3	9	5		G	A	L	B	A	S	I	S								
9	5	7	1	3	8	6	4	2	J	M	S	T	H	A	D	E	S	C	S						
3	2	6	4	5	9	7	8	1	A	L	E	A	M	O	N	A	T	R	A	H	L	E			
									W	R	H	E	I	N	B	A	G	E	N	T	I	N			
									T	O	S	C	A	X	T	I	T	U	S	D	N	D			
									H	K	R	U	E	M	E	L	L	E	G	E	N	D	E		
									A	L	E	X	A	N	D	E	R	K	A	E	R	N	T	E	N

# Dornbirn 2023 in historischen Fotografien

Ansichten aus den vergangenen Jahrzehnten begleiten Sie durch das Jahr 2023.

Dieses Jahr besteht der Kalender aus Bildern, die in den 1960er- und 1970er-Jahren entstanden sind. Zwei Jahrzehnte, in denen Dornbirn wuchs, sich schnell veränderte und in den Außenbezirken eine neue Infrastruktur aufgebaut wurde.

Den Kalender erhalten Sie in den Dornbirner Buchhandlungen, im Stadtarchiv, bei Dornbirn Tourismus und im Rathaus (Infostelle) zum Preis von € 15.





# DORNBIRNER CHRISTKINDLEMARKT

18.11. - 23.12.

## PROGRAMM KW50

täglich

### **Kinder: Bastelstube Sparefroh**

Pfarrpark, 14 – 18 Uhr  
Kinder basteln unter Anleitung kleine  
Weihnachtsgeschenke. € 1 pro Stück.

### **Kinder: Ölz-Meisterbäcker-Backstube**

Pfarrpark, 14 – 18 Uhr  
Kinder backen Weihnachtskekse. € 1 pro Tüte.

### **Kinder: Zügle & Karussell**

Europapassage, 14 – 19 Uhr

### **Kinder: Eislaufplatz (inkl. Schlittschuhverleih)**

Marktplatz, 14 – 20 Uhr

### **Stille Hören**

Sich eine Auszeit gönnen. Durchatmen. Sich wieder  
spüren. Dem Alltag entfliehen. In der Carl Lampert  
Kapelle bei St. Martin, täglich zu den Öffnungszeiten.

### **Sternenbaum der Hoffnung**

Die Hoffnung auf einen Stern schreiben, ihn auf das  
Bäumchen hängen und Gott anvertrauen. In der Kirche  
St. Martin.

13

DEZEMBER  
DIENSTAG

16.30 **Vorlesen im Advent – Geschichtenuniversum**  
Stadtbibliothek

18.30 – 21.30 **Workshop – Geschenke kreativ verpacken**  
Stadtbibliothek

14

DEZEMBER  
MITTWOCH

8.00 – 12.00 **Wochenmarkt**  
Innenstadt

16.30 **Hirtengeschichten bei der Krippe**  
Krippe beim Pfarrzentrum St. Martin

16

DEZEMBER  
FREITAG

16.00 **Literaturcafé – Buchtipps für die Feiertage**  
Stadtbibliothek

16.00 **BI:JU Workshop – Sustainable Fashion**  
Einfache Weihnachtsgeschenke selber nähen,  
Stadtbibliothek

18.00 **Hugo's Weisen-Trio**  
Kunsthandwerksmarkt im Stadtmuseumspark

19.00 **Worship-Band**  
Marktplatz

17

DEZEMBER  
SAMSTAG

8.00 – 12.00 **Wochenmarkt**  
Innenstadt

ab 10.00 **Weihnachtszauber – für Kinder und Erwachsene**  
Stadtbibliothek

15.00 **„Trumpetfreaks“**  
Vor der Bastelstube

18.00 **Klangquadrat**  
Kunsthandwerksmarkt im Stadtmuseumspark

19.00 **Saxophonquartett**  
Marktplatz

18

DEZEMBER  
SONNTAG

14.00 **Christbaumversteigerung der Lebenshilfe Dornbirn**  
Vor der Kirche St. Martin

18.00 **Stadtmusik Dornbirn**  
Marktplatz

